

**Concise**  
**ENGLISH-AFGHAN D**  
**Dictionary**

[Ketabton.com](http://Ketabton.com)

*Revised and enlarged*

*By*

**S. SAKARIA**

Part II

PK 6393

K 353  
1967



1285R  
13071

Handwritten text on the right edge of the page, partially visible from the adjacent page. It includes words like 'stru', 'Sak', 'a po', 'sary', 'sym', 'ever', 'are', 'apo', 'and', 'her', 'use', 'Eng', 'inve', 'Afg', 'Lat', 'was', and 'and'.



Pg 13 Jan 72

## INTRODUCTION

In Afghanistan, in spite of an excellent instruction in Dari by our very able teacher, Mr. S. Sakaria, we still have felt many times the need of a pocket dictionary limited to a vocabulary necessary for the every-day's talk.

Serious students, we know, prefer phonetic symbols for exactitude of pronunciation. However, for ordinary people with little time for study are confusing and discouraging. Nor need we apologize for using simpler means. Many maps and books make use of romanization.

Therefore, being so acutely aware of the need here for *something*, and something *immediately useful*, we have taken Joan Underwood's small *English-Korean Dictionary* as model, and have inveigled Mr Sakaria into helping us fit the proper Afghan Dari words to the selected vocabulary. Later, as my time ran short, Mr Maurice Dingwall was drafted to help in this time-consuming business, and to him we owe our deepest gratitude for the



many long hours he has contributed to this project. We are grateful also to Dr. J. Christy Wilson for his encouragement, kind assistance, and suggestions; and to Mr. William Kane for his invaluable liaison work in the mechanics of production.

Meantime we dedicate this little pocket word-book to you, whoever you are, who want to speak quickly, directly, and easily to your Afghan friends and acquaintances

*Lurabelle D. Annis.*

I want to thank Dr. Jorn C. Fitter, member of the german economic team at the University of Kabul, for having revised the english part of this dictionary.

*S. Sakaria.*



## PRONUNCIATION

### *Vowels:*

|           |   |
|-----------|---|
| <i>a</i>  | as in <i>father</i>   |
| <i>e</i>  | as in <i>every</i>  |
| <i>i</i>  | as in <i>ill</i>  |
| <i>o</i>  | as in <i>orbit</i>  |
| <i>u</i>  | as the double <i>oo</i> in <i>boot</i>                                  |
| <i>aa</i> | as in <i>market</i> or in <i>garden</i>                                 |
| <i>ai</i> | as in <i>Aida</i> , <i>Ainu</i> , or as the long <i>i</i> in <i>ice</i> |
| <i>au</i> | as the <i>ou</i> in <i>our</i>  |
| <i>dj</i> | as in <i>pleasure</i>   |

### *Consonant:*

Most consonants are pronounced as they are in western tongues. A few, however, should be noted:

- g* is always hard, as in *good*
- q* is not followed by *u*, as in English; it is a somewhat more explosive, breathy sound, much as the *kh* in *khan* (prince) and *khaki*, two Persian words long ago assimilated by English.

*kh* is a quite throaty, caughing sound, much as the *ch* in the Scottish *loch*, or the German *ch*.







- A (article) yak**  
**able** (v) to be (v) tawaanestan metawaanam  
**ability** (n) qaabeliyat, tawaanaa'i  
**about** (prep) (concerning) darbaara (*approximately*)  
 taqriban.  
**absent** (adj) ghair-haazer, na-maujud  
**above** (prep) baalaa  
**accelerate** (v) shetaab kardan, jaldi—  
**accept** (v) qabul daashtan  
**acceptance** (n) qabul, taswib  
**accident** (n) haadesa; ettefaag, tasaadom  
**according to** (adv) (as he said) taureke o goft  
**accurate** (a) (correct) sahih; daqiq  
**accuse** (v) tohmat kardan  
**accusation** (n) tohmat, eteham, bohtaan  
**ache** (n) dard (v) dard kardan  
**acid** (n) tez-aab ("sharp water"), haamez  
**across** (prep) ba-tarafe, az-taraf-e  
**act** (n) (behavior) raftaar, soluk (in a play) akt,  
 akt-e komidi, akt-e traajidi (v)  
 (behave) raftaar kardan  
 (v) (behave) soluk kardan, (in a play)  
 akt kardan  
**active** (a) fa'al, kaari  
**actor** (n) (artist) honarmand  
**actress** (n) honarmand  
**acute** (adj) (sharp) tez (severe) sakhtgir



**add**

178

- add** (*v*) (collect) jam kardan, hesaab kardan
- address** (*v*) khetaab; sadaa kardan
- address** (*n*) (place) adres
- admire** (*v*) tahsin; ta'ajob kardan
- admit** (*v*) paziruftan, mepaziram (let enter) ejaaza daadan
- adult** (*n*) baalegh; kalaan-saal
- advance** (*v*) pesh raftan, -bordan  
(*n*) pesh-raft, peshaki
- adventure** (*n*) sargozasht
- advertise** (*v*) elaan kardan
- advertisement** (*n*) elaan, khabar, aagaahi
- advice** (*n*) mashwerat, naasihah, pand
- advise** (*v*) mashwerat daadan, pand daadan
- advisor** (*n*) mashaawer, naaseh
- affect** (*v*) taasir kardan, bahaana—
- afraid' to be** (*v*) tarsidan, metarsam **DON'T BE**  
afraid natars
- after** (*adv*) (time) baad, (*prep*) pas az
- afternoon** (*n*) baad az chaasht, digar, aser
- afterwards** (*adv*) baad-azaan
- again** (*adv*) digar-baar, tekraar, baaz
- against** (*prep*) moqaabel, (opposite) barzed
- age** (*n*) omor, sen, aser
- aged** (*adj*) (person) saal khorda (years eaten) pir
- agent** (*n*) nomaayenda, wakil waaseta
- ago** (*adv*) pesh, qabel, gozashta



- agony** (*n*) dard-e shadid, azaab, gham  
**agree** (*v*) mawaafaqat kardan qabul—  
**agreeable** (*adj*) qaabele qabul  
**agreement** (*n*) mawaafaqat  
**agriculture** (*n*) zera'at, kesht  
**ahead** (*adv*) ru-ba-ru, pesh  
**aid** (*n*) emdaad, madad (*v*) emdaad kardan; komak  
**aim** (*n*) hadaaf, nashaana  
**air** (*n*) hawaa,  
**airplane** (*n*) taiyaara, hawaapaimaa  
**alarm** (*n*) zang-e khatar, shamaata  
**algebra** (*n*) aljabra  
**alien** (*n*) begaana, ajnabi  
**alike, to be** (*v*) shabih budan (same in form, different:  
in size) maanend budan  
**alive' to be** (*v*) zenda budan, (*adj*) zenda  
**all** (*adj*) hama  
**alley** (*n*) sarak, jaada  
**alligator** (*n*) temsaa  
**allow** (*v*) ejaaza daadan, manzur kardan  
**almond** (*n*) baadaam  
**almost** (*adv*) taqriban  
**alms** (*n*) sadaqa, baraa-i-e-khodaa daadan, ("in the  
name of God to give")  
**alone** (*adj*) tanhaa  
**along** (*prep & adv*) hamraa  
**alphabet** (*n*) alefbaa



- already** (*adv*) darhaal ba iin zudi  
**also** (*adv*) ham, niz  
**alter** (*v*) taghir daadan-medeham  
**although** (*conj*) garche, agarche  
**always** (*adv*) daa'em hamesha, harwaqt  
**ambassador** (*n*) safir, elchi,  
**amid' amidst** (*prep*) dar bain, baine wasat miyaan  
**among** (*prep*) bain  
**amount** (*n*) meqdaar mablagh  
**amuse** (*v*) sargarm kardan, ("to make one's head warm")  
**amusing** (*adj*) sargarm-konenda  
**amusement** (*n*) sargarmi  
**ancestor** (*n*) padar-e qaum (*ankle*) (*n*) nawasa  
**ancient** (*adj*) qadimi, baastaani  
**and** (*conj*) wa  
**angle** (*n*) zaawiya (*v*) maahi greftan  
**angel** (*n*) fereshta, malaaka  
**anger** (*n*) qahr, ghazab, kheshem  
**animal** (*n*) (generic term, including insects, reptiles, birds etc.) haiwaan (four-footed) chaarpaay  
**anniversary** (*n*) jashn-e saalaana, saal-gardesh  
**another** (*adj*) yak-digar  
**answer** (*n*) jawaab (*v*) jawaab daadan  
**ant** (*n*) morcha, mur  
**antiseptic** (*n*) zedeh-afoni "anti-smell"



## anx

- anxious** (*adj*) peraishaan maael  
**any** (*adj*) hech  
**anybody, anyone** (*pron*) kase  
**anyhow** (*adv*) (in every case) ba har surat, ba yak qesem  
**anything** (*pron*) chize  
**anyway** (*adv*) ba har-surat  
**anywhere** (*adv*) har-jaay, jaa'e  
**ape** (*n*) (monkey) shaadi, maimun  
**apologize** (*v*) ozor kardan—khaastan  
**apology** (*n*) ozor-khaahi  
**appear** (*v*) nomaayan shodan, meshowam  
**appearance** (*n*) nomaayesh  
**applaud** (*v*) aafarin goftan—megoyam  
**apple** (*n*) seb  
**application** (*n*) saay, deqat  
**apply** (*v*) estemaal kardan (-for) paalidan mepaalam  
**approve** (*v*) pesand, tazwib kardan  
**approval** (*n*) pesand, mowaafeqat  
**approximate** (*v*) nazdik kardan—shodan  
**apricot** (*n*) zard aalu  
**apron** (*n*) pesh-daaman (“front skirt”)  
**arch** (*n*) taaq, rawaaq  
**architect** (*n*) memaar, mohandes  
**area** (*n*) (space) masaahat, sath (district) naahiya  
**argue** (*v*) dalil aawordan,  
**argument** (*n*) dalil



## arm

**arm** (*n*) baazu, qol

**armchair** (*n*) aaraam chauki, chauki-e bazudaar

**army**(*n*)urdu,lashkar (**Note:** Urdu,the language of Pakistan, was formulated by one Mogul ruler who selected words from the many languages spoken by men in his army—Turkish, Persian, Hindi, Arabic, etc., welding them into a composite tongue useful as a sort of “Esperanto”).

**around** (*adv, prep*) daur, atraaf

**arrive** (*v*) rasidan, merasam

**arrow** (*n*) tir

**art** (*n*) honar fan, kamaal

**artist** (*n*) honarmand

**as** (*conj*) (*adj*) taurike, tauri

**ascend** (*v*) bland raftan

**as far as** (*adv*) (up to) taa, elaa

**as much as** (*adv*) harqadar

**ashes** (*n*) khaakestar

**ashtray** (*n*) khakestar-dani

**ashamed** (*adj*) sharmenda, khejel

**aside** (*adv*) ba yak taraf

**ask** (*v*) pursidan, meporsam

**asleep, to be** (*v*) khaab budan

**asparagus** (*n*) maarchoba (“snakewood”)

**ass** (*n*) khar, olaagh, daraaz gosh (long ear), markab



## at

- at** (*prep*) ba  
**at first** dar awal  
**at last** dar aakher  
**at least** kam az kam  
**at (the) most** ziyaadtarin  
**at once** dafatan  
**at present** haalaa, felan  
**attempt** (*v*) koshesh kardan  
**attention** (*n*) deqat (*v*) (*pay*) deqat kardan  
**audible** (*adj*) qaabel-e shonidan  
**audience** (*n*) shinawendagaan, saamin  
**aunt** (*n*) (meternal) khaala (paternal) ama  
**author** (*n*) nawisenda, mo'alef  
**automatic** (*adj*) khod-kaar  
**automobile** (*n*) motar  
**autumn** (*n*) khazaan, tirmaah, paa'iz  
**average** (*adj*) wasati  
**avoid** (*v*) mana kardan, duri—  
**avoidance** (*n*) mana, laghwa  
**awake** (*v*) bedaar kardan  
**away** (*adv*) dur  
**awhile** (*adv*) chande  
**awkward** (*adj*) zesht, bad  
**axe** (*n*) tabar, tesha



## B

- baby** (*n*) (human) tefel, oshtok, (animal) chucha  
**bachelor** (*n*) marde mojarad  
**back** (*n*) (of body) posht (*adj, adv*) pas  
**backwards** (*adv*) ba taraf-e posht (wrong way)  
 tarz-e ghalat  
**bacon** (*n*) gosht-e khuk  
**bad** (*adj*) (spoiled) kharaab (wicked, bad) gonah-  
 kaar  
**bag** (*n*) (small) khalta (large) ju'aal  
**baggage** (*n*) baar  
**bait** (*n*) toma  
**bake** (*v*) pokhta kardan  
**baked** (*adj*) pokhta  
**bald** (*adj*) taas, kal  
**ball** (*n*) top  
**balloon** (*n*) poqaana (*v*) baalaa shodan  
**banana** (*n*) kela  
**band** (*n*) (sash) kamarband (music) desta-e saaz  
 (modern) desta-e musik (watch-)band-e  
 saat (*v*) basta kardan, (-together)  
 yak-jaa shodan,  
**bandage** (*n*) bandej  
**bank** (*n*) (money) bank (of river) saahel, kenaar  
**bar** (*n*) (stick) band (to block) band kardan  
**barber** (*n*) dalaak, salmaani  
**bare** (*adj*) loch, oryaan  
**bargain** (*n*) jagra, janjaal (*v*) jagra kardan



## bar

- bark** (*n*) (wood) post-e darakht (“skin of the tree”)  
(*v*) (dog) jafidan, mejafad
- barley** (*n*) jau
- barn** (*n*) anbaar, paaru
- barren** (*adj*) behaasel, khaara, bora
- base** (*n*) (foot, foundation) tahdaab (of operations)  
asaas
- bashful** (*adj*) khejaalat
- basic** (*n*) asaasi, tadaab-dar
- basin** (*n*) (*for hands*) destshoy (*for cloths*) taghaara,  
lgan
- basket** (*n*) tokri, sabad
- bat** (*n*) (*stick*) danda (*animal*) shauparake charmi  
 (“night-flying leather butterfly”)
- bath** (*n*) hamaam, tashnaab
- bathe** (*v*) hamaam kardan, ghosol kardan
- bathroom** (*n*) tashnab, ghosolkhaana, hamaam
- battery** (*n*) (*elec.*) baalti
- battle** (*n*) jang, jedaal
- bazaar** (*n*) baazaar
- be** (*v*) budan, hastam (*see Appendix I-Verbs*)
- beach** (*n*) saahel
- bead** (*n*) mohra
- beam** (*n*) (*wood*) dastak-e chob, khaada, (*steel*) miel-e  
aahani
- bean** (*n*) lubiyaa



## bea

- bear** (*n*) (*animal*) khers (*v*) (*a load*) bordan,  
mebaram (*yield*) haasel daadan
- beard** (*n*) rish
- beat** (*hit*) zadan, mezanam (*defeat*) ghaalib shodan
- beautiful** (*adj*) qashang, maqbul
- beauty** (*n*) qashangi maqbuli
- because** (*conj*) zera
- become** (*v*) shodan-meshawam
- bed** (*n*) chaarpaa'i, chaparkat
- bedbug** (*n*) khasak
- bedding** (*n*) bestara
- bedroom** (*n*) otaq-e khaab
- bee** (*n*) (*honey*) zanbur-e asal (*wasp*) zanbur
- beef** (*n*) gosht-e gau
- beet** (*n*) lablabu
- beetle** (*n*) qanghozak
- before** (*adv*) pesh (*prep*) (*time*) pesh (*place*) pesh-e  
roy
- beg** (*v*) gadaa'i kardan
- beggar** (*n*) gadaa, faqir
- begin** (*v*) shoro kardan
- beginning** (*n*) shoro, awal
- behind** (*adv*) dar posht (*prep*) (*place*) posht-e
- belief** (*n*) (*faith in God*) aqida (*in people*) eteqaad  
(*trust*) etemaad
- believe** (*v*) baawar kardan
- bell** (*n*) zang, naaqus



## bel

- bellows** (*n*) dam-e aahangari  
**belly** (*n*) shekam  
**belong** (*v*) taloq daashtan  
**beloved** (*adj*) mahbub  
**below** (*adv*) zer  
**belt** (*n*) kamarband, tasma  
**bench** (*n*) daraaz-chauki  
**bend** (*v*) qaat kardan, (*crooked*) kaj kardan  
**beneath** (*adv, prep*) zer-e  
**benefit** (*n*) faa'eda, sud  
**bent** (*adj*) (*crooked*) kaj  
**bereaved of** (*v*) maayus budan, naa'omed—  
**berry** (*n*) tut  
**beside** (*prep*) pahlu  
**besides** (*in addition*) bar-alaawa  
**best** (*adj*) behtarin, khubtarin  
**betray** (*v*) taslim kardan  
**betroth** (*v*) naamzad kardan  
**better** (*adj*) behtar, khubtar  
**between** (*prep*) bain, mabain  
**beverage** (*n*) mashrub, sharbat  
**beware** (*v*) hazar kardan, duri—  
**beyond** (*prep*) dar posht-e  
**biceps** (*n*) maahicha



## **bib**

- Bible** (*n*) enjil  
**bicycle** (*n*) baisekel, ducharkha (*two wheels*)  
**bier** (*n*) taabut  
**big** (*adj*) kalaan, bozorg  
**bigger** (*adj*) kalaantar  
**biggest** (*adj*) kalaantarin  
**bill** (*n*) (*beak*) nol (*invoice*) bel  
**bind** (*v*) basta kardan  
**binocular** (*n*) durbin  
**biography** (*n*) elm-e zendagi  
**bird** (*n*) morgh, parenda  
**birth** (*n*) (*medical term*) tawalud (*not generally used*)  
ba donyaa aamadan ("come into the  
world") OP. DIE, DEATH  
**birthday** (*n*) roz-e tawalodi  
**bit** (*n*) (*portion*) tota, parcha (*v*) (*horse's*) daanagi  
**bite** (*n*) (*v*) chak zadan, yak loqma ("one handful")  
**bitter** (*adj*) talkh  
**black** (*adj*) siyaah  
**blacksmith** (*n*) aahangar  
**blame** (*n*) malaamati (*v*) malaamat kardan  
**blanket** (*n*) kampal, liyaaf, shaal  
**blaspheme** (*v*) kofor goften megoyam  
**bleed** (*v*) khun aamadan  
**bless** (*v*) barakat daadan  
**blessing** (*n*) barakat, rahmat  
**blind** (*adj*) kor, naabinaa



**blo**

- block** (v) band kardan  
**blood** (n) khun  
**bloom** (v) gol kardan  
**blossom** (n) shukufa  
**blot** (n) laka, daagh  
**blotter** (n) jaazeb  
**blouse** (n) peraahan  
**blow** (n) zarbah (v) wazidan, mewazad  
**blue** (adj) aabi  
**bluff** (adj) tort-goy  
**blunder** (n) eshtebaa, ghalati (v) eshtebaa kardan  
**blunt** (adj) kond (*frank*) saafgui  
**blush** (n) khejaalat (v) khejaalat shodan, khejaalat  
kashidan sky (v) sorkh shodan (*become  
red*)  
**boar** (n) khuk, khenzir-e nar  
**board** (n) takhta-e chob  
**boast** (n) laaf (v) laaf zadan  
**boat** (n) (*large*) kishti (*small*) chilwa  
**body** (n) badan, jesem  
**bog** (n) dand-e aab  
**boil** (n) (*carbuncle*) bokhaar (v) (*liquids*) josh kardan  
**boiled** (adj) josh-daada  
**bold** (adj) delaawar  
**bolt** (n) chaprast ("*left-right*")  
**bone** (n) ostokhaan  
**book** (n) ketaab



**boo**

- bookcase** (*n*) almaari-e ketaab  
**bookstore** (*n*) dokan-e ketaab (*ketab-froshi*)  
**boot** (*n*) but  
**bore** (*v*) suraakh kardan  
**border** (*n*) (*of state*) sarhad (*on a dress*) haashiyah, lab  
**borrow** (*v*) (*money*) qarz greftan, (*things*) aariyat greftan  
**boss** (*n*) ra'is, sarkarda (*v*) riyaasat kardan  
**both** (*pron, adj*) hardu  
**bother** (*v*) dard-e sar daadan, ("give headache to")  
**bottle** (*n*) botal  
**bottom** (*n*) zer  
**bough, branch** (*n*) shaakh  
**boulder** (*n*) kharsang, sakhra  
**bounce** (*v*) khez zadan—mezanam  
**bound** (*n*) (*leap*) khez (*v*) khez zadan  
**boundary** (*n*) sarhad, hodud  
**bouquet** (*n*) dista  
**bow** (*n*) taazim (*v*) taazim kardan  
**bowels** (*n*) shekam  
**bowl** (*n*) kaasa  
**box** (*n*) baks, qoti, sandoq  
**boy** (*n*) bacha  
**bracelet** (*n*) dastband, karra, churi  
**brag** (*v*) laaf zadan, dap kardan  
**brain** (*n*) maghz, demaagh



bra

ird

- brake** (n) brek
- bramble** (n) bota-e khaar
- branch** (n) shaakh (*of organization*) shobah (v) shaakh shaakh shodan
- brass** (n) brenj
- brave** (adj) dilawaar, shaaja
- bray** (v) koftan mekobam
- bread** (n) naan, ruzi
- breadth** (n) bar, arz
- break** (n) shekast, kaser (v) shekastan; meshkanam
- breakfast** (n) naashtaa
- breast** (n) (*of body*) sinah
- breath** (n) tanafos
- breath** (v) tanafos kardan
- breed** (v) tarbiya kardan
- breeze** (n) nasim, shamaalak
- brevity** (n) ekhtesaar, mokhafaf
- bride** (n) reshwa (v) reshwa daadan
- brick** (n) khesht
- bride** (n) aaros
- bridegroom** (n) daamaa
- bridge** (n) pol
- bridle** (n) jelau
- brief** (adj) mokhtasar
- bright** (adj) roshan
- bring** (v) awordan, mearam
- brisk** (adj) zud, jald







## bun

**bundle** (*n*) bundal

**burden** (*n*) baar (*v*) bordan mebaram

**bureau** (*n*) (*clothes*) almaari (*things*) buffet (*govt.*)  
daftar

**burglar** (*n*) dozd

**burial** (*n*) dafen

**burn** (*n*) sokhtagi (*v*) (*self*) sokhtan mesozam (*fire*)  
sokhtaandan, mesozaanam

**burst** (*n*) enfijaar (*v*) tarkidan, metarkad

**bury** (*v*) dafen kardan, gor—

**bus** (*n*) bas, motare sarwis

**bush** (*n*) bota

**business** (*n*) (*work*) kaar

**busy** (*adj*) masruf, mashghul

**but** (*conj*) magar

**butcher** (*n*) qasaab

**butter** (*n*) mas'ka

**butterfly** (*n*) shauparak ("*night-flier*") this term is  
also used for months; there is no term  
for "*day flier*") parwaana

**button** (*n*) dokma

**buy** (*v*) kharidan, mekaram

**by** (*adv*) baa (—*means of*) baa, ba waasete-e  
(—*turns*) ba nobat (—*mistake*) sahwan



**cab**

**C**

- cabbage** (n) karam  
**cabinet** (n) (*furniture*) almari (—*minister*) kaabina  
**cable** (n) (*rope*) sime kebal (*wireless*) telegram  
**cage** (n) qafas (v) habs kardan  
**cake** (n) kek  
**calamity** (n) balaa, aafat  
**calcify** (adj) aahaki, chuna'i  
**calculate** (v) hesab kardan  
**calendar** (n) jantari, taqwim  
**calf** (n) (*animal*) gosaala  
**call** (n) (*visit*) molaacaqaa't (*telephone*) sadaa' (v)  
(*visit*) molaacaqaat kardan (*telephone*)  
sadaa kardan  
**calm** (adj) aaraam, skun  
**camel** (n) shotor  
**camera** (n) kamra'e akaasi  
**camp** (n) kamp (v) kamp saakhtan  
**can** (n) tawaanestan metawaanam  
**canal** (n) joy, nahr  
**cancel** (v) baatel kardan, faaskh kardan  
**candle** (n) sham  
**candlestick** (n) sham-dani  
**candy** (n) noqol, qand, sherni  
**cane** (n) (*walkingstick*) asaa (*sugar*)- naishakar



**can**

**canned goods** (*n*) malha-e qoti shoda (*food*) Khoraak  
hae qoti shoda

**cannon** (*n*) top

**cannot** (*v*) natawaanestan nametawaanam

**canvas** (*n*) karbaas

**cap** (*n*) kolaa

**capable** (*adj*) laaeq, qaabel

**capital** (*n*) (*city*) pay-e takht (*money*) sarmaaya

**captive** (*v*) asir

**capture** (*v*) asir kardan, dastgir kardan

**car** (*n*) (*auto*) motar

**caravan** (*n*) kaarwaan, qaafela

**card** (*n*) (*playing*) qeta-e bazi (*calling*) kaart

**cardamom** (*n*) hel

**care** (*n*) (*worry*) pereshaani (*v*) (*take-of*) deqat kardan

**care for** (*v*) tawajo kardan

**careful** (*adj*) mohtaata, ektiyaat-kar (*be—!*) ehtiyaat  
koned!

**careless** (*adj*) be-ehtiyaat, ghaflatkaar

**carpenter** (*n*) najaar

**carpet** (*n*) qaalin

**carrot** (*n*) zardak

**carry** (*v*) bordan, mebaram

**cart** (*n*) karaachi, gaadi

**carve** (*v*) naqsh kardan, sangtaraashi kardan

**case** (*n*) (*box*) ghelaaf, posh (*condition*) haalat  
(*affair*) maured



- cash** (*n*) naqd  
**casket** (*n*) taabut  
**cast** (*n*) (*of a play*) peshk andaakhtan (*v*) (*—away*)  
 andaakhtan meendaazam  
**castle** (*n*) qalaah, qaser  
**cat** (*n*) peshak, gorba  
**catch** (*n*) (*v*) greftan megiram, qap kardan (*—a cold*)  
 rezesh kardan (*—fire*) atesh greftan  
**cattle** (*n*) gau (*livestock*) mawaashi  
**cauliflower** (*n*) gol-e karam  
**cause** (*n*) (*origin*) sabab (*purpose*) maqsad (*v*) sabab  
 shodan  
**caution** (*n*) ehtiyaat  
**cautious** (*adj*) ehtiyaat-kaar  
**cave** (*n*) ghaar, maghaara  
**cease** (*v*) mauquf, qata, bas kardan  
**ceiling** (*n*) mosatah  
**celebrate** (*v*) jashn greftan  
**celebration** (*n*) jashen  
**cell** (*n*) (*organism*) hojra, slul (*prison*) kota  
**cellar** (*n*) zerkhaana, robaah khaana  
**cemetery** (*n*) qabrestaan, adira  
**center** (*n*) wasat, bain, markaz  
**ceremony** (*n*) maraasem tashrifaat  
**certain** (*adj*) (*sure*) mohaaqqaq, moayan (*special*)  
**certainly** (*adv*) albata, yaqinan  
**certificate** (*n*) tasdiq naama (*v*) tasdiq kardan



## cha

- chaff** (*n*) shukhi, maskharagi  
**chain** (*n*) zanjir  
**chair** (*n*) chauki  
**chalk** (*n*) tabaashir  
**challenge** (*n*) mobaareza, moqaabela (*v*) mobaareza kardan  
**champion** (*n*) qahramaan, pahlawaan  
**chance** (*n*) (*opportunity*) chaans, taale (*luck*) taale, bakht  
**change** (*n*) tabdil (*v*) tabdil kardan  
**changeable** (*adj*) qabele tabdil  
**character** (*n*) sajiya, akhlaaq (*letter*) harf  
**charcoal** (*n*) zoghaal  
**charity** (*n*) sadaqa, khairaat  
**charm** (*n*) (*personality*) frefta (*magic*) telesm (*v*) freftan, mefrebam  
**chase** (*n*) shekaar (*v*) shekaar kardan  
**chauffeur** (*n*) motar-waan  
**cheap** (*adj*) arzaan  
**cheat** (*n*) hila, freb, makr (*v*) freb daadan (*in school*) naqel kardan  
**check** (*n*) (*bank*) chek (*v*) (*hold back*) mana kardan (*investigate*) taftish—  
**checkered** (*adj*) chaar-khaana  
**cheek** (*n*) rokhsaar, roy  
**cheer** (*n*) khosh'haali, srur (*v*) khosh shodan  
**cheerful** (*adj*) khosh



## che

- cheese** (*n*) paner  
**chemical** (*n*) kimiya'a'i, kimiyaawi  
**chemistry** (*n*) kimiyaa  
**cherry** (*n*) alu-baalu  
**chess** (*n*) shatranj  
**chest** (*n*) (*body*) sina  
**chew** (*v*) jawidan  
**chicken** (*n*) morgh  
**chief** (*adj*) sarkarda, ra'is  
**child** (*n*) bacha, tefel  
**chimney** (*n*) dudrau  
**chin** (*n*) zanakh  
**chisel** (*n*) eskana  
**chlorine** (*n*) klor  
**chocolate** (*n*) chaaklet  
**choice** (*n*) entekhaab  
**choke** (*v*) khafa, masdud kardan  
**choose** (*v*) khosh kardan  
**chop** (*v*) teka teka kardan  
**Christ** (*n*) masihaa, isaa  
**Christian** (*n*) isawi, nasaaraa  
**chrysanthemum** (*n*) dine isawi, isawiyat  
**church** (*n*) (*christian*) kalisaa (*hindu*) daramsaall  
(*moslem*) masjid (*sikh*) gordowaara  
**cicada** (*n*) chercherak  
**cider** (*n*) sharaabe seb  
**cinder** (*n*) khakestar



**cir**

- circle** (*n*) daa'era  
**circus** (*n*) sarkas, madaari  
**cistern** (*n*) aabdaan, makhzane-aab  
**citizen** (*adj*) shahri  
**city** (*n*) shahr  
**civilian** (*n*) molki  
**civilization** (*n*) madaniyat, tamadon  
**claim** (*n*) ede'a (*v*) (*demand*) ede'a kardan (*insist*)  
esraar kardan  
**class** (*n*) (*grade*) senf, tabaqa (*school*) senf  
**classroom** (*n*) darskhana  
**claw** (*n*) panja, changaal  
**clay** (*n*) gel, lay, lush  
**clean** (*adj*) paak, sotra (*v*) paak kardan  
**clear** (*adj*) saaf (*v*) saaf kardan  
**clerk** (*n*) merzaa  
**clever** (*adj*) hushyaar (*v*) hushyaar budan  
**climate** (*n*) eqlim, aabohawaa  
**climb** (*v*) baalaa shodan  
**clock** (*n*) saa'at  
**close** (*adj*) (*near*) nazdik (*intimate*) qarib, nazdik (*v*)  
(*shut*) basta kardan  
**closed** (*adj*) basta  
**cloth** (*n*) chaadar (Note: the "*chaaddari*" is the over-  
all covering worn by some (Moslem  
women) saafi (*for cleaning purposes*)  
**clothes** (*n*) lebaas







- comfortable** (*adj*) mostarih
- command** (*n*) hokom (*v*) hokom kardan
- commence** (*v*) shoro kardan
- commend** (*v*) studan mestayam, tarif kardan
- comment** (*v*) sharh k. (*n*) haashiya
- commerce** (*n*) tejaarat
- common** (*adj*) (*mutual*) moshtarak  
(*ordinary*) aadi
- commonsense** (*n*) aqle salim
- companion** (*n*) rafiq
- compare** (*v*) moqaayesa kardan
- comparatively** (*adv*) nesbatan
- compass** (*n*) parkaal, qotb-nomaa
- compete** (*v*) reqaabat kardan
- complain** (*vi*) shekaayat kardan
- complaint** (*n*) shekaayat
- complete** (*adj*) pura mokamal
- complex** (*adj*) moghlaq, darham
- complicated** (*adj*) pichida
- conceal** (*v*) pot kardan, penhaan—
- concern** (*n*) (*worry*) rabt, (*v*) rabt daashtan
- concerning** (*prep*) raaje ba
- condemn** (*vt*) mahkum kardan
- conduct** (*n*) (*behaviour*) weqaar (*v*) (*lead*) rahnomaa
- confer** (*v*) mozaakera kardan, daadan, etaa kardan,  
bakhshidan mebakhsham
- confide** (*v*) raaz goftan



**con**

303

- confirm** (v) tasdiq kardan  
**confuse** (v) gatwat kardan  
**congratulate** (v) tabrik goftan  
**connect** (v) wasel kardan, yakja kardan  
**conquer** (v) fath k.  
**conscience** (n) wejdaan  
**conscious** (adj) baahush  
**consent** (n) raazi (v) raazi budan  
**consequence** (n) natija  
**consequently** (adv) dar natija  
**consider** (v) sanjidan mesanjam  
**consist** (v) shaamel budan  
**constant** (adj) (same) saabet  
(continuous) daaemi  
**construct** (v) saakhtan, mesaazam, tamir kardan.  
**contagious** (adj) maraz-e saari  
**contain** (v) shaamel budan  
**contaminate** (v) aluda shodan  
**contempt** (n) heqaarat  
**content** (adj) raazi, qaane  
**contentment** (n) rezaaiyat  
**contents** (n) mofradaat  
**contest** (n) mojaadela, mosaabeqa  
**continent** (n) qaara, bar-e aazam, qeta  
**continual** (adj) motamaadi, daaemi, modaam  
**continue** (v) dawaam dadan  
**contract** (n) qaraardaad, paimaan



**con**

- contradict** (v) rad kardan  
**control** (n) kontrol, taftish  
**convenient** (adj) mostarih, aaraam  
**converse** (v) sobat kardan  
**conversation** (n) sobat  
**cook** (n) ashpaz (v) pokhta kardan  
**cookie** (n) kolcha  
**cooking stove** (n) manqal  
**cool** (adj) khonok, sard  
**cooperate** (v) hamkaari kardan  
**copper** (n) mes  
**copy** (n) naqel  
**core** (n) khasta  
**cork** (n) (stopper) kaak  
**corn** (n) (grain) jawaari  
**corner** (n) konj  
**corpse** (n) morda, laash, naash  
**correct** (adj) saahih, drost  
**corridor** (n) dahlez, kafshkan  
**cost** (n) qimat (v) qimat daashtan, arzidan, mearzad  
**costly** (adj) qimati  
**cotton** (n) pomba, pakhta, maaluch  
**cough** (n) sorfa (v) sorfa kardan  
**count** (n) hesaab (v) hesaab kardan  
**counterfeit** (adj) qalb, saakhtagi  
**country** (n) molk, mamlakat  
**courage** (n) delaawari



**cou**

- course** (*n*) (*route*) raah (*school*) kors  
**court** (*n*) mahkama, daadgaah; darbaar  
**courtesy** (*n*) nezaakat, adab  
**cousin** (*n*) amu zaada  
**cover** (*n*) posh (*v*) posh kardan  
**covet** (*v*) tama dashtan  
**cow** (*n*) gau  
**coward** (*adj*) tarsu, jabun—bozdel  
**cowardice** (*n*) jabuni, tars  
**crab** (*n*) khaarchang  
**crack** (*n*) darz, shaq  
**craftsman** (*n*) khalifa, ostaakaar  
**crafty** (*adj*) naraad, chaalaak  
**crane** (*n*) (*bird*) kolang (*machine*) jare saqil  
**crash** (*n*) (*collision*) waaqea (*v*) baham khordan,  
khord kardan  
**crave** (*v*) tamanaa kardan, khaahesh—  
**crawl** (*v*) baqa baazi kaardan, chaarghawak kardan  
**crazy** (*adj*) majnun, dewana  
**cream** (*n*) qaimaaq, sar-e shir  
**create** (*v*) khalq kardan  
**creature** (*n*) makhluq, banda  
**credit** (*n*) (*money*) etebaar (*belief*) baawar  
**creed** (*n*) aqida  
**creep** (*v*) khazidan, mekhazam  
**crime** (*n*) gonaah, jorm



## cri

- criminal** (*n*) gonah-kaar (*adj*) haraam  
**cripple** (*n*) kaj (*v*) kaj kardan, qaat—  
**crisis** (*n*) bohraan  
**crisp** (*adj*) bryaan, taaza  
**critical** (*adj*) (*disparaging*) enteqaadi, eteraazi (*crisis*)  
 mauqe baarik  
**crocodile** (*n*) temsaah  
**crooked** (*adj*) kaj  
**crop** (*n*) (*agriculture*) ghalla  
**cross** (*n*) salib, qabr (*v*) gozashtan, megozaaram  
 (*adj*) (*out of sorts*) mokhaalef.  
**crossing** (*n*) gozargaah  
**crossroads** (*n*) char-raahi  
**crouch** (*v*) ferotani kardan, kop kop raftan  
**crow** (*n*) (*bird*) zaagh (*v*) qaagh qaagh kardan  
**crowd** (*n*) jamiyat (*v*) jama shodan  
**crown** (*n*) taaj  
**crucify** (*v*) ba salib zadan  
**cruel** (*adj*) zaalem  
**cruelty** (*n*) zolm, jaber, setam  
**crumb** (*n*) tota-e naan  
**crush** (*v*) feshaar daadan  
**crust** (*n*) qesher, archeq  
**crutch** (*n*) chob-e zere baghal  
**cry** (*n*) fariyaad, chigh (*v*) (*—out*) baang zadan,  
**cr** faryaad kardan, chigh zadan (*weep*)  
 gerya kardan



## cub

- cub** (*n*) chucha-e haiwaan  
**cucumber** (*n*) baadrang  
**cultivate** (*v*) kesht kardan  
**cunning** (*adj*) hilagar, makaar  
**cup** (*n*) piyaala  
**cupboard** (*n*) almaari  
**cure** (*n*) sehat (*v*) sehat kardan, shafaa daadan  
**curiosity** (*n*) tashabos, konjkaawi  
**curious** (*adj*) motashabes, zauqi, shauqi  
**curl** (*n*) zolf, kaji, halqa (*v*) kaj shodan  
**curtain** (*n*) parda  
**cushion** (*n*) balesht  
**custom** (*n*) aadat, rawaaj, rasem  
**cut** (*n*) boresh (*v*) boridan, meboram

## D

- dagger** (*n*) qama, peshqabz  
**daily** (*adv*) rozaana  
**dam** (*n*) band  
**damage** (*n*) khesaara, noqs  
**damp** (*adj*) namdaar, martub  
**dance** (*n*) daans, raqs, atan (*v*) raqs kardan  
**danger** (*n*) khatar  
**dangerous** (*adj*) khatarnaak  
**dare** (*v*) jorat daashtan  
**dark** (*adj*) taarik



**dar**

۱۹۵

- darn** (v) rufu kardan  
**date** (n) (*time*) taarikh, morekha (*fruit*) khormaa  
**daughter** (n) dokhtar (—*in-law*) aaros, sono  
**dawn** (n) tolo-e aaftaab  
**day** (n) roz (*today*) emroz (*yesterday*) diroz (*every-day*) harroz  
**dead** (adj) morda  
**deaf** (adj) kar  
**dear** (adj) (*loved*) aziz (*expensive*) qimat  
**death** (n) marg  
**debt** (n) qarz, dain  
**decay** (n) kharaab, ganda (v) kharaab shodan  
**deceit** (n) makr, hila, freb  
**deceive** (v) freb daadan  
**decent** (adj) shaayesta, khub  
**decide** (v) faisala kardan  
**decimal** (n) eshaari, dah'i  
**decision** (n) faisala, tasmim  
**declare** (v) elaan kardan  
**decline** (v) qabul nakardan, rad kardan  
**decorate** (v) zinat daadan  
**deep** (adj) amiq, choqor  
**deer** (n) aahu  
**defeat** (n) shekast (v) shekast daadan (*to be*) shekest khordan ("to eat defeat")  
**defend** (v) Hemaayat kardan, dafaa kardan  
**definite** (adj) (*sure*) yaqin (*exact*) maalum



def

rab

- deformity** (*n*) maayubi
- defy** (*v*) modaafe'a kardan, moqaawemat—
- degree** (*n*) daraja, rotba
- delay** (*v*) taakhir kardan, der kardan
- delicate** (*adj*) zarif, latif
- delicious** (*adj*) laziz, maza—daar
- delight** (*n*) haz, lezat, khoshi (*v*) mahzuz shodan
- deliver** (*v*) tahwil daadan
- delude** (*v*) gomraah kardan
- demand** (*n*) taqaazaa (*v*) taqaazaa kardan
- democracy** (*n*) hokumat-e mili
- demonstrate** (*v*) (*show*) neshaan daadan
- denounce** (*v*) faash kardan
- dentist** (*n*) dandaan-saaz
- deny** (*vt*) enkaar kardan
- depart** (*v*) jodaa shodan
- depend** (*v*) basta budan, marbut budan
- descend** (*v*) paa'in raftan
- describe** (*v*) taarif kardan, tashrih daadan
- desert** (*wasteland*) sahraa, dasht (*vt*) (*from army*)  
gorekhtan megrozam (*forsake*) tark  
kardan
- deserve** (*v*) sazaawaar budan, layeq budan
- design** (*n*) namuna
- desire** (*n*) khaahesh, aarzo (*v*) khaahesh kardan
- desk** (*n*) mez
- despair** (*n*) maayus budan, naa'omed—



- desperate** (*adj*) maayus, bechaara  
**despise** (*v*) haqir shomordan  
**despite** (*n*) doshmany, adaawat  
**desert** (*n*) ferni, sherni  
**destroy** (*v*) kharaab kardan  
**detail** (*n*) (*small item*) tafsil, bayaan  
**determination** (*n*) azem, tasmim  
**develop** (*v*) enkeshaaf daadan  
**device** (*v*) tadbir greftan  
**devil** (*n*) shaitaan  
**devotion** (*n*) fedaakaari  
**devour** (*v*) khordan-e zud  
**dew** (*n*) shabnam  
**diameter** (*n*) qotor  
**diamond** (*n*) almaas  
**dictionary** (*n*) ketaab-e loghaat, farhang  
**die** (*v*) mordan, memiram (*or*) *better*, az donyaa, raftan "to leave the (world)"  
**diet** (*n*) ghezaa, khoraak, parhez  
**difference** (*n*) farq, ekhtelaaf  
**different** (*adj*) mokhtalef  
**difficult** (*adj*) moshkel  
**difficulty** (*n*) moshkeli, eshkaal  
**dig** (*vt*) kandan mekanam  
**dignified** (*adj*) shaandaar, dapdaar  
**dignity** (*n*) shaan, jalaal  
**diligence** (*n*) say, koshesh



- diligent** (*adj*) sa'i, kosheshgar  
**dim** (*adj*) tira, taar, taarik  
**din** (*n*) faryaad  
**dine** (*v*) nan khordan,—mekhoram  
**dining room** (*n*) otaaq-e nan  
**dinner** (*n*) nane shab  
**dip** (*n*) omq, choqori  
**diploma** (*n*) shahaadat-naama  
**dipper** (*n*) malaacaq  
**direct** (*v*) edaara kardan (*adv*) edaara  
**direction** (*n*) samt, taraf ("side")  
**directory** (*n*) modiriyat  
**dirt** (*n*) cherk, chatali  
**dirty** (*adj*) chatal, naapaak  
**disadvantage** (*n*) ziyaan, noqs  
**disagree** (*v*) qabul nakardan, rad kardan  
**disagreeable** (*adj*) naapesand, naamatlub  
**disappear** (*v*) naabud shodan, ("to become not to be")  
**disappoint** (*v*) maayus kardan, naa'omed  
**disapprove** (*v*) mozamat kardan, ghaibat kardan  
**disaster** (*n*) badbakhti  
**discharge** (*v*) (*empty*) khaali kardan, (*from army*)  
 aazaad shodan, (*dismiss*) jawaab daadan  
 yalaa kardan  
**disciple** (*n*) morid, mojaawer  
**discipline** (*n*) enzebaat (*v*) enzebaat kardan



**dis**

- discontent** (*n*) naaraazi  
**discourage** (*v*) delsard kardan, ("to make one's heart cold")  
**discover** (*v*) kashf kardan, paidaa kardan  
**discuss** (*v*) bahs kardan, gap zadan  
**disease** (*n*) maraz, najuri  
**disgrace** (*n*) raswaa'i (*v*) raswaa kardan  
**disguise** (*n*) tabdil-e qiyaafah (*v*) tabdil-e qiyaafa kardan  
**disgust** (*n*) tanafor  
**dish** (*n*) kaasa, zarf  
**dishonest** (*adj*) drogh-goy, naadrost  
**dishonour** (*n*) be'ehteraami (*v*) be'ehteraami kardan  
**disinterested** (*adj*) bezauq, beshauq  
**dislike** (*n*) nefrat (*v*) tanafor kardan  
**disloyal** (*adj*) bewafaa  
**dismay** (*n*) tars (*v*) tarsaandan  
**dismiss** (*v*) (*discharge*) yalaa kardan  
**disobey** (*v*) sarpechi, be'-etaa'ati kardan  
**disorder** (*n*) betartib, gatwati  
**display** (*n*) nomaayesh (*v*) nomaayesh daadan  
**dispute** (*n*) nezaa, jedaal (*vi, vt*) nezaa kardan  
**disregard** (*v*) ahmiyat nadaadan  
**disrespect** (*n*) behormati, be' ehteraami  
**dissolve** (*v*) hal shodan  
**distance** (*n*) masaafa  
**distant** (*adj*) dur



## dis

- distinct** (*adj*) jodaa, waazeh  
**distress** (*n*) preshaani, sargardaani  
**distribute** (*vt*) taqsim kardan, tauzi kardan  
**disturb** (*vt*) aazaar daadan  
**ditch** (*n*) joy, nahr  
**dive** (*n*) sar-ghota, (*vi*) sar-ghota zadan  
**divide** (*n*) (*gorge*) taqsim (*vt*) taqsim kardan  
**divine** (*adj*) dini, az khoda  
**division** (*n*) (*math*) ferqa, (*separation*) taqsim  
**divorce** (*n*) talaaq (*v*) talaaq daadan  
**dizzy** (*adj*) gich, sargangs  
**do** (*v*) kardan, mekonam  
**doctor** (*n*) tabib (*v*) sehat daadan  
**doe** (*n*) ahu-e maada  
**dog** (*n*) sag  
**doll** (*n*) godi  
**domestic** (*a*) khaanagi, ahli  
**donkey** (*n*) khar, markab, olaagh  
**doom** (*n*) taqdir (*v*) mahkum kardan  
**door** (*n*) darwaaza  
**dormitory** (*n*) taalaar-e khaab  
**dose** (*n*) khoraak dawaa (*v*) dawaa dadan  
**dot** (*n*) khaal, noqta  
**dotted** (*adj*) khaal-khaali  
**double** (*adj*) dulaaha (*v*) dulaaha kardan  
**doubt** (*n*) shak (*v*) shak dashtan  
**dove** (*n*) qomri



## daw

- down** (*adj*) (*and adv*) arzaantar, pa'in, (*prcp*) paain-e  
**downcast, to be** (*v*) khafa budan  
**downstairs** (*n*) paa'in  
**downtown** (*n*) pa'in-e shaar  
**doze** (*vi*) chort zadan  
**drag** (*vt*) kashesh  
**dragon** (*n*) ejdahaar  
**drain** (*n*) aabrau (*v*) chakidan, mechakam  
**drama** (*n*) draamaa  
**draw** (*v*) (*water*) kashidan, mekasham (*pictures*)  
rasem kardan  
**drawer** (*n*) rawak  
**drawing** (*n*) rasem  
**dread** (*n*) tars (*vt*) tarsidan metarsam  
**dreadful** (*adj*) tarsnaak, khaufnaak  
**dream** (*n*) khaab, khiyaal (*v*) khaab didan  
**dress** (*n*) lebas (*v*) (*onself*) lebaas poshidan, lebaas  
meposham  
**drift** (*n*) toda, jaryaan  
**drill** (*n*) (*implement*) barma (*practice*) mashq (*v*)  
(*with implement*) barma kardan  
(*practice*) mashq kardan  
**drink** (*n*) noshaaba (*vt*) nushidan, menosham  
**drip** (*n*) qatra  
**drive** (*vt*) raandan, meraanam, hai kardan  
**driver** (*n*) motar-waan  
**droop** (*vi*) oftidan, me' oftam



**dro**

- drop** (*v*) oftidan me' oftam  
**drought** (*n*) khoshksaali  
**drown** (*v*) gharq shodan  
**drowsy** (*adj*) khab-borda, shol, lat  
**drug** (*n*) dawaa (*v*) dawaa daadan  
**drum** (*n*) dohl  
**drunkard** (*n*) mast, neshā, madhosh  
**dry** (*adj*) khoshk  
**duck** (*n*) morghabi (*v*) kham kardan  
**due** (*adj, adv*) haq, talab, qarz  
**dull** (*adj*) (*knife*) kond (*person*) kormaghz  
**dumb** (*adj*) (*can't speak*) gong (*ignorant*) jaahel  
**during** (*prep*) hineke, dar modate dar asnaay  
**dust** (*n*) khaak-baad, gard  
**dust bin** (*v*) khaakroba  
**dutiful** (*adj*) khub  
**duty** (*n*) w azifa  
**dwarf** (*n*) jend (jen) (*person*) belesti  
**dwel** (*vi*) sokunat daashtan  
**dye** (*n*) rang (*v*) rang kardan  
**dysentery** (*n*) pechesh

**E**

- each** (*pron*) har (*adj*) haryak  
**eager** (*adj*) haris  
**eagle** (*n*) oqaab



## ear

- ear** (*n*) gosh  
**early** (*adj, adv*) waqt, bawaqt  
**earn** (*v*) (*money*) kama'i kardan (*praise*) layeq budan  
**earnest** (*adj*) delgarm  
**earnings** (*n*) kamaa'i  
**ear-ring** (*n*) goshwaara  
**earth** (*n*) (*world*) donyaa, zamin (*soil*) khak  
**earthquake** (*n*) zelzela  
**earthworm** (*n*) kerm  
**ease** (*n*) asani (*vt*) aasaan kardan  
**easily** (*adv*) ba aasaani  
**east** (*n*) mashreq, sharq  
**eastward** (*adj*) ba tarafe mashreq  
**easy** (*adj*) aasaan  
**easychair** (*n*) aaraamchauki  
**eat** (*v*) khordan mekhoram  
**echo** (*n*) enekaas  
**economic** (*a*) eqtesaadi  
**economical** (*adj*) sarfajo  
**economy** (*n*) eqtesad, sarfa  
**ecstasy** (*n*) nashw, jazaba  
**edge** (*n*) haashiya, kenaar  
**edit** (*vt*) tasih tanzim  
**educate** (*vt*) taalim daadan  
**effect** (*n*) asar, taasir, (*v*) asar kardan  
**effort** (*n*) koshesh



## egg

- egg** (*n*) tokhm, sofal  
**eggplant** (*n*) baanjaan-e siyah  
**eight** (*n, adj*) hasht  
**eighteen** (*n, adj*) hajdah  
**eighty** (*n, adj*) hashtaad  
**either** (*adj*) yaa iin (*—or*) yaa aan  
**elastic** (*n*) ertejaa'i, damdaar  
**elbow** (*n*) aaronj  
**elder** (*adj*) kalaantar, mosentar  
**elderly** (*adj*) pir, saalkhorda  
**election** (*n*) entekhaabaat  
**electric fan** (*n*) paka-e barqi  
**electricity** (*n*) barq  
**elephant** (*n*) fil  
**elevator** (*n*) left zina-e barqi  
**eleven** (*n*) yaaz-dah  
**eliminate** (*v*) hazf kardan  
**else** (*adv*) digar (*—or*) ya digar  
**elsewhere** (*adv*) dar yak jay-e digar  
**embarrass** (*v*) sharmenda saakhtan  
**embassy** (*n*) sefaarat  
**embrace** (*n*) aaghosh, baghal (*vt*) dar baghal grefta  
**embroidery** (*n*) khaamak-duzi  
**emerald** (*n*) zamarod  
**emergency** (*n*) mauqe tang  
**emotion** (*n*) aashoftagi, hayajaan  
**empire** (*n*) shaahanshaahi, emparaatury



emp

- emphasis** (*n*) taakid  
**emphasize** (*v*) takid kardan  
**employ** (*v*) (*ure*) estemaal kardan (*hire*) moazaf saakhtan  
**empty** (*adj*) khali  
**enclose** (*vt*) basta, pot, basta kardan  
**encourage** (*v*) jorat daadan, tashwiq kardan  
**encouragement** (*n*) tashji, deldaari, tashwiq  
**end** (*n*) akher, khatem (*v*) tamaam kardan  
**endless** (*adj*) be' entehaa, bepaayaan  
**endure** (*v*) taaqat kardan, saber kardan  
**enemy** (*n*) doshman  
**energy** (*n*) qu'wat, quwa, arzesh  
**engaged to be** (*to the married*) naamzaad shodan  
(*occupied*) masruf, mashghul  
**engagement** (*n*) naamzaadi, masrufiyat  
**engine** (*n*) maashin  
**engineer** (*n*) maashinkaar, enjenyar  
**enjoy** (*vt*) khosh gozashtaandan  
**enormous** (*adj*) bisyaar kalaan, fauqol'aada  
**enough** (*adj*), (*adv*) bas, kaafi  
**enroll** (*vt*) (*in school*) shaamel shodan  
**enter** (*vt, vi*) daakhel shodan dar'aamadan  
**entertain** (*vt*) paziraa'i kardan  
**entertainment** (*n*) paziraa'i sargarmi  
**enthusiasm** (*n*) porzauq, delchasp  
**entire** (*adj*) tamaam, kol



ent

- entrance** (*n*) madkhal, aaghaaz (*v*) behush kardan  
**entrust** (*v*) sopordan mespaaram  
**envelope** (*n*) paakat  
**envious** (*adj*) hasud, bakhil  
**envy** (*n*) rashk, hasad  
**epidemic** (*n*) maraze saari  
**equal** (*adj*) baraabar, masaawi  
**equation** (*n*) masaawaat ma'adela, baraabari  
**equator** (*n*) khat-e estewaa  
**era** (*n*) zamaan  
**erase** (*vt*) paak kardan  
**eraser** (*n*) pensel-paak  
**erect** (*adj*) raast, (*v*) nasb kardan, barpaah kardan  
**errand** (*n*) paighaam  
**error** (*n*) ghalati, sahw  
**escape** (*n*) faraar, gorez (*v*) faraar kardan gorekhtan  
 megrozam  
**especially** (*adv*) khosusan  
**essential** (*n*) asli, mohem (*adj*) asli  
**estimate** (*n*) takhmin (*v*) takhmin kardan  
**eternal** (*adj*) abadi, jaawed  
**eve' evening** (*n*) shaam  
**even** (*v*) hamwaar k. (*ad*) hattaa (*a*) hamwaar  
**event** (*n*) waaqe'a  
**ever** (*adv*) hargez, hamesha, modaam  
**everlasting** (*adj*) aabadi, jaawed  
**every** (*adj*) har



eve

- every body (everyone)** har-nafar, har-kas  
**every day** har-roz  
**every night (n)** harshab  
**everything (n)** har-chiz  
**everywhere (adv)** har-jaah,  
**evident (adj)** aashkaar, waazeh, maalum  
**evidence (n)** shahaadat, esbaat  
**evil (n)** badi (*adj*) bad  
**exact (adj)** sahih  
**exactly (adv)** pura, mokamal  
**exaggerate (v)** mobalegha kardan  
**examination (n)** emtehaan, aazmaayesh  
**example (n)** mesaal, namuna  
**exceedingly (adv)** fauqol'aada, benehaayat  
**excellent (adj)** bisyaar khub  
**except (prep)** ghair, bajoz, bedune  
**excitement (n)** haiyajaan  
**exciting (adj)** mohayej  
**excuse (n)** mazerat, afa (*v*) bakhshidan, mebakhsham  
afa kardan  
**excuse me! Bubakhshed!**  
**exchange (v)** mabaadela kardan.  
**execute (vt) (punish)** jazaadaa dan (*carryout*) tamaam  
kardan, ejraa kardan  
**exercise (N)** mashq (*v*) mashq kardan  
**exhibit (n)** nomaayesh (*v*) nomaayesh daadan  
**exhibition (n)** nomayesh



exi

- exile** (*n*) tab'id, ekhraaj  
**exit** (*n*) khoruj (*v*) khaarej shodan  
**except** (*vt*) entezar daashtan  
**expense** (*n*) masraf  
**expensive** (*adj*) qimat, graan  
**experience** (*n*) tajroba, azmaayesh (*v*) tajroba  
daashtan  
**expert** (*a*) motakhases, maaher  
**explain** (*vt*) taarif kardan, sharh daadan  
**explanation** (*n*) tarif, sharh  
**explode** (*v*) enfelaaq kardan  
**explore** (*v*) kashf kardan  
**export** (*v*) saader k.  
**expose** (*v*) .ashkaar kardan  
**express** (*n*) (*car*) jald zud (*v*) (*show*) neshaan daadan  
fahmaandan mefahmaanam  
**expression** (*n*) bayaan, sharh  
**extend** (*v*) (*time*) tamdid kardan  
(*make larger*) tause'a daadan  
**extensive** (*adj*) bisyaar kalaan, wasie  
**exterior** (*adj*) khaariji  
**extinguish** (*v*) khaamosh kardan, naabud  
**extra** (*adj*) fauq-olaada, ezaafagi  
**extravagant** (*adj*) efraat-kaar mosref  
**extreme** (*n*) montahaa, entehaa nehaayat  
**eye** (*n*) chashm  
**eyebrow** (*n*) abru



**cye**

**eyelash** (*n*) medja

**eyelid** (*n*) pelk

**eyesight** (*n*) binaa'i

**F**

**fable** (*n*) afsana

**face** (*n*) roy (*v*) rubaru shodan

**facility** (*n*) aasaani

**fact** (*n*) haqiqat

**fade** (*vi*) padjmorda budan

**fail** (*v*) naakaam shodan

**faint** (*adj*) behush (*v*) behush shodan

**fair** (*adj*) (*pretty*) qashang (*just*) monsef (*n*) ensaaf

**fair** (*n*) paari

**faith** (*n*) aqida, imaan

**faithful** (*adj*) baawafaa

**faithfully** (*adv*) baawafaa'i

**fall** (*v*) oftidan meoftam (*autumn*) khazaan (*down*)

squt (*—down*) squt kardan

**false** (*adj*) drogh, ghalat

**falsehood** (*n*) drogh-go'i

**fame** (*n*) shohrat

**famed' famous** (*adj*) mash'hur

**familiar** (*adj*) aashnaa

**family** (*n*) famil, khaanawaada

**famine** (*n*) qahti

**fan** (*n*) paka



far

- far** (*adj, adv*) dur
- fare** (*n*) keraaya-e motar (*food*) khoraak, ghezaa
- farewell** (*n*) wedaa. baamaane khodaa'i
- farm** (*n*) keshtzaar, mazra'a
- farmer** (*n*) dehqaan
- father** (*adj, adv*) durtar
- farthest** (*adj, adv*) durtarin
- fashion** (*n*) tarz
- fast** (*adj*) (*quick*) zud, jald (*tight*) maahkam (*v*)  
(*not eat*) roza greftan
- fasten** (*vt*) maahkam kardan
- fat** (*n, adj*) chaaq, farbeh
- fate** (*n*) sarnewesht, qesmat
- father** (*n*) padar (*—in-law*) khosor
- fatigue** (*n*) maandagi, khastagi
- fault** (*n*) (*defect*) gonaah, taqsir
- favour** (*n*) lotf
- favourable** (*adj*) mawaafeq, khub
- favourite** (*adj*) mahbub
- fawn** (*n*) chucha-e aahu
- fear** (*n*) tars (*v*) tarsiden, metarsam
- feast** (*n*) jashn, mehmani
- feather** (*n*) par
- fee** (*n*) mozd haqo-zahma
- feed** (*n*) (*for chickens*) daana daadan (*for horses, cattle*) khoraak daadan (*for dogs, cats*) khoraak daadan



## fee

**feel** (*n*) hes kardan

**feeling** (*n*) hes

**feet** (*n*) pay-ha

**felt** (*n*) (*cloth*) namad

**female** (*adj*) (*animals*) maada

**fence** (*n*) kataara, panjara

**ferry** (*n*) jaala, keshti

**fertile** (*adj*) hasel-khez

**fertilizer** (*n*) paaru, kod, anbaar

**festival** (*n*) jashen, iid

**fever** (*n*) tab

**few** (*n*) kam, chand

**fiction** (*n*) afsaana, qessa

**field** (*n*) maidaan, chaman

**fierce** (*adj*) darendaa

**fifteen** (*n, adj*) paanzdah

**fifty** (*n, adj*) penjaah

**fig** (*n*) anjir

**fight** (*n*) jang (*v*) jang kardan

**figure** (*n*) (*numeral*) nambar, sanjesh (*shape*) shakel  
(*v*) shomordan meshomaaram

**file** (*n*) (*for papers*) dusiya (*tool*) suhaan (*of men*)  
saaf (*v*) (*—papers*) darj kardan (*make*  
*smooth*) suhaan kardan

**fill** (*v*) por kardan

**film** (*n*) felm, reshta, taai

**filth** (*n*) cherk



## fn

- finəl** (*adj*) akherin  
**find** (*vt*) yaaftan, meyaafam  
**fine** (*n*) (*penalty*) jarima (*adj*) khub, laaghar (*v*)  
 barik kardan  
**finger** (*n*) angosht  
**fingernail** (*n*) naakhun  
**finish** (*n*) tamaam (*v*) tamaam kardan  
**fire** (*n*) atesh (*v*) (*make a-*) atesh kardan (*set on-*)  
 bal kardan (*-a gun*) fair kardan (*-from*  
*job*) bartaraf kardan  
**firefly** (*n*) kerme- cheraagh  
**firm** (*adj*) mahkam (*n*) (*organization*) sherkat  
**first** (*adj*) awal, yakom  
**fish** (*n*) maahi (*v*) maahi greftan  
**fist** (*n*) mosht  
**fit** (*n*) mowaafeqat (*adj*) monaaseb, mowaafeq (*v*)  
 mowaafeq budan  
**five** (*n, adj*) panj  
**fix** (*v*) (*repair*) mahkam kardan (*make recure*) tayaar  
 kardan  
**flag** (*n*) bairaq  
**flame** (*n*) shola, lamba  
**flannel** (*n*) felelain  
**flap** (*v*) (*wings*) bal zadan (*n*) (*of envelope*) sarposh  
**flash** (*n*) jaraqqa-e barq (*v*) roshan kardan  
**flat** (*n*) (*apartment*) apaartmaan (*adj*) hamwaar  
**flat iron** (*n*) utu







**foa**

- foam** (*n*) qaf, josh(*v*) qaf kardan  
**fog** (*n*) dama, ghobaar  
**foggy** (*adj*) khira, ghobaardaar  
**fold** (*n*) qaat, palet (*vt*) qaat kardan  
**follow** (*v*) dumbaal raftan, taqib kardan  
**fond** (*adj*) moshtaaq, khoshdaar  
**foed** (*n*) khoraak, ghezaa  
**fool** (*n*) abla, maskhara, ahmaq (*v*) baazi daadan  
**foolish** (*adj*) beaqel, naadaan  
**foot** (*n*) paa'i  
**footprint** (*n*) pale paa'i  
**footstep** (*n*) qadam, gaam  
**for** (*prep*) baraye (*on account of*) taa  
**forbid** (*vt*) mana kardan, mauquf—  
**force** (*n*) quwat, zor (*vt*) majbur kardan  
**ford** (*n*) gozargaah (*v*) gozar kardan  
**forefathers** (*n*) padar-kalaanhaa, ajdaad  
**forefinger** (*n*) angoshte shahaadat  
**forehead** (*n*) pashaani  
**foreign** (*adj*) khaareji, begaana,  
**foreigner** (*n*) khaareji  
**foreleg** (*n*) paay-e pesh (*animals*)  
**forenoon** (*n*) peshf az chaasht  
**foresee** (*v*) pesh-bini kardan  
**forest** (*n*) jangal  
**foretell** (*v*) peshgoi kardan  
**forever** (*adj*) baraaye daaem, hamesha



## for

- forget** (*v*) faraamosh kardan, az yaad raftan  
**forgive** (*vt*) afa kardan  
**fork** (*n*) (*table*) panja (*in road*) duraahi (*in formed*)  
shaakhi  
**form** (*n*) (*shope*) shakel (*v*) (*make*) shakel daadan  
**formal** (*adj*) rasmi  
**former** (*adj*) peshtar  
**formerly** (*adv*) peshtar, saabeqan  
**fort, fortress** (*n*) qala  
**fortnight** (*n*) du hafta  
**fortunate** (*adj*) nekbakht  
**fortune** (*n*) bakht, taale  
**forty** (*adj*) chel  
**forward** (*adj, adv*) peshe roy, pesh  
**found** (*v*) (*estbalish*) taasis kardan  
**foundation** (*n*) asaas bonyaad  
**fountain** (*n*) fawaara  
**fountain pen** (*n*) qalame khodrang  
**four** (*n, adj*) chaar  
**fourteen** (*n, adj*) chaardah  
**fowl** (*n*) morgh  
**fox** (*n*) robaah  
**fraction** (*n*) kaser, shekastagi  
**fragrance** (*n*) khosh-buy'i, ater  
**frame** (*n*) (*picture*) chaukaat (*of structure*) chaukaat  
**frank** (*adj*) raast-go, post-kanda  
**frantic** (*adj*) destopaacha, waarkhataa



- fraud** (*n*) taqalob  
**free** (*adj*) aazaad (*v*) aazaad kardan  
*(adj)* (*for nothing*) most, raayegaan  
**freedom** (*n*) aazaadi  
**freeze** (*v*) yakh bastan  
**freight** (*n*) baar  
**frequent** (*adj*) mokarar, ziyad, hameshagi  
**fresh** (*adj*) (*air, meat, fruit*) taaza  
**friction** (*n*) maalesh, tamaas, estekaak  
**Friday** (*n*) joma  
**friend** (*n*) dost, rafiq  
**friendless** (*adj*) bekas  
**friendly** (*adj*) dostaana  
**friendship** (*n*) dosti, refaaqat  
**frighten** (*vt*) tarsaandan, metarsaanam  
**frightened** (*adj*) tarsendok  
**frog** (*n*) baqa  
**from** (*prep*) az  
**front** (*n*) pesh, jabha  
**frontier** (*n*) sarhad  
**frost** (*n*) yakhbandi  
**frown** (*n*) qahr (*v*) qahr kardan  
**frugal** (*adj*) sufi, qena'atkaar  
**fruit** (*n*) mewa  
**fry** (*vt*) beryaan kardan  
**frying pan** (*n*) karaa'i  
**fuel** (*n*) mawaade sokht



## ful

162

**full** (*adj*) por

**fun** (*n*) mazaq, saattiri

**funeral** (*n*) faateha, maraaseme jenaaza

**funnel** (*n*) (*for pouring*) qif

**funny** (*adj*) mozhek, khanda'aawar

**fur** (*n*) post

**furniture** (*n*) chauki-baab

**furrow** (*n*) khate golba

**further** (*adj, adv*) durtar

**fury** (*n*) qahr, ghazab

**fuse** (*n electric*) fyus (*v*) (*join*) hal shodan

**fuss** (*n*) ghaalmaghaal, gholghola

**futile** (*adj*) befaeda, be'mafaad

**future** (*n*) aayenda

## G

**gaiety** (*n*) shaadmaani, khushi

**gain** (*n*) faa'eda (*v*) (*money*) mafaad kardan

**gallop** (*n*) chaarnaal (*v*) chaarnaal kardan

**galvanized iron** (*n*) aahane molama shoda

**gamble** (*n*) qemaar (*v*) qemaar zadan

**game** (*n*) baazi

**gap** (*n*) khamyaaza, darz

**garage** (*n*) motar-khaana, garaaj

**garbage** (*n*) pasmanda, kasaafat, chatali

**garden** (*n*) baagh, bostaan



gar

- gardener** (*n*) baagh-waan  
**garlic** (*n*) sir  
**garment** (*n*) lebaas  
**gas** (*n*) gaaz, ghaaz  
**gasoline** (*n*) petrol  
**gate** (*n*) darwaaza  
**gather** (*v*) (*come together*) jama shodan (*rewing*)  
chin daadan  
**gay** (*adj*) bashaash, khosh  
**gem** (*n*) gauhar  
**generally** (*adv*) omuman, daaeman  
**generosity** (*n*) sakhaawat  
**generous** (*adj*) sakhi  
**genius** (*n*) naabegha  
**gentle** (*adj*) molaa'em, narm  
**gentleman** (*n*) aaghaa , shakhse sharif  
**gentlewomen** (*lady*) (*n*) khaanom, bibi  
**genuine** (*adj*) asel  
**geography** (*n*) joghraafiya  
**geometry** (*n*) handasa  
**gesture** (*n*) eshaara-e dast  
**get** (*v*) (*acquire*) haasel, kardan  
**get up** (*v*) khestan mekhezam, baalaa shodan  
**ghost** (*n*) ruh, jaan  
**giant** (*n*) dew, kata, jaasim  
**giddy** (*adj*) gich  
**gift** (*n*) bakh'shesh, jehz, tohfa



## **gig**

- giggle** (*n*) khanda  
**ginger** (*n*) zanjafil  
**gipsy** (*n*) jat  
**giraffe** (*n*) zaraafa, shotor-gau-plang  
**girl** (*n*) dushiza, dokhtar  
**give** (*vt*) daadan, medeham  
**give up** (*v*) taslim shodan  
**glad** (*adj*) khosh, masrur  
**glance** (*n*) negaah (*v*) negaah kardan, nazar anda-  
akhtan  
**glare** (*n*) nur, shoa, gawaara (*v*) drogh'shidan  
medrokh'sham  
**glass** (*n*) (*pane*) shisha (*drinking*), gelaas  
**globe** (*n*) korae zamin,—mojsama  
**gloom** (*n*) khafa, taarik  
**glorify** (*v*) ezat daadan  
**glorious** (*adj*) sharif, baa-shokoh  
**glory** (*n*) shokoh, shaan  
**glove** (*n*) dastkash  
**glow** (*n*) qogh (*v*) qogh budan  
**glue** (*n*) sheresh  
**gnat** (*n*) pasha  
**gnaw** (*v*) jawidan, mejawam  
**go** (*vi*) raftan, merawam  
**goal** (*n*) gol  
**goat** (*n*) boz  
**go-between** (*n*) miyana-rau, miyana-rawi



## god

- God** (*n*) Khodaa, Ezed, Allaah  
**god** (*n*) rabonau, bot  
**gold** (*n*) telaa, zar  
**goldfish** (*n*) maa'ie ranga  
**golf** (*n*) galf  
**gong** (*n*) zang, naaquis  
**good** (*adj*) khub (*in-order*) drost  
**goodbye** baamaane Khodaa ("*in the safty of God*") Khodaa haafez ("*God be protector*")  
**goods** (*n*) maal, jaaydaad  
**goose** (*n*) qaaz  
**gorilla** (*n*) maimun, shaadi  
**gospel** (*n*) aayat  
**gossip** (*n*) namaami, sokhanchini, ghaibat  
**gourd** (*n*) yak qesem kadu  
**government** (*n*) hokumat, daulat  
**grace** (*n*) letaafat (*before mealr*) doa-e sare destarkhan  
**graceful** (*adj*) latif, nazok  
**gracious** (*adj*) karim  
**grade** (*n*) (*quality*) daraja, rotba (*mark*) (*v*) nomra daadan (*v*) (*put in order*) tasnif kardan tartib kaardan  
**gradual** (*adj*) tadriji, ahesta-ahesta  
**graduate** (*n*) faaregho-tahsil (*v*) faregho-tahsil shodan



gra

- grain** (*n*) ghala  
**grammer** (*n*) sarf-o-nahw  
**granddaughter** (*n*) nawaasa (dckhtari)  
**grandfather** (*n*) padar-kalaan  
**grandmother** (*n*) maadar-kalaan  
**grandson** (*n*) nawaasa (bachagi)  
**granite** (*n*) sange belaurin (granit)  
**grape** (*n*) angur  
**grass** (*n*) zabza, alaf  
**grasshopper** (*n*) malakh  
**grate** (*n*) shabaka (*v*) taraashidan, metaraasham  
**grateful** (*adj*) sepaasgozaar, motashaker  
**gratitude** (*n*) sepasgozari, shokran  
**grave** (*n*) qaber, marqad (*adj*) matin, baaweqaar  
**gravel** (*n*) sangreza  
**gravelly** (*adv*) baaweqaar  
**gravestone** (*n*) lauha-sang  
**graveyard** (*n*) qabrestaan, maqbara, adira  
**gravity** (*n*) seqlat, wazn, weqaar, jaazeba-e zamin  
**gray** (*adj*) folaadi, khaakestari  
**graze** (*v*) charidan mecharam, charaandan mech-  
araanam  
**grease** (*n*) gris, roghan (*v*) gris daadan, charb kardan  
**greasy** (*adj*) charb, grispor  
**great** (*adj*) bozorg, kalaan  
**greed** (*n*) hers, tama  
**greedy** (*adj*) haris



gre

گره

- green** (*n, adj*) ,*color*) sabz (*unripe*) khaam  
**greenhouse** (*n*) golkhaana  
**greet** (*v*) slaam daadan, taazim kardan  
**greeting** (*n*) ehteraam, taazim  
**grief** (*n*) gham, ghosa  
**grieve** (*v*) gham khordan  
**grind** (*n*) saa'idan mesaayam, tez kardan, maida  
kardan  
**grindstone** (*n*) aasyaa-sang  
**grip** (*n*) mahkam greftan (*v*) mahkam kardan  
**grown** (*n*) naala, (*v*) naala kardan  
**grocer** (*n*) baqaal, sabzi-frosh  
**groceries** (*n*) baqaali  
**grope** (*v*) lams kardan, dastpaalak kardan  
**ground** (*n*) zamin  
**ground-floor** (*n*) kafe otaq  
**group** (*n*) dasta  
**grow** (*v*) ruidan, meroyam  
**growl** (*n*) ghoridan meghoram  
**grumble** (*n*) shekaayat (*v*) shekaayat kardan  
**guarantee** (*n*) zamaanat (*v*) zamaanat kardan  
**guard** (*n*) paasbaan (*v*) paasbaani kardan  
**guess** (*n*) hads, qiyaas (*v*) hads zadan  
**guest** (*n*) mehmaan  
**guide** (*n*) rahnomaa, peshwaa  
**guilt** (*n*) gonaah  
**guilty** (*adj*) gonaah-kaar



## gun

- gun** (*n*) tofang  
**gymnasium** (*n*) otaqe sport  
**habit** (*n*) aadat, khuy  
**hail** (*n*) jaala (*v*) jaala baridan mebarad  
**hair** (*n*) muy  
**hairbrush** (*n*) borse moy  
**half** (*n, adj*) nim, nesf  
**half-hearted** (*adj*) bezauq, bemail  
**halfway** (*adv*) nime rah  
**hall** (*n*) (*auditorium*) taalaar (*carridor*) dahlez  
**halt** (*n*) tawaqof, estaada (*v*) tawaqof kardan  
**hamlet** (*n*) dehkada, qarya  
**hammer** (*n*) chakosh (*v*) chakosh zadan  
**hand** (*n*) dast (*v*) (*give to*) komak kardan  
**handbag** (*n*) (*purse*) dast-kaul  
**handicap** (*n*) peshdasti, maane  
**handkerchief** (*n*) dastmaal  
**handle** (*n*) dasta (*vt*) pesh bordan  
**handsome** (*adj*) khosh-shakel, maqbul  
**handy** (*adj*) (*useful*) mofid  
**hang** (*vt, vi*) awezaan kardan  
**happen** (*vi*) waqe shodan  
**happy** (*adj*) khosh  
**harbour** (*n*) bandar  
**hard** (*adj*) (*adv*) sakht  
**hardly** (*adv*) ba-sakhti  
**hardship** (*n*) mosibat, sakhti



## har

- hardy** (*adj*) bordabaar  
**hare** (*n*) (*rabbit*) khargosh  
**harm** (*n*) zarar (*vt*) zarar rasaandan—**merasaanam**  
**harmful** (*adj*) mozer, kharaab'kaar  
**harness** (*n*) yeraaq, salaah  
**harsh** (*adj*) drosht  
**harvest** (*n*) darau (*v*) darau kardan  
**haste** (*n*) ajala, shetaab  
**hasten** (*v*) ajala kardan, shetaab kardan  
**hat** (*n*) kollaa  
**hatch** (*v*) az tokhom baraamadan  
**hatchet** (*n*) tesha  
**hate** (*v*) bad bordan, tanafor kardan  
**hatred** (*n*) nefrat, badbini  
**haughty** (*adj*) motakaber, maghrur  
**haunt** (*v*) baazgashte rub  
**have** (*v*) daashtan, daaram  
**hawk** (*n*) baaz, baasha  
**hay** (*n*) kaah, alaf  
**he** (*pron*) o (mozakar)  
**head** (*n*) sar, kalah  
**headache** (*n*) sardardi  
**heal** (*v*) sehat yaaftan—**meyaafam**  
**health** (*n*) sehat  
**healthy** (*adj*) jor, sehatmand  
**heap** (*n*) kherman, toda, koot (*v*) koot karda  
**hear** (*v*) shonidan, meshnawam



## hea

- heart** (*n*) del, qalb  
**heart-broken** (*adj*) del-shekasta, del'sard  
**heart failure** (*n*) zof, behushi, marg  
**hearth** (*n*) bokhari-e dewaari  
**heartily** (*adv*) ba mail, qalban, ba-khoshi  
**heartless** (*adj*) sangdel, berahm  
**heartly** (*adj*) samimaana, dostaana  
**heat** (*n*) garmi, haraarat (*v*) garm kardan  
**heathen** (*n*) kaafer, dahri, bedin  
**heaven** (*n*) behesht, janat  
**heavy** (*adj*) sangin, wazmin, gerang  
**hedgehog** (*n*, khaar-poshtak ("thorn-back");  
**heel** (*n*) kori  
**height** (*n*) belandi, ertefaa  
**heir** (*n*) waares, miraas-khor  
**heiress** (*n*) waaresah, miraas-khor  
**hell** (*n*) jahanom, dozakh  
**hello** salaam  
**helmet** (*n*) kolah  
**help** (*n*) komak, madad (*v*) komak kardan  
**helper** (*n*) madadgar, komakgar  
**helpful** (*adj*) mofid  
**helpless** (*adj*) bechaara, bewasila  
**hen** (*n*) maakyan  
**hence** (*adv*) (*from now on*) az iinjaa, az haalaa  
(*therefore*) aziin sabab  
**her** (*pron*) az-o (mo'anas)



- herb** (*n*) alaf, giyaah  
**herd** (*n*) rama, galla  
**here** (*adv*) iinja  
**hereafter** (*adv*) baad az iin  
**hero** (*n*) jawaan, pahlawaan, qahramaan  
**heroine** (*n*) zan, ke pahlawaan ast  
**herself** (*pron*) o-khod  
**hesitate** (*v*) dudel budan, ta'amol kardan  
**hide** (*n*) (*of animal*) post (*v*) pot kardan  
**high** (*adj*) beland  
**highway** (*n*) shaah-raah, jaada  
**hill** (*n*) tapa  
**hinder** (*v*) baaz-daashtan, mamaaneaat kardan  
**hindrance** (*n*) maane, sad  
**hinge** (*n*) chaprast  
**hint** (*n*) eshaara, ramz (*v*) eshaara kardan  
**hire** (*v*) keraaya greftan  
**history** (*n*) taarikh, baastan  
**hit** (*v*) zadan mezanam  
**hive** (*n*) khaana-e zanbur (*kandu*)  
**hoard** (*n*) zakhira, godaam (*v*) jama kardan,  
 zakhira—  
**hoarse** (*adj*) aawaaz-e grefta  
**hobby** (*n*) kare zauqi  
**hoe** (*n*) bel  
**hog** (*n*) khuk, khenzir



## hol

- hold** (*n*) (*of ship*) baar-khaana (*v*) greftan, negaah  
daashtan
- hole** (*n*) suraakh, shekaaf
- holiday** (*n*) rokhsati, taatil
- hollow** (*adj*) pok, miyaan-khaali
- holy** (*adj*) moqadas, tabarok
- home** (*n*) khaana, watan
- honest** (*adj*) sadeq, rast, rast-kaar
- honesty** (*n*) rast-kaari, sedaaqat
- honey** (*n*) shaat, asal
- honey-moon** (*n*) paaywaazi, maahe aarusi
- honour** (*n*) sharaf, ezat (*v*) ehteraam kardan
- honourable** (*adj*) mohtaram
- hoof** (*n*) som
- hook** (*n*) changak (*v*) changak andaakhtan
- hoop** (*n*) halqa zadan
- hop** (*n*) khezak (*v*) khezak zadan
- hopeful** (*adj*) omedwaar
- hopeless** (*adj*) naaomed, maayus
- horizontal** (*ad*) ofoqi, hamwaar
- horn** (*n*) (*of animal*) shaakh (*bugle*) bogh, torom
- hornet** (*n*) gau-zanbur
- horrible** (*adj*) zesht
- horror** (*n*) khauf
- horse** (*n*) asp
- horseshoe** (*n*) naal
- hose** (*n*) nal, joraab



**hos**

- hospitable** (*adj*) mehmaan-nawaaz  
**hospital** (*n*) shefaa-khaana  
**host** (*n*) (*person*) mehmaandaar (*greatn umber*)  
jamiyat, todah  
**hot** (*adj*) (*tem*) daagh, garm (*taste*) tond  
**hotel** (*n*) mehmaan-khaana, hotal  
**hour** (*n*) saat  
**house** (*n*) khaana  
**housewife** (*n*) khaanom, zane khaana, bibi  
**how** (*adv*) chetaur, cheguna  
**how many** chand  
**how much** cheqadar  
**however** (*conj*) agarche, garche  
**howl** (*n*) qula (*v*) qula kardan  
**hug** (*n*) dar baghal, dar aaghosh (*v*) dar aaghosh  
greftan  
**human being** (*n*) aadam, ensaan, bashar  
**himble** (*adj*) bekeber, motawaaze  
**humor** (*n*) mazaaq, fekahi, khuy  
**hundred** (*n*) sad  
**hunger** (*n*) goresnagi, goshnagi  
**hungry** (*adj*) goshna, goresna  
**hunt** (*n*) shekaar (*v*) (*—for*) jostojo kardan (*chase*)  
shekaar kardan  
**hurry** (*v*) zud kardan, —mekonam, ajala kardan  
**hurt** (*n*) dard, zarar (*adj*) dardnaak, ziyanaawar (*v*)  
dard kardan, zarar rasaandan



## hus

- husband** (*n*) shauhar  
**hush** (*v*) chop kardan, khaamosh kardan  
**hut** (*n*) kota, kapa, chapari  
**hymn** (*n*) (*song*) taraana; srud  
**idiom** (*n*) estelaah, lahja

## I

- I** (*pron*) man  
**ice** (*n*) yakh  
**icicle** (*n*) lola-e yakh  
**idea** (*n*) khiyaal, tasawor, nazariya, feker  
**ideal** (*n*) khiyaali, tasawori, (*best*) behtarin  
**identification** (*n*) (*-card*) hauiyat  
**idiot** (*n*) abla, beaqel, naadaan  
**idle** (*adj*) tanbal, aatel  
**idol** (*n*) bot, mojasama  
**if** (*conj*) agar  
**ignorance** (*n*) naadaani, jahl  
**ignorant** (*adj*) naadaan  
**ignore** (*v*) ahmiyat nadaadan  
**ill to be** (*v*) (*serious*) maris budan, (*slight*) najor budan  
**illegal** (*adj*) ghaire qaanuni  
**illiterate** (*adj*) naakhaan, besewaad  
**illness** (*n*) (*serious*) maraz (*slight*) naajori



- illustrate** (*v*) (*example*) bayaan kardan (*picture*)  
taswir kashidan,—mekasham
- imagination** (*n*) khiyaal, taasawor
- imagine** (*v*) khiyaal kardan, tasawor kardan
- imitate** (*v*) taqlid kardan
- immediately** (*adv*) fauran
- immodest** (*adj*) behayaa
- immoral** (*adj*) badakhlaaq
- immortal** (*adj*) jaawed, abadi, baaqi
- impatient** (*adj*) behausela besaber
- impolite** (*adj*) beadab
- import** (*v*) wared k. (*n*) ahmiyat
- importance** (*n*) ahmiyat, etebaar
- important** (*adj*) mohem
- impossible** (*adj*) naamomken
- improve** (*v*) eslaah kardan
- improvement** (*n*) eslaah
- impulsive** (*adj*) besanjesh, harakat dehenda
- impure** (*adj*) naapaak, ghaire khaales
- in** (*prep*) dar
- inaccurate** (*adj*) naadroost
- inadequate** (*adj*) naakaafi, naalaaeq
- insense** (*n*) chobe moshk
- incident** (*n*) peshamaad, waaqea
- include** (*v*) shaamel budan, daakhel budan, daaraa  
budan
- income** (*n*) kamaa'i, daraamad



inc

- incomplete** (*adj*) naatamaam, naatakmil  
**inconsiderate** (*adj*) betafakor, naasanjida  
**inconvenient** (*adj*) naaraahat, naaraam  
**incorrect** (*adj*) naadrost, ghalat  
**increase** (*n*) ziyaadi, ezdiyaad (*v*) ezaafa kardan  
**indeed** (*adv*) baraasti, haqiqatan  
**indefinite** (*adj*) majhul  
**independence** (*n*) esteqlaal  
**independent** (*adj*) mostaqel  
**index** (*n*) fehrest  
**indicate** (*vt*) eshaara kardan  
**indifferent** (*adj*) yaksaan, yakrang  
**indigestion** (*n*) badhaazmi  
**indignant** (*adj*) ranjida, motanafer  
**indirect** (*adj*) qhaire- mostaqim  
**individual** (*adj*) fard, fardi  
**indoor** (*adj*) daakhele khaana  
**industrious** (*adj*) kaari  
**industry** (*n*) sonat  
**inefficient** (*adj*) naamo'aser, betaasir  
**infinite** (*a*) laayatanaahi, be-had  
**inexperienced** (*adj*) betajroba  
**infant** (*n*) tefel  
**infect** (*v*) saraayat kardan  
**infection** (*n*) saraayat, enteshaar  
**inferior** (*adj*) pasttar, paa'ntar  
**infest** (*v*) hojum kardan



- influence** (*n*) nofuz  
**inform** (*v*) khabar kardan  
**information** (*n*) etelaa, maalumaat  
**in future** dar aayenda  
**inherit** (*v*) miraas greftan  
**injection** (*n*) pechkari  
**injurious** (*adj*) mozer  
**injury** (*n*) zarar, ziyaan  
**ink** (*n*) rang  
**innocent** (*adj*) begonaah  
**inoculation** (*n*) tazriq, pechkaari  
**inquire** (*v*) porsidan meporsam  
**inquiry** (*n*) rasidagi, tahqiq  
**inscribe** (*v*) naweshtan, menawisam  
**inscription** (*n*) naweshta  
**insect** (*n*) hashara  
**insecticide** (*n*) adwiya-e hasharakosh  
**inside** (*n*) daakhel, darun (*adv, prep*) daakheli  
**insist** (*v*) esraar kardan  
**inspect** (*v*) taftish kardan  
**inspection** (*n*) taftish  
**inspire** (*v*) (*n*) nafas kashidan, wahy, elham  
**instant** (*n*) lahza, mauqe (*adj*) aani, lahza'i  
**instantly** (*adv*) fauran  
**instead** (*adv*) bajaa-e ewaze  
**instinct** (*n*) sho'ur  
**instinctively** (*adv*) shouri, besanjesh



ins

- instruct** (*v*) taalim daadan  
**instruction** (*n*) taalim, dastur  
**insult** (*n*) be'ehteraami, tahqir (*v*) be'ehtaarami  
kardan, tahqir kardan  
**insurance** (*n*) bima  
**intelligence** (*n*) hushyaari  
**intelligent** (*adj*) hushyaar  
**intend** (*v*) qasd kardan  
**intention** (*n*) qasd, azem  
**interest** (*n*) (*mental*) zauq (*money*) sud, faaeda  
**interesting** (*adj*) dilchasp ("heatricking")  
**interfere** (*v*) modaakhela kardan  
**interior** (*n*) dakheli  
**interpreter** (*n*) tarjomaan  
**international** (*a*) bainolmelali  
**interrupt** (*v*) qata kardan  
**interruption** (*n*) qata  
**interval** (*n*) faasela, waaqfa  
**interview** (*n*) molaqaat (*v*) molaqaat kardan  
**intimate** (*adj*) samimi  
**intimidate** (*v*) tarsaandan metarsaanam  
**into** (*prep*) dar, ba  
**intricate** (*adj*) moghlaq, mobham  
**introduce** (*v*) maarifi kardan  
**introduction** (*n*) maarifi, moqadema, dibaacha  
**intuition** (*n*) dark



inv

- invade** (v) tajaa'oz kardan  
**invalid** (adj) alil, naadrost, baatel  
**invasion** (n) ta'aroz, tahaajom  
**invent** (v) ekhteraa kardan  
**invention** (n) ekhteraa  
**investigate** (v) rasidagi kardan  
**investigation** (n) rasidagi, tahqiq  
**invisible** (adj) naaqaabele did  
**invitation** (n) daawat  
**invite**(v) (*by letter*) daawat kardan (*orally*) mehmaan kardan  
**iron** (n) (*metal*) aahan (v) (*to-*) utu kardan  
**irregular** (adj) (*not proper*) beqaa'eda (*uneven*) naahamwaar  
**irrigate** (v) aabyaari kardan  
**irrigation** (n) aabyaari  
**irritable** (adj) asabaani  
**irritate** (v) asabaani kardan  
**island** (n) jazira  
**it** (pron) aan, hamaan  
**itch** (v) khaaresh kardan  
**item** (n) feqara  
**itself** (pron) khod-ash  
**ivory** (n) aaj, ashke fil  
**ivy** (n) bota-e pechak



jac

**J**

**jack** (*n*) jak, koza

**jacket** (*n*) jaakat

**jade** (*n*) zan-e harza, -bad

**jail** (*n*) zendaan, mahbas

**jam** (*n*) morabaa (*v*) (*rhove*) ezdehaam, jam shodan

**jar** (*n*) martabaan, koza (*v*) afgar shodan

**jaw** (*n*) zanakh

**jealous** (*adj*) haris

**jeopardize** (*v*) ba khatar andaakhtan

**jerk** (*v*) paraandan, meparaanam, rabudan mero-  
baayam

**jest** (*n*) mazaag (*v*) mazaag kardan

**Jesus** (*n*) Masihaa, Isaa

**jet plane** (*n*) tayaara-e jet

**jew** (*n*) yahud

**jewel** (*n*) jawaaher

**job** (*n*) wazifa

**join** (*v*) yakja kardan

**joint** (*n*) mafsal

**joke** (*n*) shukhi, mazaq (*v*) shukhi kardan

**jolly** (*adj*) qashang

**jolt** (*n*) takaan, larza (*v*) takaan daadan

**journey** (*n*) safar (*v*) safar kardan

**joy** (*n*) khushi, srur

**joyful** (*adj*) khosh



**judge** (*n*) qaazi (*v*) qazaawat kardan

**judgement** (*n*) qazaawat

**jug** (*n*) jak

**juice** (*n*) sharbat

**jump** (*n*) khez (*v*) khez zaden

**jungle** (*n*) jangal

**junk** (*n*) raddi (*v*) raddi saakhtan mesaazam

**just** (*adj*) aadel monsef

**justice** (*n*) ensaf, adaalat

**justification** (*n*) dalil, hojat, baraa'at

## K

**kangaroo** (*n*) haiwaane kisadaar

**keen** (*adj*) zauqmand, moshtaaq, tez

**keep** (*vi*) (*guard*) negaah kardan (*vt*) (*raise*) mohaaf-

eza kardan (*v*) (*retain*) negaah kardan

**keep out** (*v*) dur-daashtan

**keeper** (*n*) negaahbaan, haafez

**kernel** (*n*) maghz

**kerosene** (*n*) tele-khaak

**kettle** (*n*) chaay-josh

**key** (*n*) kelli

**khaki** (*adj*) khaaki

**kick** (*n*) zadan (*v*) lagad zadan

**kid** (*n*) bozghaala

**kidnap** (*v*) aadam-dozdi, ensaan-dozdi



- kidney** (*n*) gorda  
**kill** (*v*) koshtan mekosham  
**kiln** (*n*) daashe khesht  
**kin** (*n*) kheshaa, qaum  
**kind** (*n*) qesem, (to be) mehrabaan  
**kindness** (*n*) mehrabaani  
**king** (*n*) padshaah, shaah  
**kiss** (*n*) maach, bosa (*v*) bosa kardan  
**kitchen** (*n*) aashpaz-khaana, matbakh  
**kite** (*n*) kaaghaz-paraan (*baz*)  
**kitten** (*n*) chucha-e peshak  
**knee** (*n*) zaanu  
**kneel** (*v*) zaanu zadan  
**knife** (*n*) kaard  
**knit** (*v*) baaftan mebaafam  
**knob** (*n*) dastgir, tota, dokma  
**knock** (*n*) tak tak (*v*) tak tak zadan  
**knot** (*n*) greh (*v*) greh kardan  
**know** (*v*) danestan, medanam  
**knowledge** (*n*) danesh  
**known** (*adj*) malum  
**knuckle** (*n*) bande angosht

## L

- label** (*n*) teket  
**labor** (*n*) kar (*v*) kaar kardan (*-er*) kaargar



## lac

- lace** (*n*) katau (*shoe*) bande but  
**lack** (*n*) ehtiyaj, qellat (*v*) mohtaj budan  
**lad** (*n*) bacha  
**ladder** (*n*) zina-e chubi  
**ladle** (*n*) malaqa  
**ladies and gentlemen!** khaanom-ha wa aaqaayaan  
**lady** (*n*) khaanom, bibi  
**lake** (*n*) kol, daryaacha  
**lamb** (*n*) bara  
**lame** (*adj*) lang (*Note* "*Timur-e Lang*" was *Timur the lame*)  
**lament** (*v*) naalah kardan  
**lamp** (*n*) cheraagh  
**land** (*n*) zamin (*lot*) zamine khaana  
**landlord** (*n*) saahebe khaana  
**lane** (*n*) kocha  
**language** (*n*) lesaan, zabaan  
**lantern** (*n*) faanus, alikain  
**lap** (*v*) (*drink*) lesidan melesam  
(—*over*) labrez  
**lapis** (*n*) laajward  
**large** (*adj*) kalaan  
**last** (*adj*) aakherin (*adv*) aakher (*v*) *endure*) daaasht  
daadan  
**late** (*adj*) nawaqt (*recently died*) marhum  
**lately** (*adj*) akhiraan, kame pesh  
**latest** (*adj*) aakherin



let

- latrine** (*n*) kamod, makaan  
**laugh** (*n*) khanda (*v*) khanda kardan  
**laughter** (*n*) khanda  
**laundry** (*n*) dubi-khaana  
**lavatory** (*n*) tashnaab  
**law** (*n*) qaanun, hoquq  
**lawn** (*n*) chaman  
**lay** (*v*) (*put dorn*) maandan, memaanam (*—an egg*)  
tokhom daadan  
**layer** (*n*) tabaqa  
**laziness** (*n*) tanbali  
**lazy to be** (*v*) tanbal budan  
**lead** (*n*) (*metal*) sorb (*v*) rahnomaai kardan  
**leader** (*n*) sarkarda  
**leaf** (*n*) barg  
**leak** (*n*) chakak (*v*) chakak kardan  
**lean** (*adj*) (*spare*) laaghar (*v*) (*—on*) takya daadan  
**leap** (*n*) khez (*v*) khez zadan  
**learn** (*v*) yaad greftan, —megiram, amokhtan me-  
aamozam  
**lease** (*n*) ejaara, qaraardaad (*v*) ejaara daadan,  
ejaara greftan  
**least** (*adj*) kamtarin (*adv*) kamtarin (*at-*) kam az kam  
**leather** (*n*) charm  
**leave** (*n*) ejaaza, rokhsat (*v*) gozaashtan, megzaram  
**lecture** (*n*) notq, bayaaniya, goftaar (*v*) dars daadan,  
bayaniya daadan, notq kardan



led

- ledge** (*n*) laashe koh  
**left** (*n, adj*) (*direction*) chap (*remaining*) baaqi  
 maandan  
**leg** (*n*) leng  
**legal** (*a*) qaanuni, shara'i  
**legislate** (*n*) moqanen, qanun-saz  
**lemon** (*n*) limu  
**lend** (*v*) (*money*) qars daadan, (*thing*) ariyat daadan  
**length** (*n*) daraazi, tul  
**lens** (*n*) adasiya, zarabin  
**leopard** (*n*) palang  
**leper** (*n*) majzum  
**less** (*adj*) kam  
**lessee** (*n*) ejaaradaar, keraaya girenda  
**lesson** (*n*) dars, sabaq  
**let** (*v*) (*allow*) ejaaza daadan  
**letter** (*n*) maktub  
**lettuce** (*n*) kaahu  
**level** (*adj*) hamwaar (*n*) aabtaraazu  
**lever** (*v*) harakat daadan (*n*) jabal  
**liar** (*n*) dorogh-goy  
**libel** (*n*) tauhin  
**liberal** (*adj*) sakhi, aazaadi-khah  
**liberate** (*v*) aazaad kardan  
**liberty** (*n*) aazaadi  
**library** (*n*) ketaab-khaana  
**licence** (*n*) (*permit*) ejaaza—naama



## lic

- lick** (*v*) lesidan melesam  
**lid** (*n*) sarposh  
**lie** (*n*) *untruth*) drogh (*v*) drogh goftan (*recline*)  
daraaz kashidan,  
**life** (*n*) zendagi, hayaat  
**lift** (*v*) bar-dashtan mebardaaram  
**light** (*n*) roshani, nur (*electric*) roshani-e barq  
(*oil*) roshani-e cheraagh (*candle*)  
roshani'e shama (*lamp*) roshani-e  
cheraagh (*adj*) (*not heavy*) sobok  
(*not dark*) roshan (*v*) (*—a fire*) aatesh  
kardan (*—a lamp*) bal kardan  
**lightning** (*n*) barqak  
**like** (*prep*) mesle (*v*) dost-daashtan  
**likely** (*adj*) shaayad  
**likeliness** (*n*) shabaahat  
**likewise** (*adv*) maanend, shabih  
**lilac** (*n*) yaasaman  
**lily** (*n*) zanbaq (*water-*) zanbaqe aabi  
**limb** (*n*) (*of tree*) shaakh  
**lime** (*n*) chuna, aahak  
**limit** (*n*) had (*v*) mahdud kardan  
**limitation** (*n*) mahdudiyat  
**limp** (*adj*) (*wilted*) padjmorda, lam (*v*) langidan me-  
langam  
**line** (*n*) khat (*vt*) astar daadan  
**lining** (*a*) astar



lin

- link** (*n*) halqa (*v*) halqa kardan  
**lion** (*n*) sheer  
**lioness** (*n*) sheere maada  
**lip** (*n*) lab  
**liquid** (*n*) maa'e, aabgin  
**liquor** (*n*) mashrub  
**list** (*n*) fehrest  
**listen** (*v*) shonidan, meshnawam  
**literature** (*n*) adabiyaat  
**litter** (*n*) (*stretcher*) kajaawa, mahmel (*mess*)  
khakroba  
**little** (*adj*) khord (*amount*) kam  
**live** (*v*) zendagi kardan  
**lively** (*adj*) shokh  
**liver** (*n*) jegar  
**lizard** (*n*) chalpaasa  
**load** (*n*) baar (*v*) baar kardan  
**loaf** (*n*) (*bread*) qorse naan, tota-e-naan (*vi*) (*idle*)  
tanbali kardan  
**loan** (*n*) qarz, waam  
**local** (*a*) mahali, makaani  
**lock** (*n*) qolf (*v*) qolf kardan  
**log** (*n*) konda  
**logic** (*n*) manteq  
**logical** (*a*) manteqi  
**lonely** (*adj*) tanhaa  
**long** (*adj*) daraaz



## loo

- look** (*n*) nazar, negaah (*v*) nazar andaakhtan  
**looking glass** (*n*) aina  
**loom** (*n*) dastgaahe nasaaji  
**loop** (*n*) halqa  
**loose** (*adj*) sost, shol (*rhoes*) fraakh (*thread*) puda  
(*vt*) (*seefree*) yelaa kardan  
**loot** (*n*) taaraaj, chapaacI (*v*) taaraaj kardan  
**lose** (*v*) gom kardan (*tail to win*) baakhtan mebaa-  
zam (*money*) noqs kardan, (*things*)  
gom kardan  
**loss** (*n*) ziyaan, noqs  
**lot** (*n*) (*fate*) sarnewesht (*house-*) zamine khaana  
**loud** (*adj*) beland  
**louse** (*n*) shebesh  
**love** (*n*) eshq, mohebat (*v*) dost daashtan  
**lovely** (*adj*) qashang  
**low** (*adj*) past  
**lowly** (*adj*) (*humble*) motawaaze, ferotani  
**loyal** (*adj*) baawafaa  
**luck** (*n*) taale  
**lucky** (*adj*) nekbakht, khoshbakht  
**luggage** (*n*) amwaal, baarjaama  
**lukewarm** (*adj*) shir-garm ("milk-warm")  
**lumber** (*n*) chobe chaartaraash  
**lunch** (*n*) nahr, nane chaasht  
**lung** (*n*) shosh  
**luxury** (*n*) aish, ashtrat, tajamol



**lying** (*adj*) (*—down*) daraaz kashidan (*false*) drogh  
goftan

## M

**machination** (*n*) dasisa, fetna

**mackintosh** (*n*) barasaaati

**mad** (*adj*) dewaana, majnun

**magazine** (*n*) mojala

**magic** (*n*) jaadu, sehr

**magnet** (*n*) aahan-roba, meqnaatis

**magnetic** (*adj*) meqnaatisi

**magnify** (*n*) zarabin (*v*) kalaan saakhtan

**magpie** (*n*) akak

**maid** (*n*) dokhtar, dushiza

**maidservant** (*n*) pesh-khedmat

**mail** (*n*) posta (*v*) ba posta andaakhtan—*me'*-

andaazam

**mailbox** (*n*) sanduqe post

**maim** (*v*) falj kardan

**main** (*adj*) omda, asli, mohem

**maintain** (*vt*) (*insist*) baqi-maandan (*keep up*)

mahaafeza kardan

**maize** (*n*) jawaari

**majesty** (*n*) bozorgi, kalani



maj

- major** (*adj*) zaabet, saaheb mansab  
**majority** (*n*) aksariyat, bisyaari  
**make** (*v*) kardan, mekonam, saakhtan mesaazam  
**malaria** (*n*) tab-e nobati  
**male** (*n*) (*of animals*) nar, mozakar  
**malice** (*n*) kina; hasad,  
**maltreat** (*vt*) estefaadae bad kaardan, sue estefaada  
kardan  
**man** (*n*) mard  
**mankind** (*n*) adam, bashar, ensaan  
**manage** (*v*) edaara kardan  
**manner** (*n*) tariq, taur, tarz  
**manners** (*n*) aadat  
**mansion** (*n*) kuti, emaarat  
**manufacture** (*v*) saakhtan, mesaazam  
**manure** (*n*) kod, paaru, ambaar  
**manuscript** (*n*) khati, qalami  
**many** (*adj*) bisyaar  
**map** (*n*) naqsha  
**mar** (*v*) kharaab kardan  
**marble** (*n*) mar-mar  
**march** (*v*) qadam zadan, maarsh (*v*) maarsh kardan  
**mare** (*n*) maadiyaan  
**margin** (*n*) haashiya  
**mark** (*n*) nashaana, alaama (*v*) neshani kardan  
**market** (*n*) baazaar, maarket  
**marriage** (*n*) nekaah, ezdewaaj.



- marry** (*v*) (*with a document*) nekaah kardan nekaah mekonam (*ceremony*) arosi kardan,
- marsh** (*n*) mordaab, baatalaaq
- martyr** (*n*) shahid, feda
- mask** (*n*) neqaab
- mason** (*n*) sangtaraash, hazaar
- mass** (*n*) toda (*quantity*) meqdaar (*bulk*) andaaza (*group*) toda-e mardom
- massacre** (*n*) qatle aa'm (*v*) qatle aa'm kardan
- master** (*n*) saaheb, khalifa
- masterpiece** (*n*) shaah-kaar
- mat** (*n*) qaalincha, buriyaa
- material** (*n*) teka (*a*) maadi
- match** (*n*) (*to lightfire*) gogered (*athletic*) mosaabeqa (*v*) (*and same*) mowaafeqat kardan
- mathematics** (*n*) riyaaziyaat
- matter** (*n*) maada, zaat
- mattress** (*n*) doshak
- mature** (*adj*) (*person*) kaamel, baalegh (*thing*) rasida
- maximum** (*n*) aazami ziyaadi
- may** (*auxil verb*) shaayad
- mayor** (*n*) shaarwaal, ra'is-e baladiya
- maybe** (*adv*) momken
- me** (*prp*) maraa
- meal** (*n*) ghezaa, khoraak
- mean** (*adj*) (*curel*) zaalem (*average*) wasati (*v*) (*—to say*) maqsad maanaa daadan



mea

- meaning** (*n*,) maanaa taabir  
**meantime** (*n*, *adv*) dar fersat, dar mauqe  
**meanwhile** (*n*, *adv*) dar zemn  
**measure** (*n*) andaaza (*v*) andaaza kardan  
**meat** (*n*) gosht  
**mechanic** (*n*) mashinkaar  
**medal** (*n*) neshaan  
**meddle** (*v*) dakhaalat kardan  
**mediate** (*v*) sanjidan mesanjam, tafakor kardan  
**medicine** (*n*) dawaa, daaru, darmaan  
**medium** (*adj*) wasati, baini  
**meet** (*v*) molaqaat kardan  
**meeting** (*n*) molaqaat, majles  
**melody** (*n*) naghma  
**melon** (*n*) kharbuza(*water-*) tarbuz  
**melt** (*vi*, *vt*) aab shodan, zaub shodan  
**member** (*n*) azaa, motaaliqin  
**memory** (*n*) haafeza, yaddaasht  
**mend** (*v*) drost kardan, tarmim  
**mental** (*adj*) aqli, demaaghi zehni  
**merchant** (*n*) taajer, saudaagar  
**merciful** (*adj*) rahim, delsoz  
**mercy** (*n*) rahm, delsuzi  
**merry** (*adj*) khosh  
**message** (*n*) khabar, paighaam  
**messy** (*adj*) chatal, kasif  
**metal** (*n*) felez



met

- method** (*n*) tarz, tariq  
**microphone** (*n*) mikrafon  
**microscope** (*n*) rezabin  
**mid-day** (*n*) chaasht  
**middle** (*n*) wasat  
**midnight** (*n*) nesfe shab  
**midway** (*adv*) baine raah  
**might** (*n*) quwat, (*perhaps*) shaayad  
**milk** (*n*) shir  
**mild** (*adj*) motadel  
**mill** (*n*) asiyaa, garraad  
**mimic** (*v*) taqlid kardan  
**minaret** (*n*) monaar  
**mind** (*n*) (*brain*) aqel, feker (*v*) (*watch*) paasbaani  
kardan, negaahbaani kardan (*obey*)  
eta'at kardan  
**mine** (*pron*) az man (*n*) maadan, kaan  
**mineral** (*n*) maadani  
**mingle** (*v*) makhlut kardan, gat—  
**minimum** (*n*) asghari, kami  
**minister** (*n*) (*church*) mollaah (*govt's*) wazir (*v*)  
khedmat kardan, nemaaz khaandan  
**minor** (*adj*) khordsaal  
**minority** (*n*) khordsaali (*less*) aqaliyat  
**mint** (*n*) (*herb*) naanaa  
**minus** (*prep*) manfi



min

horn

- minute** (*n*) (*time*) daqiqa (*adj*) (*very small*) rezaa,  
kochak
- miracle** (*n*) mojeza
- mirror** (*n*) aina
- miscellaneous** (*adj*) mokhtalef, qesem-qesem
- mischief** (*n*) sharaarat
- miser** (*n*) sakht, paisadost, momsek
- miserable** (*adj*) khafa
- mislay** (*v*) gom kardan
- miss** (*vt*) ghalat kardan
- missing** (*adj*) (*lost*) gom shoda
- missionary** (*n*) mobalegh
- mist** (*n*) dama, ghobaar
- mistake** (*n*) ghalati (*v*) (*make a-*) ghalat kardan
- mistaken** (*adj*) ghalat
- misunderstand** (*v*) ghalat fahmidan
- misunderstanding** (*n*) ghalat-faami
- mix** (*v*) makhlut kardan, aamekhtan me'aamezam
- mixture** (*n*) makhlut, gat
- moan** (*n*) naala, zaari (*v*) naala kardan, faryaad  
kardan
- mob** (*n*) balwaa, shorash
- mock** (*v*) rishkhand kardan, tamaskhor—
- model** (*n*) (*pattern*) namuna (*ideal*) namuna-e mesal
- moderate** (*a*) miyaanarau, monsef, molaayem
- modern** (*adj*) asri, modern
- modest** (*adj*) baahayaa, motadel



mod

- modesty** (*n*) hayaa, paak-daamani  
**moist** (*adj*) tar, namdaar  
**moisture** (*n*) tar, nam, rotubat  
**money** (*n*) paisa, pul  
**monotonous** (*adj*) yaknawaakht  
**month** (*n*) maah  
**monument** (*n*) yaadgaar  
**mood** (*n*) waswaas, ghamgini  
**moon** (*n*) maah, mahtaab  
**moonlight** (*n*) mahtaabi  
**mop** (*n*) jaarub, (*v*) jaru kardan  
**moral** (*n*) akhlaaq (*adj*) akhlaaqi  
**morale** (*n*) ruhiya, akhlaq  
**more** (*adj, adv*) beshtar  
**moreover** (*adv*) baralaawa  
**morning** (*n*) sobh, pagaa  
**mortal** (*adj*) mordani, faani  
**mortgage** (*n*) gerau, rahn  
**mosque** (*n*) masjid  
**mosquito** (*n*) pasha  
**moss** (*n*) khaza, gole sang  
**most** (*adj*) beshtarin, bisyar-tarin  
**moth** (*n*) shauparak ("night-flier")  
**mother** (*n*) maadar (-*in-law man's*) khushu (-*in-law, woman's*) khushu  
**motion** (*n*) harakat  
**motive** (*n*) moharek, elat sabab



**mot**

- motto** (*n*) pand, andarz, nasihat  
**mountain** (*n*) koh  
**mourn** (*v*) maatam greftan, sogwaari—  
**mouse** (*n*) mush  
**mouth** (*n*) dahaan  
**move** (*v*) harakat kardan  
**movement** (*n*) harakat  
**moving** (*adj*) harakat konenda (*cinema*) cinomaa-e  
motaharek  
**mov** (*v*) drau kardan  
**much** (*adj, adv*) bisyaar (*to-*) ziyaad  
**mud** (*n*) gel  
**muddy** (*adj*) khet, laay  
**mulberry** (*n*) tut  
**mule** (*n*) qaater  
**multiply** (*vt*) zarb zadan  
**murder** (*n*) qatel (*v*) qatel kardan  
**murderer** (*n*) qatel konenda, qaatel, khuni  
**murmur** (*n*) pospos (*v*) pospos kardan  
**muscle** (*n*) maahicha, azala  
**museum** (*n*) aasaare atiqā, muziyam  
**mushroom** (*n*) samaaroq  
**music** (*n*) saz  
**muslin** (*n*) malmal  
**must** (*auxil, verb*) baayad, majbur budan  
**mustard** (*n*) maarchoba  
**mute** (*adj*) gong



## mul

**multilate** (*v*) qata kardane ozow

**mutton** (*n*) goshte gosfand

**mutual** (*adj*) moshtarak, dujaaneba.

**my** (*pron*) az man

**mystery** (*n*) raaz, ramz

**myth** (*n*) afsaana

## N

**nail** (*n*) mekh, naakhun (*v*) mekh kardan

**naked** (*adj*) loch, oryaan

**name** (*n*) nam esem

**nap** (*n*) chort (*v*) chort zadan khaab kardan

**napkin** (*n*) dastmaal

**narrate** (*v*) hekaayat kardan, qesa kardan

**nation** (*n*) mellat

**native** (*a*) asli, bumi, watani

**natural** (*adj*) tabi'i

**naturally** (*adv*) tabiyatan, albata

**nature** (*n*) tabiyat

**naughty** (*adj*) shaitan, janjaali, sharir, shokh

**navy** (*n*) bahriya

**near** (*adj, adv*), (*prep*) nazdik, qarib

**nearly** (*adv*) qariban, taqriban

**neat** (*adj*) shik, paak, sotra, baa-saliqa

**necessary** (*adj*) laazemi, zaruri

**necessity** (*n*) zarurat



nee

- neck** (*n*) gardan  
**neclace** (*n*) glun-band, tauq  
**necktie** (*n*) dastmaale gardan  
**need** (*n*) ehtiyaj, zarurat (*v*) ehtiyaj daashtan, zarurat  
daashtan  
**needle** (*n*) sozan  
**needlework** (*n*) dast-duzi  
**negative** (*n*) (*film*) negatif (*adj*) manfi  
**neglect** (*n*) ghaflat (*v*) ghaflat kardan  
**negro** (*n*) habashi, siya-post, zangi  
**neigh** (*v*) shaahin kashidan  
**neighbour** (*n*) hamsaaya  
**neighbourhood** (*n*) hamsaayagi  
**neither . . . nor** (*adv*) na wa na  
**nephew** (*n*) braadar-zaada  
**nerve** (*n*) asab  
**nervous** (*adj*) asabi, tarsendok  
**nest** (*n*) aashiyaana  
**net** (*n*) jaal, toor  
**neutral** (*adj*) betaraf, be'gharaz  
**never** (*adv*) hechwaqt  
**never mind** (*inter*) parwaa nest!  
**nevertheless** (*conj*) baa ii'n hamma, baa'ujudeke  
**new** (*adj*) nau, jadid  
**news** (*n*) khabar  
**newspaper** (*n*) roznaama  
**next** (*adj*) digar



- nice** (*adj*) qashang, khub, mehrabaan  
**nickle** (*n*) nekel  
**niece** (*n*) bradar-zaada, khuahar-zaada  
**night** (*n*) shab  
**nightmare** (*n*) khab didan'e bad  
**nimble** (*adj*) chaalaak, chatak  
**nine** (*n, adj*) noh  
**nineteen** (*n, adj*) nozdah  
**ninety** (*n, adj*) nawad  
**no** (*adj, adv*) ne  
**noble** (*adj*) najib, sharif  
**nobody** (*pron*) hechkas  
**nod** (*n*) eshaara (*vi*) eshaara kardan  
**noise** (*n*) aawaaz, saut  
**noisy** (*adj*) porsadaa, sadaa-daar  
**nomad** (*n*) kuchi, khaana ba doshi  
**none** (*pron*) hech  
**nonsense** (*n*) bemaanaa  
**non-stop** (*adm*) belaa-waqfa  
**noon** (*n*) chaasht  
**nor** (*conj*) ne  
**normal** (*adj*) aadi  
**north** (*n, adj*) shamaal  
**nose** (*n*) bini  
**not** (*adv*) ne  
**not at all** gaahe ne, parwaa nest



not

- note** (*n*) (*music*) not (*memo*) yaaddaasht (*v*) (*see*)  
didan (*write*) naweshtan, menavisam
- nothing** (*n*) hech chiz
- notice** (*n*) elaan, ekhtaar, aagaahi
- nought** (*n*) sefer, hech
- nourishing** (*n*) moghazi, moqawi
- nourish** (*v*) khoraak daadan, parwadesh daadan
- novel** (*n*) naawol (*adj*) (*unusual*) ghaire aadi
- now** (*adv, adj*) hala, aknun, dasti
- no matter** parwaanest
- nowhere** hechjaah
- nude** (*adj*) loch, oryaan
- nuisance** (*n*) aziyat
- number** (*n*) (*figure*) namber, nomra (*series*) nambare  
mosalsal (*house*) nambare-khaana
- numerous** (*adj*) chandin, besyaar
- nurse** (*n*) parastaar (*v*) parastaari kardan
- nut** (*n*) chaar-maghz, jauz

O

- oasis** (*n*) waaha
- oath** (*n*) qasam, saugand
- obedience** (*n*) farmaan-bardaari, eta'at
- obedient** (*adj*) moti, farmaan-bardaar
- obey** (*v*) eta'at kardan
- obituary** (*n*) sawaaneh-e morda



obj

- object** (*n*) (*thing*) chiz, shai (*v*) ta rdid kardan, eteraaz  
kardan
- objection** (*n*) protest, eteraz
- oblong** (*adj*) mostatil
- observe** (*v*) (*see*) mo'aena kardan (*obey*) eta'at  
kardan
- obstacle** (*n*) maane, aaeq, sad
- obstruct** (*v*) masdud kardan, band kardan
- obtain** (*v*) haasel kardan
- obvious** (*adj*) aashkaar, maalum, waazeh
- occasion** (*n*) mauqe, forsat
- occasionally** (*adv*) gaah-gaahe
- occupation** (*n*) eshghaal, (*work*) kesbo-kaar
- occur** (*v*) rokh daadan, waaqe shodan
- ocean** (*n*) bahr, oqiyaanus
- o'clock** (*n*) baja
- odd** (*adj*) (*not even*) taaq, bejora (*strange*) ajib
- odor** (*n*) buy
- of** (*prep*) az
- of course** albata
- off** (*prep*) dur—az
- offence** (*n*) khelaaf, tauhin
- offend** (*v*) takhalof kardan, ranjaandan, merangaa-  
nam
- offer** (*n*) peshnehaad (*v*) peshnehaad kardan, arza—
- office** (*n*) daftar
- officer** (*n*) zaabet, maamur



## off

- official** (*adj*) rasmi  
**often** (*adv*) baarhaa, aksaran  
**oil** (*n*) tel (*v*) charb kardan  
**ointment** (*n*) marham  
**old** (*adj*) pir, farsuda (*person*) pir (shakhs-e pir, "old person" mard-e pir, "old man" (*thing*) konah (*meat*), (*vegetable*) baasi  
**old Testament** (*n*) tauraat  
**olive** (*n*) zaitun  
**omen** (*n*) faal  
**omit** (*vt*) hazf kardan, ghaflat kardan  
**on** (*prep*) sar-e, ba  
**on the contrary** bar-khelaf  
**on the left** ba chap  
**on the right** ba rast  
**on this side** ba iin taraf  
**on account of** ta, az sabab-e iinke  
**once** (*adv*) yak-dafaa, yak-baar  
**one** (*n, adj*) yak  
**oneself** (*pron*) khod  
**onion** (*n*) piyaaz  
**only** (*adj, adv*) tanhaa, faqat, mahz  
**onward** (*av*) rubaru  
**open** (*adj*) waaz (*v*) waaz kardan  
**opening** (*n*) eftetaah, shro (*hole*) suraakh (*beginning*) shro (*of meeting*) eftetaah



ope

- operate** (v) (*machines*) amal kardan, chaalaan kardan
- operation** (n) (*in hospital*) amaliyaat (*business*) maamela
- opinion** (n) raay, nazariya
- opponent** (n) mokhaalef, harif
- opportunity** (n) fersat, mauqe monaaseb
- oppose** (v) mokhaalefat kardan
- opposite** (adj) moqaabel, rubaru
- opposition** (n) zediyat, mokhaalefat
- oppress** (v) zolm kardan
- optimism** (n) nekbin, khosh-bini
- or** (conj) ya
- oral** (adj) taqriri, zabaani
- orange** (n) (*sweet*) maalta (*sour*) naaranj
- orchard** (n) baghe mewa
- order** (n) (*command*) amer, hokom (*arrangement*) tartib tanzim (v) hokom kardan (*out of-*) kharaab, betartib
- orderly** (adj) morataban, hazerbaash
- ordinary** (adj) aadi
- ore** (n) madan
- organ** (n) (*of body*) jahaaz, ozw
- origin** (n) asel, mabda, manba
- organization** (n) tashkil, tartib
- organize** (v) tashkil k.
- original** (adj) asli



orn

- ornament** (*n*) zinat, zewar  
**orphan** (*n*) yatim  
**other** (*adj*) digar  
**otherwise** dar digar surat  
**ought** (*auxil, verb*) baayad  
**our** (*pron*) az maa  
**out** (*adv*) birun, khaarej  
**outbreak** (*n*) hamla, bruz, paida shodan  
**outcry** (*n*) faryaad  
**outdoor** (*n, adv*) birune khaana  
**outside** (*adv*) khaarej, birun  
**outline** (*v*) kholaasa kardan  
**oval** (*adj*) baizaawi, shakl'e tokhm  
**oven** (*n*) daash, tanor, dam  
**over** (*prep, adv*) baalaa-e  
**overcoat** (*n*) baalaaposh, chapan  
**overcome** (*vt*) fath kardan, ghaaleb shodan, dafa kardan  
**overflow** (*v*) labrez shodan  
**overhang** (*v*) awezaan budan, tarsaandan metar-saanam  
**overhead** (*adj*) baalaa-e sar  
**overhear** (*vt*) tasaadofan shonidan  
**overlook** (*vt*) sarkob budan, lehaz kardan  
**overshoe** (*n*) kalaush, sarbuti  
**oversight** (*n*) ghalati  
**overtake** (*v*) rasidan merasam



- overturn** (*v*) sarchapa kardan, sarnegun kardan  
**owe** (*vt*) qarz greftan  
**owl** (*n*) bum, joghd  
**own** (*adj*) azkhod, male khod (*v*) az khod saakhtan  
**owner** (*n*) saaheb, maalek  
**ox** (*n*) nargau  
**oxcart** (*n*) karaachi  
**oxygen** (*n*) aaksijan  
**opposite** (*adj*) moghabel, robaru  
**opposition** (*n*) zediyat  
**P**  
**pace** (*n*) (*step*) qadam (*v*) qadam zadan  
**pack** (*n*) bastani, juaal (*vt*) baar kardan  
**package** (*n*) paarsal, basta  
**pad** (*n*) pati, baaleshtak  
**page** (*n*) safha  
**pain** (*n*) dard  
**painful** (*adj*) dardnak  
**paint** (*n*) rang (*v*) rang kardan  
**painter** (*n*) rangmaal  
**painting** (*n*) (*picture*) taswir  
**pair** (*n*) jora  
**palace** (*n*) qaser, kuti, emaarat  
**pale** (*adj*) zard, kam—rang  
**palm** (*n*) (*of hand*) kaf-e dast (*tree*) darakhte khormaa,  
 khormaa  
**pan** (*n*) karaa'i, roghandaagh



## pan

- pane** (n) aina  
**panel** (n) tak'hta, lauha  
**panic** (n) bozdeli, tars  
**pansy** (n) aadam-chera ("man's face")  
**pants** (n) tonbaan, ezaar  
**paper** (n) kaaghaz  
**parade** (n) rasme gozasht  
**paradise** (n) behesht, janat  
**paragraph** (n) maada, feqara  
**parallel** (adj) mawazi  
**paralysis** (n) falj  
**parasite** (n) tofaili, moft-khor  
**parcel** (n) parsal  
**pardon** (n) afwa (v) afwa kardan  
**pardon me!** (*excuse me!*) bubakhshed!  
**parenthesis** (n) qausain  
**parents** (n) waaledain  
**park** (n) baaghe umumi (v) estaada kardan  
**parlor** (n) saalum  
**parrot** (n) tuti  
**part** (n) qesmat (v) (*from gozashtan megozaram*  
(*divide*) taqsim kardan  
**participate** (v) eshteraak kardan  
**particular** (adj) makhsus  
**particularly** (adv) makhsusan  
**parting** (n) joda'i  
**partizan** (n) tarafdaar, haami



## par

- partly** (*n*) yak qesmat, qesman  
**partner** (*n*) sharik  
**party** (*n*) hazb, ferqa (*tea*—) mehmaani  
**pass** (*n*) kotal (*v*) gozashtan megoaram  
**passage** (*n*) dahlez, (*part*) qesmat, (*travel*) safar  
**passenger** (*n*) mosaafer  
**passing** (*n*) gozar, obur  
**passion** (*n*) khashm, tondkhuyi, (*love*) eshq  
**passive** (*adj*) maful  
**passport** (*n*) gozar-nama, paasport  
**past** (*n*) gozashta, maazi (*adj*) gozashta, qadimi  
**paste** (*n*) sheresh (*v*) sheresh kardan  
**pasteboard** (*n*) moqawaa  
**pastime** (*n*) tafrih  
**pat** (*n*) (*small bit*) yak tota (*v*) nawaazesh kardan  
**patch** (*n*) pina (*v*) pina kardan  
**path** (*n*) raah  
**patience** (*n*) hausela, saber  
**patient** (*adj*) baahausela, (*ill*) mariz  
**patriot** (*n*) watanparast  
**patrol** (*n*) keshek, paasbaani (*v*) keshek daadaan,  
pasbani kardan  
**pattern** (*n*) namuna  
**pauper** (*n*) gharib  
**pause** (*n*) waqfa, mohla (*v*) tawaqof kardan  
**pavement** (*n*) piyada-rau  
**paw** (*n*) changaal, panjaa



paw

- pawn** (*n*) gerau (*v*) gerau greftan—megiram  
**pay** (*n*) paisa, wajah (*v*) pardaakhtan, daadan,  
mepardaazam, medeham,  
**payment** (*n*) wajah, pardaakht  
**pea** (*n*) moshong  
**peace** (*n*) solh, amn  
**peaceful** (*adj*) solh-dost, aaraam  
**peach** (*n*) shaftaalu  
**peacock** (*n*) taa'us  
**peak** (*n*) qolla, nok  
**peal** (*n*) aawaaze zang  
**peanut** (*n*) jauze zamini. baadaame—  
**pear** (*n*) naak,  
**pearl** (*n*) morwarid  
**peasant** (*n*) dehqaan, dehaati, rostaa'i  
**pebble** (*n*) sangchel  
**pedal** (*n*) rekaab  
**peddler** (*n*) khorda frosh  
**pedestrian** (*n*) piyaada  
**peel** (*n*) post (*v*) post kardan  
**peg** (*n*) giraa  
**pen** (*n*) qalam  
**penalty** (*n*) jarima, majaazaat  
**pencil** (*n*) pensel  
**pendulum** (*n*) raqaas  
**penitence** (*n*) toba  
**penniless** (*n*) mofles



peo

- people** (*n*) mardom, khalq  
**pepper** (*n*) (*black*) murch-e siyaah (*red*) murch-e sorkh  
**per cent** (*n*) fi-sad, dar-sad  
**perch** (*n*) chagas (*v*) chagasi kardan  
**perfect** (*adj*) kaamel (*v*) takmil kardan  
**perfectly** (*adv*) kaamelan  
**perform** (*v*) ejraa kaardan  
**performance** (*n*) ejraa  
**perfume** (*n*) ater, khoshbui  
**perhaps** (*adv*) shaayad  
**period** (*n*) (*dot*) noqta (*time*) zamaan, modat  
**perish** (*v*) talaf shodan  
**permission** (*n*) ejaaza  
**permit** (*n*) jawaaz, ejaaza  
**perpendicular** (*adj*) amudi, shaaquli  
**perpetual** (*adj*) abadi, jaawed  
**perseverance** (*n*) dawaam, esteqaamat  
**persevere** (*v*) edaama daadan, esteqaamat kardan  
**persist** (*v*) esrar kardan  
**person** (*n*) nafar, shakhs  
**personal** (*adj*) shakhsi  
**personnel** (*n*) amala, maamurin  
**perspiration** (*n*) araq  
**perspire** (*v*) araq kardan  
**persuade** (*v*) targhib kardan, tashwiq kardan  
**pessimism** (*n*) babbini







**pil**

- pillar** (*n*) sutun, paaya  
**pillow** (*n*) baalesht, motakaa  
**pilot** (*n*) pilot, keshtibaan  
**pin** (*n*) (*straight*) sinjaaq (*safety-*) peng (*hair-*) sikhe  
 muy (*v*) feshar daadan  
**pincers** (*n*) (*tool*) ambur  
**pinch** (*n*) chondok (*v*) chondok greftan—megiram  
**pine** (*n*) archa  
**pineapple** (*n*) ananaas  
**pink** (*adj*) golaabi  
**pious** (*adj*) dindaar, sufi  
**pipe** (*n*) (*metal*) nal, lola (*to smoke*) paip, chelem  
**pit** (*n*) suraakh, godaal, choqori  
**pitcher** (*n*) aaftaaba  
**pity** (*n*) rahm, shafaqat  
**place** (*n*) jaay, mahal (*v*) gozaashtan, megozaaram  
**plague** (*n*) aafat, tabaahi  
**plain** (*adj*) saada (*n*) maidaan jelga  
**plan** (*n*) naqsha (*v*) naqsha kardan, tazrh kardan  
**plane** (*n*) (*tool*) randa (*air-*) tayaara  
**plank** (*n*) takhta  
**plant** (*n*) nabaat, giyah (*v*) keshtan, mekaaram  
**plaster** (*n*) platar (*v*) gachmaali kardan  
**plastic** (*adj*) damdaar, erteja'i  
**plate** (*n*) boshqaab, qaab  
**platform** (*n*) dandaana, (*opinion*) khate mashya



pla

- play** (*n*) (*children's*) baazi, saat-tiri (*drama*) draamaa  
 (*v*) (*children*) baazi kardan
- playground** (*n*) maidaane baazi
- plaything** (*n*) baazicha
- plead** (*v*) dadkhaahi kardan
- pleasant** (*adj*) pesandida
- please** (*v*) pesandidan, mepesandam, kosh kardan
- pleasing** (*adj*) delpesand
- pleasure** (*n*) khushi, shaadi, sorur
- plentiful** (*adj*) fraawaan
- plenty** (*n*) fraawaani
- pliers** (*n*) (*tool*) palaas, anbur
- plod** (*v*) qadam zadan
- plot** (*n*) (*story*) hekaayat (*ground*) qeta-e zamin (*v*)  
 (*connive*) taute'a chidan, aawaaza kardan
- plough plow** (*n*) (*implement*) qolba (*v*) qolba kardan
- pluck** (*v*) chidan mechinam
- plug** (*n*) paalak (*v*) pot kardan, por kardan
- plum** (*n*) alu
- plumbing** (*n*) bastakaari
- plural** (*n*) jama
- plus** (*prep*) jama
- pocket** (*n*) jeb, kisa (*-book*) ketabcha-e jebi
- poem** (*n*) she'er
- poet** (*n*) shaa'er
- poetry** (*n*) nazm
- point** (*n*) noqta (*v*) neshaan daadan



poi

- poison** (*n*) zahr (*v*) zahr daadan  
**poke** (*v*) chaka kardan  
**pole** (*n*) qotb  
**police** (*n*) polis, amniya  
**police-station** (*n*) sapot, maamuriyate polis  
**polish** (*n*) paalesh, jalaa (*v*) jalaa daadan  
**polite** (*adj*) moadab  
**politeness** (*n*) adab  
**political** (*adj*) siyaasi  
**pond** (*n*) hauz  
**ponder** (*v*) feker kardan, sanjidan mesanjam  
**pool** (*n*) hauz  
**poor** (*adj*) gharib, naadaar  
**popular** (*adj*) (*common*) aadi (*well liked*) mahbub  
**popularity** (*n*) mahbubiyat  
**porcelain** (*n*) chini  
**porch** (*n*) taaq, rawaaq  
**pork** (*n*) goshte khuk  
**port** (*n*) daricha, (*land*) bandar  
**porter** (*n*) qaabchi, darbaan  
**position** (*n*) haalat, waziyat  
**positive** (*adj*) mosbat  
**positively** (*adv*) motlaqan, mohaqeq  
**possess** (*v*) daashtan, daaram, maalek budan  
**possession** (*n*) tasarof, zabt, taaraaj  
**possessive** (*adj*) melki, ekhtiyaardaar  
**possible** (*adj*) momken



## pos

**possibility** (*n*) emkaan

**possibly** (*adv*) shaayad, momken

**post** (*n*) (*pole*) paaya (*mail*) posta (*v*) (*mail*) ba posta  
andaakhtan

**postage** (*n*) qimate posta

**postage stamp** (*n*) tekete posta

**postcard** (*n*) poskaart

**postman** (*n*) daaki, postawaalaa

**post office** (*n*) posta-khaana

**postpone** (*v*) pas-andaakhtan pas-meandaazam,  
maatel kardan

**pot** (*n*) deg

**potato** (*n*) kachaalu ("crooked plum,") (*sweet-*)  
kachaalu-e shirin

**pottery** (*n*) kolaali, sofaal-saazi

**pound** (*n*) pau, pound, hauli (*v*) koftan, mekobam

**pound** (*n*) kataara baraay-e haiwaan

**pour** (*v*) rekhtan, merezam, andaakhtan mean-  
daazam

**poverty** (*n*) naadaari, garibi

**powder** (*n*) gard, sofuf (*explosive*) baarut, daaru

**power** (*n*) quwat (*electric*) quwa'e-barq

**powerful** (*adj*) qawi, baaquwat

**practice** (*adj*) amali

**practice** (*n*) mashq, tamrin (*habit*) aadat, khuy

**practise** (*v*) mashq kardan

**praise** (*n*) taarif (*v*) taarif kardan, tausif—



- prank** (*n*) maza'aaq  
**pray** (*v*) namaaz khaandan, ebaadat kardan  
**prayer** (*n*) namaaz, ebaadat  
**pre-** (*sauffix*) pesh, qabel  
**preach** (*v*) wa'az kardan  
**preacher** (*n*) waa'ez, nasihatgar  
**precaution** (*n*) tadbire qabli  
**precede** (*v*) peshraftan  
**preceeding** (*adj*) moqadam, saabeq  
**precious** (*adj*) qimati, aziz, graanbahaa  
**precipice** (*n*) partgaah  
**predict** (*v*) peshgui kardan  
**prefer** (*v*) tarjih daadan  
**pregnant** (*adj*) haamela-daar  
**prejudice** (*n*) qazaawate naadida  
**preliminary** (*adj*) awalin, moqademaati  
**preparation** (*n*) tadaarok, tahiya  
**prepare** (*v*) haazer kardan  
**prescribe** (*v*) nokhsa daadan  
**prescription** (*n*) nokhsa  
**presence** (*n*) huzur, maujud  
**present** (*n*) (*gift*) bakhshesh, tohfa (*time*) hal (*v*)  
 (*give*) bakh'shidaan mebakh'sham (*o be-*)  
 haazer budan, marefi kardan  
**presently** (*adv*) anqarib  
**preserve** (*v*) negaah kardan  
**president** (*n*) ra'is



pre

- press** (*v*) feshaar daadan  
**pressure** (*n*) feshaar  
**pretend** (*v*) bahaana greftan  
**pretty** (*adj*) qashang  
**prevail** (*v*) ghaaleb shodan, bordan, mebaram  
**prevent** (*v*) maane shodan  
**prevention** (*n*) mamaaneat  
**previous** (*adj*) saabeq  
**prey** (*n*) shekaar, toma (*v*) shekaar kardan  
**price** (*n*) qimat, bahaa  
**priceless** (*adj*) beqimat, bebahaa  
**prick** (*v*) chokh kardan  
**pride** (*n*) ghrur  
**primary** (*adj*) ebtedaa'i, awali  
**primitive** (*adj*) saada, basit  
**prince** (*n*) shahzaada  
**princess** (*n*) shaahdokht  
**principal** (*adj*) asli, omda (*n*) modir  
**principle** (*n*) asel, qaanun, tariq  
**print** (*n*) chaap (*v*) chaap kardan  
**printer** (*n*) chaap-konenda  
**printing** (*n*) chaap, taba'a  
**priority** (*n*) taqadom, peshi  
**prison** (*n*) mahbas, bandi-khaana  
**prisoner** (*n*) bandi, mahbus  
**private** (*adj*) shakhsi  
**privilege** (*n*) emtiyaaz



pri

- prize** (*n*) enaam, makaafaat  
**probable** (*adj*) mohtamel, ehtemaali  
**problem** (*n*) mas'ala, sawaal  
**proceed** (*v*) edaama daadan  
**proceedings** (*n*) edaama, dawaam  
**process** (*n*) mohaakema, edeaa  
**prodigal** (*adj*) kharaaj  
**produce** (*n*) haasel (*v*) haasel kardan  
**profession** (*n*) pasha, shoghol  
**professional** (*a*) maslaki, horfa'i  
**professor** (*n*) ostaad, moalem, daaneshmand  
**proficient** (*adj*) maaher  
**profit** (*n*) faaeda (*v*) faaeda kardan  
**program** (*n*) dastur, barnaama  
**progress** (*n*) peshraft, taraqi (*v*) taraqi kardan  
**progressive** (*adj*) motaraqi, peshrafta  
**prohibit** (*v*) mana kardan, qadghan  
**project**(*n*) fa'aliyat, kaar (*v*) (*jut out*) pesh aamadan  
(*on screen*) andaakhtan, meandaazam  
**prolong** (*v*) tamdid kardan  
**promise** (*n*) waada (*v*) waada kardan  
**promote** (*v*) tarfi kardan  
**promotion** (*n*) tarfi, taraqi  
**prompt** (*adj*) fauri, naqd  
**promptly** (*adv*) fauran, ba-mauqe  
**pronounce** (*v*) talafoz k.  
**proof** (*n*) dalil, esbaat, sobut



## pro

- propaganda** (*n*) tabligh, aawaaza  
**proper** (*adj*) shaayesta, drost  
**property** (*adv*) badrosti, mowaafeq  
**property** (*n*) maal, daaraa'i  
**prophecy** (*n*) pesh-goi  
**prophecy** (*v*) pesh-goi kardan  
**prophet** (*n*) paighombar, rasul  
**proposal** (*n*) peshnehaad  
**prose** (*n*) naser  
**prosecute** (*v*) mohaakema kardan, taqib kardan  
**prosecutor** (*n*) moda'i-ol-omum  
**prospect** (*n*) manzara  
**prosper** (*v*) kaamiyaab shodan  
**prosperity** (*n*) sa'adat, nekbakhti  
**prosperous** (*adj*) mas'ud, nekbakht  
**prostitute** (*n*) faahesha, kanchini  
**protect** (*v*) negaah kardan  
**protection** (*n*) negaahbaani, hefz  
**protest** (*v*) eteraaz kardan  
**proud** (*a*) maghrur, motakaber  
**prove** (*v*) saabet kardan, esbaat kardan  
**proverb** (*n*) zarb-ol-masal  
**provide** (*v*) tahiya kardan, tadaarok kardan  
**province** (*n*) welaayat  
**prowl** (*v*) qaabu daadan  
**prudent** (*adj*) ehtiyaat-kaar  
**pry** (*v*) taftish kardan



- public** (*adj*) omumi, aashkaar  
**publish** (*v*) naasher kardan, chaap kardan  
**publisher** (*n*) naasher  
**pudding** (*n*) ferni, maaghut, podin  
**pull** (*v*) kashidan mekasham  
**pulse** (*n*) nabz  
**pump** (*n*) bamba, (*v*) bamba kardan  
**pumpkin** (*n*) kadu  
**pun** (*n*) kenaya  
**punch** (*v*) (*a hole*) suraakh kardan (*hit*) zarbat,  
 mosht zadan  
**punctual** (*adj*) wazifa-shenaas  
**punctuality** (*n*) wazifa-shenaasi  
**puncture** (*n*) suraakh, panchar  
**punish** (*v*) jazaa daadan  
**punishment** (*n*) jazaa  
**pupil** (*n*) shaagerd  
**puppet** (*n*) baazicha  
**puppy** (*n*) sagak, sage khord  
**purchase** (*n*) kharid (*v*) kharidan mekharam  
**pure** (*adj*) khaales, saaf  
**purify** (*v*) saf kardan  
**purple** (*adj*) benafsh, arghawaani  
**purpose** (*n*) maqsad, khaahesh  
**purse** (*n*) kisa, amyaani  
**pursue** (*v*) taqib kardan  
**pursuit** (*n*) donbaal, ta'aqob



pus

**push** (*v*) tela kardan, tamba kardan  
**put** (*v*) maandan, gozaashtan, memaanam me-  
gozaaram

**puzzle** (*n*) moama, gich (*v*) gich kardan

## Q

**quail** (*n*) bodana

**quaint** (*adj*) ajib

**qualification** (*n*) tausif, taarif

**qualify** (*v*) taarif kardan

**quality** (*n*) seffat, jens, khawaas

**quantity** (*n*) meqdaar, kamiyat

**quarantine** (*n*) qarantin, qurogh

**quarrel** (*n*) guftogo, nezaa (*v*) guftogo kardan

**quarrelsome** (*adj*) jangjo, lajuj, jangara

**quarry** (*n*) (*stone-*) maadan, kaan, (*prey*) shekaar  
kardan (*v*) kandan mekanam

**quarter** (*n*) charyak, robaa

**quarters** (*n*) tarafha

**queen** (*n*) maleka, shaah-khaanom

**queer** (*adj*) ajib

**quest** (*n*) jostojo

**question** (*n*) sawaal (*v*) sawaal kardan, porsidan  
meporsam

**quick** (*adj*) zud, jald

**quickly** (*adv*) bazudi, bachaaboki



qui

- quiet** (*n*) aaraami, khaamushi (*adj*) aaraam, khaamosh,  
chop  
**quietly** (*adj*) ba-arraami, ba-khaamoshi  
**quilt** (*n*) lehaaf  
**quinine** (*n*) konain  
**quit** (*v*) estifaa kardan, sarfenazar kardan  
**quite** (*adv*) tamaaman, bakoli  
**quotation** (*n*) naqel, eqtebaas  
**quote** (*v*) eqtebaas, rawaayat kardan

## R

- rabbit** (*n*) khar-gosh  
**rabies** (*n*) maraz-e sage dewaana  
**race** (*n*) (*contest*) mosaabeqa (*people*) nedjaad, jens  
(*v*) (*contest*) mosaabeqa kardan  
**racial** (*adj*) nedjaadi, jensi  
**racket** (*n*) danda, marmi  
**radiant** (*adj*) taabaan, drokhshaan  
**radiate** (*v*) taabidan metaabam  
**radiator** (*n*) nurafgan  
**radish** (*n*) molli, torb  
**rag** (*n*) kohna, mostamal  
**rage** (*n*) kheshem, qahr  
**ragged** (*adj*) kohna, benazm  
**raid** (*n*) shab-khun (*v*) hamla kardan  
**rail** (*n*) rel, qataare aahan



## rai

**railing** (*n*) katakaara

**railroad. railway** (*n*) khat-e aahan

**rain** (*n*) baaraan (*v*) baaraan baaridan, baran me-  
barad

**rainbow** (*n*) kamaane rostam, qause qaza

**rainy** (*adj*) baaraani, porbaran

**raise** (*v*) taraqi daadan

**raisin** (*n*) keshmesh

**rake** (*n*) shaakhi (*v*) kharaashidan mekharaasham

**ram** (*n*) (*he-goat*) qoch (*v*) kubidan, mekobam

**ramble** (*v*) gashtan megardam, yalagardi kardan

**random** (*adj*) tasaadofi

**range** (*n*) (*scope*) daraja (*mountains*) selsela

**ransom** (*n*) khunbahaa (*v*) khunbahaa greftan

**rap** (*v*) zarbat zadan

**rapid** (*adj*) jald, zud, sari'e

**rare** (*adj*) kamyab, (*liquid*) aabgin

**rascal** (*n*) lochak, razil

**rash** (*adj*) chaalaak, jald (*n*) aabela, zakhm

**rashly** (*adv*) bachaaboki

**rat** (*n*) mush,

**rate** (*n*) nerkh, qimat

**rather** (*adv*) peshtar, awaltar, behtar

**ration** (*n*) jira (*v*) jirabandi kardan

**rational** (*adj*) maqul, pesandida

**rattle** (*n*) sadaa (*v*) sadaa kashidan, zud goftan

**raven** (*n*) ghaarat, (*bird*) kalaagh



- raw** (*adj*) kham  
**ray** (*n*) shuaa, roshani  
**razor** (*n*) paaki, tegh  
**reach** (*v*) rasidan merasam  
**read** (*v*) khaandan, mekhaanam  
**reader** (*n*) khaanenda  
**readily** (*adv*) ba'aasani, ba'khaahesh  
**ready** (*adj*) haazer, tayaar, aamaada  
**real** (*adj*) haqiqi, waaqe'i  
**reality** (*n*) haqiqat, waage'iyat  
**realize** (*v*) dark kardan, fahmidan mefahmam  
**really** (*adv*) waqe'an, haqiqatan  
**reap** (*v*) darau kardan, jama kardan  
**reappear** (*v*) dobara maalum shodan  
**rear** (*n*) aqeb, donbaal  
**rearrange** (*v*) tekrara tartib kardan  
**reason** (*n*) sabab  
**reasonable** (*adj*) maaqul, monaase  
**reassure** (*v*) motma'en saakhtan  
**rebel** (*n*) yaaghi, motamared (*v*) baghya kardan  
**rebellion** (*n*) shorash  
**rebuild** (*v*) az sar aabaad kardan  
**rebuke** (*v*) malaamaat kardan  
**recall** (*v*) yaadaawari kardan  
**recapture** (*v*) tekrara greftan  
**recede** (*v*) dur shodan, khoddaari-kardan  
**receipt** (*n*) rasid



- receive** (*v*) greftan megiram, haasel kardan  
**recent** (*adj*) taaza, aakher, nau  
**recently** (*adv*) ba'taazagi, aakhiran  
**reception** (*n*) qabul (*party*) paziraai  
**recipe** (*n*) nos'kha-e dawaa  
**reciprocal** (*adj*) sarchapa, makus, motaqaabela,  
dutarafa  
**recitation** (*n*) bayaan, zeker, sharh  
**recite** (*v*) azyaad kardan  
**reckless** (*adj*) bebaak, beparwaa  
**reckon** (*v*) shomordan, farz kardan  
**reclaim** (*v*) baaz-greftan  
**recognize** (*v*) shenaakhtan meshnaasam  
**recollect** (*v*) ba yaad aawordan  
**recollection** (*n*) khaater, yaad  
**recommend** (*v*) sefaaresh kardan  
**recommendation** (*n*) sefaaresh  
**reconcile** (*v*) solb kardan  
**reconsider** (*v*) tajdide nazar kardan  
**record** (*n*) sabt, yaddasht (*v*) sabt kardan  
**recover** (*v*) pas daadan, jebraan kardan, jor shodan  
**recreation** (*n*) tafrih  
**recruit** (*n*) ajami, askar-e nau (*v*) askar greftan  
**rectangle** (*n*) mostatil, chaar-konj  
**recuperate** (*v*) shafaa daadan, behtar shodan  
**red** (*adj*) sorkh



red

- redeem** (v) nejaat daadan, khalaas kardan, rehaa kardan  
**redemption** (n) (*from sin*) nejaat, khalaasi  
**reduce** (v) takhfif, taqlil kardan, kam—  
**reduction** (n) kaاهش, taqlil  
**reed** (n) nai, qalam  
**reel** (n) (*fishing*) charkh (*movie*) role film  
**refer** (v) frestaadan, mefrestam, rojo kardan  
**referee** (n) hekam, refri  
**reference** (n) nesbat, moraaje'a  
**refine** (v) saaf, tasfiya kardan  
**reflect** (v) enekaas, tafakor kardan  
**reform** (v) eslaah kardan, taghir daadan  
**refrain** (v) khoddaarri kardan, hazar kardan  
**refresh** (v) taaza kardan  
**refreshment** (n) tazagi, tafrih dehenda  
**refrigerate** (v) sard kar an  
**refrigerator** (n) yakhchaal  
**refuge** (n) panaagaah  
**refugee** (n) panaahgozin  
**refusal** (n) rad, emtenaa,  
**refuse** (v) qabul nakardan, rad kardan  
**regain** (v) baaz-yaaftan, dubaara greftan  
**regal** (adj) saltanati, shaahaana  
**regale** (v) mazu daadan  
**regard** (n) re'aayat, ehteraam (v) reaayat kardan  
**region** (n) naahiya, mantaqa



reg

- register** (*n*) sabt, yaddaasht (*v*) sabt kardan  
**regret** (*n*) afso , peshemaani (*v*) afsos kardan, peshemaan shodan  
**regular** (*adj*) moratab, monazam  
**regulate** (*v*) qaraar daadan, ta'in kardan  
**rehearse** (*v*) mashq kardan, tekraar kardan  
**reign** (*v*) hukumat, padshahi kardan  
**rein** (*n*) dasta, zamam, qaiza, jelau  
**reject** (*v*) rad kardan  
**rejection** (*n*) rad, naaqabuli  
**rejoice** (*v*) khosh-hali kardan  
**relate** (*v*) hekaayat kardan  
**relation** (*n*) nesbat, rabt, qaraabat  
**relative** (*n*) mansub nesbat, khesh qaum (*adj*) nesbatan  
**relax** (*v*) esteraahat kardan, sost kardan, esteraahat kardan, shol kardan  
**relay** (*v*) dubaara qaraar daadan  
**release** (*v*) aazaad kardan, rehaa kardan  
**relent** (*v*) narm shodan  
**reliable** (*adj*) motamed, amin  
**relief** (*n*) komak, dastgiri, aaraami  
**relieve** (*v*) tashil, raahat saakhtan  
**religion** (*n*) din, mazhab  
**relish** (*n*) maza, lezat (*v*) maza, lezat daadan  
**reluctant' to be** (*v*) bemail budan, motaraded budan  
**rely** (*v*) etemaad kardan



## rem

- remain** (*v*) baaqi maandan  
**remainder** (*n*) baaqimanda, pasmanda  
**remains** (*n*) baqaayaa, aasaar  
**remark** (*n*) ezhaare nazariya, tabsera (*v*) ezhaar  
kardan tabsera kardan  
**remarkable** (*adj*) ajib, qaabele didan  
**remedy** (*n*) elaj, chaara  
**remember** (*v*) bayaad awordan  
**remembrance** (*n*) yaad, khaatera  
**remind** (*v*) yaadaawari kardan  
**remit** (*v*) frestaadan mefrestam, (*forgive*) afwa k.  
**remittance** (*n*) ersaal, frestaadan  
**remnant** (*n*) pasmaanda, baaqi  
**remorse** (*n*) peshemaani, nedaamat  
**remote** (*adj*) dur, ba'iid  
**remove** (*v*) harakat daadan, dur kardan  
**renew** (*v*) nau kardan, tajdid kardan  
**renounce** (*v*) enkar kardan  
**renown** (*n*) shohrat  
**rent** (*n*) (*tear*) chaak, daarz (*v*) (*a house*) ejaara,  
keraaya  
**reorganize** (*v*) nau tashkil kardan  
**repair** (*v*) tarmim kardan  
**repay** (*v*) ewaz daadan, taawaan daadan  
**repeal** (*v*) laghw kardan, baatel kardan  
**repeat** (*v*) tekraar kardan  
**repel** (*v*) rad, dafa kardan



rep

- repent** (v) toba kardan  
**repetition** (n) tekrara, baazdid  
**replace** (v) jaaneshin shodan  
**replacement** (n) ewaz  
**replenish** (v) dubaara por kardan  
**reply** (n) jawaab (v) jawaab goftan  
**report** (n) raapor, khabar (v) raapor, khabar daadan  
**reporter** (n) khabar-rasaan  
**represent** (v) nomaayendagi kardan  
**representative** (n) nomayenda  
**reprieve** (n) mohlat daadan  
**reprimand** (n) sarzanesh (v) sarzanesh kardan  
**reproach** (n) malaamati (v) malaamat kardan  
**reproduce** (v) az nau saakhtan, dubaara chaap kardan  
**reprove** (v) malaamat kardan  
**reputation** (n) shohrat, naam  
**request** (n) darkhaast, taqaaza (v) darkhaast—, taqaazaa kardan  
**require** (v) zarurat daashtan, darkhaast kardan  
**rescue** (v) nejat daadan  
**research** (n) jostojo, tatabo  
**resemble** (v) shabih budan, maanend budan  
**resent** (v) dark kardan, (*vexed*) ranjidan, meranjam  
**reservation** (n) zakhira, godaam  
**reserve** (n) zakhira, andokhta (v) zakhira, kardan  
**residence** (n) eqaamatgaah, khaana



- resign** (v) estefaa kardan  
**resignation** (n) estefaa  
**resist** (v) moqaawemat kardan  
**resistance** (n) moqaawemat  
**resolute** (adj) baa-azam, matin  
**resolve** (v) (*determine*) azem kardan (*settle*) hal kardan  
**resort** (n) moraaje-a moraaje-a kardan  
**resource** (n) daaraa'i, jaaydaad  
**respect** (n) ehteraam, reayat (v) ehteraam kardan  
**respectable** (adj) qabele ehteraam  
**respectful** (adj) motawaaze, mohtaram  
**respond** (v) jawaab dadan  
**responsible** (adj) masul, jawaab-de  
**responsibility** (n) masuliyat, jawaab-dehi  
**rest** (n) (*repose*) esteraahat (*remainder*) baaqi (v) esteraahat kardan  
**restaurant** (n) mehmaan khaana,  
**restless** (adj) betaab, beqaraar naaraam  
**restore** (v) (*give back*) pas-daadan (*repair*) tarmim kardan  
**restrict** (v) mahdud kardan  
**result** (n) natija  
**resume** (v) donbaal kardan, edaama daadan  
**resurrection** (n) mahshar, qiyaamat  
**retain** (v) negaah daashtan, ba khaater daasthan  
**retaliate** (v) makaafaat daadan, enteqaam greftan



ret

bir

- retard** (v) tawiq, taakhir  
**retire** (v) kenaaragiri kardan, taqaawod kardan  
**retract** (v) pas- reftan  
**retreat** (v) goshagiri, kardan, aqebneshini kardan  
**return** (v) (*give back*) pas-daadan (*come back*) pas-aamdan (*go back*) pass raftan  
**reunion** (n) ejtemaa  
**reveal** (v) faash kardan, aashkaar kardan  
**revelation** (n) wahy, elhaam  
**revenge** (n) enteqam (v) enteqaam greftan  
**revenue** (n) daramad, ayedaat, maaliya  
**reverence** (n) ehteraam  
**review** (v) baazdid kardan, tekraar kardan  
**revise** (v) tajdide nazar, namudan  
**revive** (v) zenda shodan, behtar saakhtan  
**revolt** (v) shorash kardan  
**revolution** (n) shorash, enqelaab  
**revolve** (v) daur, charkh kardan  
**revolver** (n) tofang  
**reward** (n) paadaash, mozd (v) mozd daadan  
**rheumatism** (n) darde mafsal  
**rhyme** (n) qaafiya, wazen  
**rib** (n) shaakha, danda, qaborgha  
**rice** (n) brenj, shaali  
**rich** (adj) tawaangar, daulatmand  
**riches** (n) tawaangari, daulat  
**rid** (v) aazaad, khalaas shodan



rid

- riddle** (*n*) moaama, ramz  
**ride** (*n*) sawaari (*v*) sawaari kardan  
**ridge** (*n*) tapa, poshta  
**ridicule** (*n*) estehzaa, maskhara  
**right** (*n*) (*perogative*) raast (*adj*) (*correct*) sahih (*adv*)  
 (go-) taraf-e raast boro  
**rightly** (*adv*) baraasti, i bahaq  
**rim** (*n*) haashiya, kenaar  
**ring** (*n*) (*circle*) halqa, chela (*finger*)- angoshtar  
**rinse** (*v*) aabkash kardan  
**riot** (*n*) balwaa, shorash  
**rip** (*v*) jodaa kardan, qaash kardan  
**ripe** (*adj*) rasida, pokhta  
**ripen** (*v*) rasidan, rasaanidan me asam merasaanam  
**rise** (*v*) barkhaastan barmekhezam  
**risk** (*n*) khatar (*v*) ba khatar andaakhtan  
**rival** (*n*) harif, raqib  
**river** (*n*) darya, rood  
**road** (*n*) jaada, sarak  
**roam** (*v*) yalagardi kardan  
**roar** (*v*) ghoridan, meghoram  
**roast** (*v*) bryaan kardan, kabaab kardan  
**rob** (*v*) ghaarat kardan, rabudan merobaayam  
**robber** (*n*) (*burglar*) dozd, rahzan, (*pocket-thief*)  
 kisabor  
**robe** (*n*) lebaas, jaama, chapan  
**rock** (*n*) sakhra, sang (*v*) harakat daadan



- rocket** (*n*) fesheng, marmi, raaket, mushak  
**rocky** (*adj*) sanglaakh  
**rod** (*n*) asaa, chob  
**roll** (*n*) (*bun*) list, fehrest (*v*) lola kardan  
**romantic** (*adj*) khiyali  
**romp** (*v*) bazi baa gholghola  
**roof** (*n*) baam, chat  
**room** (*n*) otaaqa  
**rooster** (*n*) khoraas  
**root** (*n*) risha  
**rope** (*n*) tanaab, resmaan  
**rose** (*n*) golaab  
**rot** (*v*) pusida, gandida shodan  
**rotate** (*v*) charkhidan mecharkham  
**rotten** (*adj*) pusida, ganda  
**rough** (*adj*) drosht, koloft  
**round** (*adj*) gerd (*v*) daur zadan  
**rouse** (*v*) bedaar kardan, tahrik kardan  
**route** (*n*) raah, jaada  
**routine** (*n*) aadat, shewa, rozmara  
**row** (*n*) (*line*) saaf, qataar (*disturbance*) darde-sar  
     (*v*) (*a boat*) chelwa zadan  
**royal** (*adj*) shaahaana shaahi  
**rub** (*v*) malidan memaalam  
**rubber** (*n*) raabar, penselpaak  
**rubbish** (*n*) tofaala, mohmal, pasmaanda  
**rubble** (*n*) tota-e khesht



- ruby** (n) yaaqut  
**rude** (adj) tondmezaaj, be'aadab  
**rudeness** (n) gostaakhi, be'adabi  
**rug** (n) qaalin, gelam  
**ruin** (n) kharaaba, wairaana (v) wairaan kardan  
**rule** (n) qa'eda (v) hukumat kardan  
**ruler** (n) (*straight-edge*) khat-kash (*sowvereign*)  
**rumour** (n) shohrat, afwaah  
**run** (v) dawidan medawam  
**rural** (adj) dehaati, rostaa'i  
**rush** (n) (*reed*) hamla (*hurry*) ajala, shetaab (v)  
**rust** (n) zang (v) zang greftan  
**rusty** (adj) zang-zada  
**rut** (n) jaada, pal (*ardour*) jema'a, shahwaat  
**ruthless** (a) berahm, sangdel  
**rye** (n) jauda  
**sabotage** (n) kharaab kaari  
**sack** (n) juaal, guni, buji  
**sacred** (adj) moqadas, mobaarak  
**sacrifice** (n) qorbaani, fedaa  
**sad** (adj) ghamgin  
**saddle** (n) zin







**san**

- sane** (*adj*) saalem, tandrost  
**sanitary** (*adj*) hefzosehawi, sehi  
**sanitation** (*n*) hefzoseha, tabaabat  
**sanity** (*n*) sehat, miyaana-rawi  
**sap** (*n*) shira, sharbat  
**sarcastic** (*adj*) tana'aamez, kenayadaar  
**Satan** (*n*) shaitaan, eblis  
**satchel** (*n*) khorjin  
**satin** (*n*) atlas  
**satisfaction** (*n*) rezaa'iyat  
**satisfactory** (*adj*) rezaaiyat-bakh'sh  
**satisfy** (*v*) raazi kardan, khosh kardan  
**Saturday** (*n*) shanbe  
**saucer** (*n*) naalbaki  
**savage** (*adj*) wah'shi, barbari  
**save** (*v*) nejaat daadan  
**savings** (*n*) sarfajui, pule pasandaaz  
**saviour** (*n*) nejaat-dehenda  
**saw** (*n*) (*tool*) ara (*v*) (*use saw*) ara kardan  
**say** (*v*) goftan megoyam  
**scab** (*n*) archeq  
**scaffold** (*n*) qaalebe chubi  
**scald** (*v*) sokhtaandan mesozaanam  
**scale** (*n*) (*music*) taal, sor (*rule*) taraazu  
**scalp** (*n*) poste sar  
**scar** (*n*) daagh, neshaan  
**scarce** (*adj*) kamyaab, naader,



- scarcely** (*adv*) naaderan, nodratan, ba sakhti  
**scarcity** (*n*) kamyabi, qaht, qelat  
**scare** (*v*) tarsaandan metarsaanam  
**scarecrow** (*n*) matars, ramaanenda  
**scatter** (*v*) tit shodan, motafareq kardan  
**scavenger** (*n*) sarak-pak, tanzifaat, safaa'i  
**scene** (*n*) (*theatre*) sahna  
**scenery** (*n*) chashm-andaaz, manzara  
**scent** (*n*) boy  
**schedule** (*n*) jadwal, taqsime auqaat  
**scheme** (*n*) tarha, naqsha  
**school** (*n*) maktab (*--house*) madrasa (*--room*) senf  
*(--teacher)* mo'alem  
**science** (*n*) daanesh, elm  
**scientific** (*adj*) elmi,  
**scientist** (*n*) aalem, daaneshmand, sayns-daan  
**scissors** (*n*) qaichi  
**scold** (*v*) dau zadan, malaamat kardan  
**scope** (*n*) was'at, kalaani,  
**scorch** (*v*) sorkh kardan, sorkh shodan  
**score** (*n*) khat, boridagi, neshaan (*v*) khat zadan,  
khat kashidan—mekasham  
**scorn** (*n*) tahqir (*v*) tahqir kardan  
**scorpion** (*n*) gadjdom, aqrab  
**scour** (*v*) dawidan medawam, (*clean*) saafi kardan  
**scowl** (*v*) torshrui kardan  
**scramble** (*v*) baalaa raftan



- scrap** (*n*) parcha, zarra  
**scrape** (*v*) taraashidan metaraasham  
**scratch** (*n*) traash, kharaash (*v*) kharaashidan  
mekharaasham, taraashidan metaraasham  
**scream** (*n*) chigh, faryaad (*v*) chigh zadan  
**screen** (*n*) parda, jaali  
**screw** (*n*) pech  
**screwdriver** (*n*) pechtau  
**scripture** (*n*) ketaabe moqadas  
**scrub** (*v*) maalesh daadan  
**sculptor** (*n*) mojasama-saaz  
**sculpture** (*n*) mojasama-saazi  
**sea** (*n*) bahira, bahr  
**seal** (*n*) (*mark*) mohr, alaamat  
**seam** (*n*) darz, bakhya  
**search** (*n*) jostojo, talaash (*v*) (-*for*) palidan me-  
paalam  
**season** (*n*) mousem, faseel (*v*) (*flavor*) chaashni  
zadan, namak zadan  
**seat** (*n*) chauki (*v*) ja'daadan  
**Please be seated!** lotfan beshined  
**second** (*n*) (*time*) saaniya (*adj*) dowom (-*class*) senfe  
dowom  
**secondary** (*adj*) saanawi, dowomi  
**secondary school** makaatebe saanawi  
**secret** (*n*) ser, pushida, raaz  
**secretary** (*n*) monshi



sec

- sect** (*n*) tabaqa, ferqa
- section** (*n*) shoba, qesmat, hessa
- secure** (*v*) (*make fast*) mahfuz kardan (*obtain*)  
fraaham kardan
- security** (*n*) amniyat, zamaanat
- see** (*v*) didan mebinam
- seed** (*n*) daana, tokhom, khasta
- seek** (*v*) paalidan, mepaalam
- seem** (*v*) maalum shodan
- seize** (*v*) greftan megiram, zabt kardan,
- seizure** (*n*) tauqif, zabt
- seldom** (*adj*) nodratan, tasaadofan
- select** (*v*) entekhaab kardan
- self** (*n*) khod  
(-*control*) khoddaari (-*defense*) modaafe'-  
a-e khod (-*help*) komak ba khod  
(-*reliance*) etemaad ba nafs
- selfish** (*adj*) khod-khaah, jaatalab
- sell** (*v*) frokhtan mefrosham
- send** (*v*) frestaadan mefrestam
- senior** (*n*) (*chief*) sarkarda (*elder*) bozorgtar
- sensation** (*n*) ehsaas
- sense** (*n*) (*five senses*) hes (hawaase panjgaana)  
(*meaning*) manaa
- sensible** (*adj*) aagaah, mahsus
- sensitive** (*adj*) hassaas
- sentence** (*n*) (*words*) jomla (*for crime*) fetwaa



sep

- separate** (*adj*) jodaa, alaida (*v*) jodaa kardan  
**septic** (*adj*) ganda, farsuda  
**serene** (*adj*) saaf, roshan, aaraam  
**serial** (*adj*) paiham, motawaali  
**sericulture** (*n*) pilawari  
**series** (*n*) selsela, reshta  
**serious** (*adj*) jedi, shadid  
**seriously** (*adv*) jeddan, shadidan  
**sermon** (*n*) wa'az, nasihat  
**serpent** (*n*) maar  
**servant** (*n*) nokar, khedmatgaar  
**serve** (*v*) khedmat kardan  
**service** (*n*) khedmat, nokari  
**set** (*v*) (*table*) shaandan, nasb kardan, tayaar kardan  
(*sun*) aaftaabneshast (*put*) maandan  
memaanam  
**settle** (*v*) qaraar daadan, faisala kardan  
**settlement** (*n*) mostamara, eqaamatgaah  
**seven** (*n, adj*) haft  
**seventeen** (*n, adj*) hafdah  
**seventy** (*n, adj*) haftaad  
**sever** (*v*) jodaa kardan, jodaa shodan  
**several** (*adj*) chandin, mota'aded  
**severe** (*adj*) sakht, shadid  
**severely** (*adv*) shadidan, basakhti  
**sew** (*v*) dokhtan medozam  
**sewage** (*n*) gandaab, khandaq



sew

- sewer** (*n*) aabrau  
**sewing** (*n*) dozendagi, dokht  
**sex** (*n*) nau'a, jensiyat  
**shabby** (*adj*) kohna, jenda  
**shade** (*n*) saaya  
**shadow** (*n*) saaya, panaah  
**shady** (*adj*) saya-daar  
**shaggy** (*adj*) moy-e drosht, moy-por  
**shake** (*v*) larzaandan melarzaanam (-*hands*) dast daadan  
**shall** (*aux. verb*) khaaham, khaahem  
**shallow** (*adj*) kam omq, sathi  
**shame** (*n*) sharm, aib  
**shameful** (*adj*) sharmaawar  
**shameless** (*adj*) besharm  
**shampoo** (*n*) shampo (*v*) charb kardan  
**shape** (*n*) shakel  
**share** (*v*) taqsim kardan  
**sharp** (*adj*) tez, borenda  
**sharpen** (*v*) tez kardan  
**shave** (*v*) kal kardan, taraash kardan  
**shawl** (*n*) shaal, kampal, kesh  
**she** (*pron*) o (*moanas*) o zan  
**shear** (*v*) chidan, mechinam, qaichi kardan  
**shed** (*n*) anbaar (*v*) (*drop of*) rekhtan merezam (-*tears*) ashk' rekhtan  
**sheep** (*n*) gosfand



she

- sheet** (*n*) (*paper*) waraq (*bed*) ruyjaa'i (*metal, etc.*)  
takhta
- shelf** (*n*) raf
- shell** (*n*) post, qaaleb
- shelter** (*n*) panaah, hefz (*v*) defaa kardan
- shepherd** (*n*) chopaan, shobaan
- shield** (*n*) separ (*v*) hemaayat, kardan
- shine** (*n*) taabesh (*v*) droghshidan, medrokh'sham
- ship** (*n*) keshti
- shipment** (*n*) baare keshti
- shirt** (*n*) peraahan
- shiver** (*v*) larzidan, melazam
- shock** (*n*) zarba, takaan
- shoe** (*n*) but, kafsh (*horse-*) naal (*v*) naal kardan  
(--brush) borse but (--lace) bande but  
(--shine) jalaa-e but (--polish) range but  
(--maker) but-doz
- shoot** (*v*) fair kardan
- shop** (*n*) dokaan
- shopkeeper** (*n*) dokaan-daar
- shore** (*n*) sahel, kenaar, lab
- short** (*adj*) kotaah
- shortage** (*n*) qellat, kami
- shot** (*n*) gola, zarbat
- should** (*v*) baayad
- shoulder** (*n*) shaana
- shout** (*v*) faryaad kardan



## sho

- shovel** (*n*) belcha, khaakandaaz  
**show** (*v*) neshaan daadan  
**shower** (*n*) (*rain*) baaraan (*bath*) shaawar  
**shriek** (*n*) chigh  
**shrink** (*v*) jama kardan, jama shodan  
**shudder** (*v*) Iarzidan melarzam  
**shun** (*v*) parhez kardan  
**shut** (*v*) basta kardan  
**shutter** (*n*) parda  
**shy** (*adj*) ram-khor, tarsu, sharmen-dok  
**sick** (*adj*) naajor, mariz  
**sickness** (*n*) najori, nakhoshi, marizi  
**side** (*n*) taraf, samt  
**sidewalk** (*n*) piyaadarau  
**sideways** (*adv*) az yaktaraf  
**sigh** (*n*) aah, hasrat (*v*) aah kashidan  
**sight** (*n*) tamaashaa, (*v*) tamaashaa kardan  
**sign** (*n*) (*notice*) tayin, aashkaar (*sumbol*) alaamat  
**signal** (*n*) alaamat, neshaan, eshaara (*v*) eshara daadan  
**signature** (*n*) emzaa  
**significant** (*adj*) baamaana, mohem  
**silence** (*n*) sokut, khaamoshi  
**silently** (*adv*) ba khaamoshi  
**silk** (*n*) abreshom, harir  
**silkworm** (*n*) kerme pila  
**sill** (*n*) aastaana, zeredarwaaza, takhta  
**silly** (*adj*) jaahel, naadaan



sil

- silver** (*n*) noqra, sim  
**similar** (*adj*) shabih, maanend  
**simple** (*adj*) saada, basit  
**simplicity** (*n*) saadagi  
**simplify** (*v*) saada saakhtan  
**simply** (*adv*) ba-saadagi  
**sin** (*n*) gonaah, khataa  
**since** (*conj*) (*because*) chunke (*time*) az waqteke  
**sincere** (*adj*) saadeq, samimi  
**sincerely** (*adv*) saadeqaana, ba-raasti  
**sing** (*v*) srudan, khaandan, mesaraayam mekhaa-  
nam  
**singer** (*n*) saraayenda  
**singing** (*n*) aawaaz-khaani, khaanenda  
**single** (*adj*) tanhaa, yaka, mojarad  
**singular** (*n*) mofrad  
**sink** (*n*) badaraf, zarfshy (*v*) zer-raftan  
**sir** (*n*) (*polite term*) aaqaa, khaan  
**sister** (*n*) khu'aahar  
**sister-in-law** (*n*) khaashna  
**sit** (*v*) neshastan meshinam  
**situation** (*n*) haalat, wazyat, mauqiyat  
**six** (*n, adj*) shash  
**sixteen** (*n, adj*) shaanzdah  
**sixty** (*n, adj*) shast  
**size** (*n*) andaaza  
**skeleton** (*n*) eskalet, ostokhaanbandi



ske

- sketch** (*n*) tarh, naqsha (*v*) naqsha kardan  
**ski** (*n*) sorja (*v*) sorja khordan  
**skilful** (*adj*) maaher, ostaad  
**skill** (*n*) mahaarat, tawaanaa'i  
**skin** (*n*) (*human*) post, jeld (*animal*) (*fruit*) post  
**skip** (*v*) khez-zadan, (eliminate) hazef kardan  
**skirt** (*n*) daaman  
**skull** (*n*) kaasa-e sar  
**sky** (*n*) aasmaan  
**slam** (*v*) partaab kardan, bazarb zadan  
**slander** (*n*) badgui, ghaibat  
**slap** (*n*) chapaat (*v*) chapaat zadan  
**slate** (*n*) (*stone*) lauh-sang (*school*) takhta-e slet  
**slaughter** (*n*) qatle-aam, koshtaar  
**slave** (*n*) gholaam, asir, banda  
**slavery** (*n*) gholami, asiri  
**slay** (*v*) koshtan, mekosham  
**sled** (*n*) yakhmaalak  
**sleep** (*n*) khaab (*v*) khaab kardan  
**sleepy** (*adj*) khaab-borda  
**sleet** (*n*) amaanta, barf wa baaraan  
**sleeve** (*n*) aastin  
**slender** (*adj*) baarik  
**slice** (*n*) teka, parcha  
**slide** (*v*) khataa kardan, laghzidan, melaghzam  
**slight** (*adj*) baarik, haqir, naachiz (*n*) heqaarat kardan  
 be'etenaai kardan



sli

- slightly** (*adv*) mokhtasaran, kam  
**slime** (*n*) gel, laay, khet, lush  
**slip** (*n*) (*mistake*) eshtebaah, khataa (*v*) laghzidan  
 melaghzam  
**slippery** (*adj*) lakhshenda, lashom, lakh'shaan  
**slow** (*adj*) aahesta, sost  
**slowly** (*adv*) ba-aahestagi  
**sly** (*adj*) makaar, frebenda hilagar  
**smack** (*n*) bosa, mach  
**small** (*adj*) khord, kochak, reza  
**smallpox** (*n*) aabela, chechak  
**smart** (*adj*) zirak, zarang  
**smash** (*v*) shekast daadan, (*pound*) maida k.  
**smell** (*n*) buy (*v*) buy daadan  
**smile** (*n*) tabasom, labkhand (*v*) tabasom kardan  
**smiling** (*adj*) tabasom-konaan  
**smith** (*n*) (*blacksmith*) aahangar  
**smoke** (*n*) dud (*v*) (*cigarette*) segret kashidan  
**smooth** (*adj*) lashm (*v*) lashm kardan  
**smother** (*v*) khafa kardan, khaamosh kardan  
**smuggle** (*v*) qaachaaq bordan, gorizi bordan  
**snail** (*n*) halzun, gau'ak  
**snake** (*n*) maar  
**snap** (*n*) (*small fastener*) sagak (*v*) (*break*) shekastan  
 meshkanam (*fingers*) aawaaze angosht  
 (*dog*) qapidan meqapam  
**snare** (*n*) daam, tor



## sne

- snatch** (v) qapidan, meqapam, chur kardan  
**sneak** (v) khazidan, mehkazam, khap khap raftan  
**sneer** (v) estehzaa kardan, rish 'khand  
**sneeze** (n) atsa (v) atsa zadan  
**snore** (n) kher kher (v) kher kher kardan  
**snow** (n) barf (v) barf baaridan  
**snowy** (adj) barfi  
**snug** (adj) raahat, (*guarded*) mahfuz  
**so** (adv) hamchonin, iintaur (*if so*) agar iintaur  
(*so-called*) iintaur gofta shoda naam-  
nehaad  
**soak** (v) chushidan mechosham, jazb kardan  
**soap** (n) saabun  
**sob** (n) naala, gerya (v) naala kardan  
**sober** (adj) qaane, miyaanarau  
**sociable** (adj) qabele maamela, dostaana  
**social** (adj) ejtemaa'i  
**society** (n) anjoman, ejtemaa  
**sock** (n) joraabe kotaah  
**sod** (n) chaman  
**soda** (n) poli, soda (--water) aabe welaayati (--pop)  
lemenet  
**sofa** (n) diwaan, kauch  
**soft** (adj) narm, molaagem (--drink) mashrube, be-  
alkol  
**soften** (vt) narm kardan  
**softly** (adv) ba' narmi



soi

- soil (*n*) (*earth*) khaak (*v*) (*make dirty*) chatal kardan  
 soiled (*adj*) chatal  
 soldier (*n*) askar, sepaahi  
 sole (*n*) (*shoe*) kafe but (*adj*) (*only*) mahz, faqat,  
 solecism (*n*) ghalati'e gap  
 solemn (*adj*) sangin, motabar  
 solid (*adj*) mahkam, saabet, jaamed  
 solitary (*adj*) tanhaa  
 solitude (*n*) tanhaa'i  
 solution (*n*) mahlul, hal, aabshodan  
 solve (*v*) hal kardan  
 some (*pron*) baze, barkhe (*adj*) (*a little*) kame,  
 some'one kase shakhse  
 somebody (*n, pron*) kase, shakhse  
 somehow (*adv*) taure, baqesme  
 something (*pron*) chize  
 sometime (*adv*) waqte, gaahe  
 sometimes (*adv*) baaze auqaat, (waqt)  
 somewhat (*adv*) kame, qadre  
 somewhere (*adv*) yak jaaye  
 son (*n*) pesar, farzand  
 song (*n*) srud, naghma  
 son-in-law (*n*) daamaad  
 soon (*adv*) ba zudi  
 soot (*n*) duda  
 soothe (*v*) taskin daadan medeham  
 sorcerer (*n*) jadugar, jugi



SOT

- sorceress** (*n*) saahera  
**sore** (*n*) zakhm (*v*) dard kardan  
**sorrow** (*n*) gham, andoh  
**sorry** (*adj*) ghamgin, mota'asef (*I am sorry*) (*my fault*) bobakhshed (*I am sorry*) (*not my fault*) afsos mekonam  
**sort** (*n*) qesem, nau'e (*v*) sort kardan, tasnif kardan  
**soul** (*n*) ruh, jaan, nafas  
**sound** (*n*) s'adaa (*adj*) sahih, saalem (*v*) aawaaz daadan  
**soup** (*n*) shorbaa, aash  
**sour** (*adj*) torsh  
**source** (*n*) chashma, manba  
**south** (*n*) jonub (*adj*) batarafe jonub  
**southern** (*adj*) jonubi  
**sovereign** (*n*) aali, mofid  
**sow** (*v*) (*seed*) kaashtan, mekaaram  
**space** (*n*) (*area*) saaha, (*time*) modat, (*celestial*) fazaa  
**spacious** (*adj*) jaahdar, wasi'e  
**spade** (*n*) bel  
**spanner** (*n*) pechtau  
**spare** (*adj*) (*extra*) faltu (*v*) (*save*) pasandaaz kardan  
     (*n*) (*--part*) porza-e faaltu  
**spark** (*n*) jaraqaa  
**sparrow** (*n*) gonjeshk  
**speak** (*v*) gap zadan  
**special** (*adj*) makhsus



- specially** (*adv*) ehktesaasan, khaasan  
**specialty** (*n*) takhsis  
**species** (*n*) nau'e, qesem  
**specific** (*adj*) makhsus, moayan  
**specify** (*v*) moshakhas kardan, tasih kardan  
**specimen** (*n*) namuna  
**speck** (*n*) khaal, noqta, laka  
**spectacle** (*n*) manzara, tamaasha  
**spectacles** (*n*) ainak  
**spectator** (*n*) tamaashaahi  
**speculate** (*v*) andishidan meandesham, ghaur k.  
**specutate** (*v*) (*gamble*) qimaar k.  
**speculation** (*n*) andesha, ehtekaar  
**speech** (*n*) bayaan, notq  
**speed** (*n*) sor'at, jaldi  
**spell** (*n*) telesm, jaadu (*v*) emlaa kardan  
**spelling** (*n*) emlaa, heji  
**spend** (*v*) kharch kardan  
**sphere** (*n*) kora,  
**spice** (*n*) masaalajaat (*taste*) maza  
**spider** (*n*) jolaa, ankabut  
**spike** (*n*) sikh, mekh  
**spill** (*v*) rekhtan merezam  
**spin** (*v*) reshtan meresam  
**spinach** (*n*) paalak  
**spindle** (*n*) dok, meshla  
**spine** (*n*) stune feqaraat, tir'e posht



spi

- spirit** (*n*) ruh, aqel  
**spiritual** (*adj*) ruhaani  
**spit** (*n*) (*for kabaab*) silhk, (*v*) tof kardan  
**spite** (*n*) kina, adaawat  
**spiteful** (*adj*) kinadaar  
**splash** (*n*) tarashoh, nasher (*v*) tarashoh kardan  
**splendid** (*adj*) baa-shokoh, dap'daar  
**splendor** (*n*) shokoh, shaan  
**splinter** (*n*) parakhcha, qaash (*v*) tota kardan  
**split** (*v*) shaq kardan  
**spoil** (*v*) zaa-e kardan, kharaab kardan  
**sponge** (*n*) esfanj, aber  
**sponsor** (*n*) zaamen  
**spoon** (*n*) qashoq, chamcha  
**sport** (*n*) warzesh  
**spot** (*n*) (*place*) laka (*soiled*) khaaldaar kardan,  
 chatal kardan  
**spotless** (*adj*) be'aib, benoqs  
**spout** (*n*) lola, dahaana, fawaara (*v*) fauraan kardan  
**sprain** (*n*) rag-shodagi (*v*) rag shodan  
**sprawl** (*v*) pahn shodan, hamwaar shodan  
**spray** (*v*) paash dadan  
**spread** (*v*) farsh kardan, hamwaar kardan  
**spring** (*n*) (*wire*) fanar (*season*) bahaar (*v*) (*jump*)  
 khez-zadan (*water*) chashma  
**sprinkle** (*v*) afshandan, paash daadan meafshaanam  
**sprint** (*v*) jald dawidan



spr

- sprout** (*n*) ghoncha, naud (*v*) nauda zadan  
**spur** (*n*) (*goad*,) mahmez (*v*) tahrik kardan  
**spurn** (*v*) rad kardan, na-kardan  
**sputter** (*v*) khaarej kardan  
**spy** (*n*) mokhber, jaasus  
**square** (*n*) moraba, (*adj*) motaabeq, mowaafeq  
**squash** (*n*) kadu (*v*) reza kardan  
**squat** (*v*) qaabu dadan  
**squeak** (*n*) chigh (*v*) chigh zadan  
**squeal** (*n*) faryaad (*v*) faryaad kardan  
**squeeze** (*v*) feshaar daadan  
**squirrel** (*n*) sinjaab  
**stab** (*n*) choka, chokh (*v*) suraakh kardan  
**stable** (*n*) tawela, estabel  
**stack** (*n*) kherman, toda, darau (*v*) toda kardan  
**staff** (*n*) aazaa, arkaan  
**stag** (*n*) gawazn, ghezaal  
**stage** (*n*) sahna  
**stagger** (*v*) lam lam raftan  
**stain** (*n*) laka  
**staircase** (*n*) zina  
**stairs** (*n*) pata-e zina  
**stake** (*n*) tir, stun, mekhe chubi  
**stale** (*adj*) baasi  
**stalk** (*n*) saaqa (*v*) kamin kardan  
**stall** (*n*) aab-khor  
**stammer** (*v*) kalaalat kardan



sta

- stamp** (*n*) (*postage*) tekete post (*seal*) mohr (*v*)  
(*impress*) mohr wa laak kardan (*feet*)  
paa zadan
- stand** (*n*) (*position*) estaada (*support*) estaadagi (*v*)  
estaadagi kardan
- standard** (*n*) (*regular*) miaar, mizaan (*flag*) parcham,  
bairaq
- standing** (*n*) estaada, (*rank*) rotba, shohrat
- star** (*n*) staara
- starch** (*n*) neshayesta (*clothes*) abhaar
- stare** (*n*) negaah, nazar, didan (*v*) negaah kardan
- starry** (*adj*) drokhshaan, taabaan
- start** (*n*) harakat, shoro (*v*) shoro kardan, harkat
- startar** (*n*) shro-konenda
- startle** (*v*) takaan dadan, ram daadan
- starvation** (*n*) goresnagi, goshnagi
- starve** (*v*) faaqa budan, faaqa kashidan (*--to death*)  
azgoresnagi mordan
- state** (*n*) (*country*) daulat, ayaalat (*condition*) haalat  
(*v*) bayaan kardan
- statement** (*n*) ezhaar, taqrir
- statesman** (*n*) siyaasat-madaar, zamaam-daar
- station** (*n*) istgaah (*v*) tawaqof kardan, tawaqof  
daadan
- stationary** (*adj*) saaken, bedune taghir
- stationery** (*n*) paakat wa kaaghaz-e maktub, qer-  
taasiya frosh







## sti

- stifle** (v) khafa, (*silent*) khaamosh kardan
- still** (*adj*) araam, saaket (*adj*) (*time*) hanoz
- stimulant** (n) mohayej, moharek
- stimulate** (v) tahrik kardan, ba shauq
- sting** (n) nesh (v) gazidan, megazam
- stingy** (*adj*) khasis, sogat, sakht
- stint** (v) mahdud, kam
- stipulate** (v) qaid, shart kardan
- stir** (v) shor daadan, jonbaandan mejonbaanam
- stir up** (n) rekaab
- stitch** (n) kok, bakhya
- stock** (n) (*cattle*) maaldaari (*shares*) sahm, qesmaat  
(v) (*provide*) tahiya kardan, tadaarok
- stock' holder** (n) saahebe sahm
- stocking** (n) joraab
- stomach** (n) meda (--*ache*) meda-dardi
- stone** (n) sang (--*mason*) sangtaraashi (--*work*)  
sang-kaari
- stony** (*adj*) sangi, (*hard-hearted*) sangdel
- stool** (n) chauki
- stoop** (v) tawaazo kardan, ferotani—
- stop** (n) tawaqof, estaada (v) estaada shodan,  
tawaqof kardan
- storage** (n) zakhira, godaam
- store** (n) dokaan, maghaaza (v) godaam kardan
- storehouse** (n) godaam
- stork** (n) lag-lag







str

- stress** (*n*) zor, feshaar
- stretch** (*v*) (*spread*) daraaz kardan, (*elastic*) kash kardan
- strict** (*adj*) shadid
- stride** (*v*) qadam, gaam
- strife** (*n*) jang, jedaal, mobaareza
- strike** (*n*) etesaab (*industry*) (*v*) (*go on-*) etesaab kardan (*hit*) zadan mezanam
- string** (*n*) taar, resmaan, tanaab
- strip** (*n*) (*long piece*) fita (*v*) (*remove*) loch, berahna shodan
- stripe** (*n*) alaama, forma
- strive** (*v*) koshesh kardan; mojaadela kardan
- stroke** (*n*) (*iliness*) sakta (*beat*) zarba (*v*) (*pet*) nawaazesh daadan
- stroll** (*v*) qadam zadan, gashtan megardam
- strong** (*adj*) qawi porquwat, zoraawar
- struggle** (*n*) mojaadela (*v*) mojaadela kardan
- stub** (*n*) parcha, tota
- student** (*n*) shaagerd, mota'alem
- studio** (*n*) kaargaa, dastgaa
- study** (*n*) tahsil, taalim, motaala'a (*v*) motaala'a kardan (*--room*) darskhaana
- stuff** (*n*) (*goods*) maal, jaaydaad (*v*) (*fill*) por-kardan
- stumble** (*v*) laghzidan, tokor khordan, melaghzam
- stump** (*n*) konda, bekh
- stun** (*v*) behush kardan, gangs kardan







SUC

- successor** (*n*) jaahneshin, motawaali, khalaf  
**such** (*adj*) hamchu, hamchonin  
**suck** (*v*) chushidan, makidan, mechosham, me-  
 makam  
**sudden** (*adj*) dafatan, naagahaani  
**suddenly** (*adv*) yakbaar, naagahaan  
**sue** (*v*) dawaa, kardan, taqib, ede'aa  
**suet** (*n*) charbu domba  
**suffer** (*v*) (*pain*) ranj kashidan, dardnaak shodan  
 (*undergo*) gozashtan, megozaram  
**suffering** (*n*) dard, ranj  
**sufficient** (*adj*) kaafi  
**sugar** (*n*) shakar, bura, sherni  
**suggest** (*v*) peshnehaad kardan  
**suggestion** (*n*) peshnehaad, nazariya  
**suicide** (*n*) khod-koshi  
**suit** (*n*) (*clothes*) dreshi (*law*) daawaa (*v*) (*please*)  
 peasand kardan  
**suitable** (*adj*) monaaseb  
**suitor** (*n*) talabgaar  
**sulk** (*v*) oshloq kardan, kheshem kardan  
**sulky** (*adj*) kheshemgin, qahr  
**sullen** (*n*) soltan, shaahanshaah  
**sultry** (*adj*) garm wa martub  
**sum** (*n*) mablagh, majmu  
**summer** (*n*) taabestaan  
**summit** (*n*) qolla, nok., taalaaq



## sim

- simmon** (*v*) (*call*) nara kardan (*legal*) ehzar kardan  
**sun** (*n*) aaftaab, khorshed (*v*) aaftaab dadan petau,  
kardan (*--beam*) sho'aa(*--burn*)aaftaab  
sokhta (*--dial*) saaate aaftaabi(*--flower*)  
gole aaftaab-parast (*--light*) roshanie  
aaftaab (*--shade*) chatri (*--stroke*) aaf-  
taabzada  
**Sunday** (*n*) yak-shanbeh  
**sunny** (*adj*) aaftaabi  
**superintendent** (*n*) ra'is, aamer  
**superior** (*adj*) ali, mafauq  
**superstition** (*n*) mauhumaat, kheraafaat  
**supervise** (*v*) nezaarat kardan, negaraani —  
**supper** (*n*) nane shaab  
**supply** (*n*) aazoqa, tahiya (*v*) tahiya kardan daadan  
**supply and demand** arza wa taqaazaa  
**support** (*n*) pushtibaani (*v*) pushtibaani kardan  
**supporter** (*n*) pushti-baan, haami  
**suppose** (*v*) (*think*) farz kardan (*assume*) goman  
kardan  
**supress** (*v*) mauquf kardan, bartaraf kardan  
**supreme** (*adj*) aali, belandtarin  
**sure** (*adj*) yaqin, mohaqaq  
**surely** (*adv*) zarur, yaqinan  
**surface** (*n*) sath, roy  
**surgeon** (*n*) jarrah  
**surplus** (*n*) ziyaadati, alaawagi



SUR

- surprise** (*n*) waarkhataa, taajob, hairat (*v*) waarkhataa  
shodan, taajob kardan
- surrender** (*n*) taslim baiyat (*v*) taslim kardan,
- surreptitious** (*adj*) be poti, nehaani
- surround** (*v*) ehaata kardan, mahaasera kardan
- surroundings** (*n*) atraaf, ehaata
- survive** (*v*) zenda maandan, baaqi maandan
- suspect** (*n*) shobha, shak (*v*) shak daashtan
- suspend** (*v*) (*hang*) awezaan kardan (*from school*)  
khaarej kardan
- suspense** (*n*) taakhir, taawiq (*few*) kame. qadre
- suspicion** (*n*) bad-gomaani
- sustain** (*v*) (*stand*) tahamol kardan (*support*) poshti-  
baani kardan, hemaayat kardan
- swallow** (*n*) (*bird*) ghochi (*v*) qort kardan
- swamp** (*n*) jabazaar, baatalaaq
- swan** (*n*) qu
- swarm** (*n*) khel, dasta (*v*) jama shodan, ezdeham
- swarmed** with por az, dak az
- sway** (*v*) gaaz khordan, jonbaadan mejonbaanam
- swear** (*v*) (*promise*) qasam khordan (*curse*) bad  
goftan
- sweat** (*n*) araq
- sweater** (*n*) jaakat
- sweep** (*v*) jaaru kardan, roftan merofam
- sweet** (*adj*) shirin, mehrabaan
- sweetly** (*adj*) bashirini



- swell** (*v*) waram k, pondidan mepondidam  
**swelling** (*n*) waram, pondidagi  
**swift** (*ad*) jald, zud  
**swiftly** (*adv*) bajaldi. ba zudi  
**swim** (*v*) aab-baazi kardan  
**swing** (*n*) gaaz (*v*) (*on swing*) gaaz khordan  
**swipe** (*v*) zadane sakht  
**switch** (*n*) (*shift*) swech (--board) swech-board (*v*)  
 (*shift*) tabdil kardan  
**swoop** (*v*) sarghotta zadan  
**sword** (*n*) shamsher, talwaar  
**symbol** (*n*) alaama, eshaara, sambol  
**symbolize** (*v*) nashaani kardan, alaama zadan  
**sympathetic** (*adj*) delsoz, rahim  
**sympathize** (*v*) hamdardi kardan  
**sympathy** (*n*) hamdardi  
**system** (*n*) tartib, selsela  
**systematic** (*adj*) moratab, monazam, osuli.

## T

- table** (*n*) mez  
**tablet** (*n*) (*paper*) dasta-e kaaghaz (*metal, inscribed*)  
 lauha (*medicine*) guli  
**tadpole** (*n*) chucha-e baqa  
**tail** (*n*) dom  
**take** (*v*) greftan megiram



tal

- tale** (*n*) qessa, hekaayat  
**talent** (*n*) estedaad, zakaa  
**talk** (*n*) gap, sohbat (*v*) gap zadan, sohbat kardan  
**tall** (*adj*) beland (*man*) qad beland  
**tallow** (*n*) shahm, charbu, domba  
**talon** (*n*) changaal, panjaal  
**tame** (*adj*) raam (*v*) raam kardan  
**tan** (*n*) (*color*) naswari-e roshan (*v*) (*body*) petau  
 kardan (*leather*) dabaaghi kardan  
**tangle** (*n*) jar, darham barham (*v*) jar kardan,  
 (*to be -*) jar budan  
**tank** (*n*) taank, makhzane aab  
**tap** (*n*) (*water*) shirdaan (*sound*) tak-tak (*v*) (*strike*)  
 zadan mezanam  
**tape measure** (*n*) metre fita-i  
**tar** (*n*) qir  
**tardy** (*adj*) ahesta, taakhir  
**target** (*n*) hadaf, nashaana  
**task** (*n*) wazifa  
**tassel** (*n*) popak  
**taste** (*n*) maza, lezat (*v*) chashidan mechasham  
 (*aesthetic*) saliqa zauq, shauq  
**tax** (*n*) maliya, mahsul (*v*) maliya greftan  
**taxi** (*n*) kera'i, motare keraa'i  
**tea** (*n*) chaay  
**teach** (*v*) dars daadan, amokhtaandan, meamozaa-  
 nam



tea

- teacher** (*n*) moalem, ostaaz, ostaad  
**teacup** (*n*) piyaala  
**tea-house** (*n*) chay-khaana, samaawaarchi  
**teakettle** (*n*) chay-josh  
**team** (*n*) tim, dasta-e sporti  
**teapot** (*n*) chaynak  
**tear** (*n*) (*--drop*) ashk (*rip*) suraakh (*v*) paara  
kardan  
**tease** (*v*) sarba-sar gozaashtan, (*do bad*) tamaskhor k.  
**technical** (*adj*) fanni  
**tedious** (*adj*) maanda, khasta, be-delchaspi  
**teeth** (*n*) dandaan-ha  
**teetotaler** (*n*) sufi, parhezgaar. zaahed  
**telescope** (*n*) durbin (*v*) jama, yakja kardan  
**tell** (*v*) goftan, qessa kardan,  
**temper** (*n*) mezaaj, kholq (*v*) molaayem kardan  
**temperance** (*n*) parhez-kaari, etedaal  
**temperate** (*adj*) motadel, molaam  
**temperature** (*n*) daraja-e haraarat  
**tempest** (*n*) tufaan  
**temple** (*n*) (*forehead*) shaqiqa (*religious*) daramsaal,  
**tempo** (*n*) andaaza'e jaldi  
**temporary** (*adj*) mo'aqati ari'yati  
**tempt** (*v*) waswaas kardan, chort zadan  
**temptation** (*n*) waswaas  
**ten** (*n, adj*) dah (*--thousand*) dah-hazaar  
**tenant** (*n*) keraayaaneshin, mostajer



ten

- tend** (v) (*look after*) parastaari kardan (*incline towards*) motamaael shodan
- tendency** (n) tamaayol, khaahesh
- tender** (adj) (*meat*) narm, naazok (*words*) hasaas  
(v) (*give*) pasdaadan, arza kardan
- tenderness** (n) (*doneness*) narmi, naazoki (*kindness*)  
lotf, shafaqat
- tense** (adj) sakht, hayajan (n) zamaan
- tension** (n) jaazeba, kashesh
- tent** (n) khaima, khergaah, ghedjdi
- term** (n) (*word*) estelaah, esem, naam (*school*)  
zemester, daura (*period*) modat
- terrace** (n) dandaana, martabadaar budan
- terrible** (adj) mokhawef, tarsnaak
- terrify** (v) tarsaandan metarsaanam
- terror** (n) wahshat, khauf
- test** (n) emtehaan, azmaayesh (v) emtehaan kardan,  
aazmudan me'azmaayam
- testify** (v) ezhaar kardan, shahaadat daadan
- testimony** (n) ezhaar, shahaadat
- text** (n) (*book*) matn, mazmun
- than** (conj) az
- thank** (v) tashakor kardan,
- thank you** tashakor
- thanks** (n) shokraan, emtenaan
- thanksgiving** (n) shokorgozaari, sepaasgozaari
- that** (pron) aan (ad) keh







- thirst** (*n*) toshnagi  
**thirsty** (*adj*) toshna (*Iam--*) toshna hastam  
**thirteen** (*n, adj*) sezdah  
**thirty** (*n, adj*) si  
**this** (*pron, adj*) iin, hamin  
**thistle** (*n*) khaar-bota  
**thorn** (*n*) khaar  
**thorough** (*adj*) pura, kaamelan, tamaaman  
**thoroughfare** (*n*) raah, sarak, jaadah  
**thoroughly** (*adv*) kaamelan, tamaaman  
**those** (*pron*) aanhaa  
**thou** (*pron*) tu, khodat  
**though** (*adv*) garche (*conj*) (*even if*) agarche  
**thought** (*n*) feker, aqida  
**thoughtful** (*adj*) motafaker  
**thoughtless** (*adj*) befeker  
**thousand** (*n, adj*) hazaar (*ten--*) dah'hazaar  
**thread** (*n*) taar, nakh  
**threadbare** (*adj*) farsuda  
**threat** (*n*) tahdid  
**threaten** (*v*) tahdid kardan  
**three** (*n, adj*) se(—fold) se laa  
**thresh** (*v*) kubidan mekobam  
**threshold** (*n*) aastaana  
**thrift** (*n*) sarfaju'i, pasandaaz  
**thrifty** (*adj*) (*money*) sarfajo  
**thrill** (*n*) larza, ehtezaaz







## tim

- timber** (*n*) chob  
**time** (*n*) waqt (*what--*) che waqt  
**timely** (*adj*) ba fersate khub  
**times** (*n*) zamaan (*arithmetic*) baar, dafa, zarb  
**timid** (*adj*) tarsu, bozdel  
**tin** (*n*) *pip*, qalaa'i, qotti  
**tint** (*n*) rang (*v*) rang kardan  
**tiny** (*adj*) reza, khord kochak  
**tip** (*n*) (*money*) bakh'shesh (*v*) (*over*) chapa kardan  
**tiptoe** (*n*) ahesta raftan, ba panja raftan  
**tire** (*n*) (*bicycle, auto*) tair (*v*) khasta shodan  
kardan (*be-d*) maanda budan  
**tiresome** (*adj*) khasta-konenda  
**title** (*n*) (*book*) enwaan (*person*) laqab  
**to** (*prep*) ba  
**toad** (*n*) korbaaqa  
**toast** (*n*) (*breakfast*) tus, naane kakrak, sokhaari  
(*in honour*) ba-naame, ba-ehteraame  
**tobacco** (*n*) tambaaku  
**today** (*n*) emroz, alyaum  
**toe** (*n*) angoshte pay  
**together** (*adv*) yakjaah, baaham  
**toil** (*n*) kar (*v*) kar kardan, zahmat kashidan  
**toilet** (*n*) (*lavotary*) tashnaab (*--paper*) khaaghaz-e  
juaabe chaay (*tea answer*)  
**token** (*n*) neshaan, yaadgaar, bayaana



- tolerable** (*adj*) qaabele gozaara, qaabele tahamol,  
nesbatan khub
- toll** (*n*) (*fare*) keraya, jazya (*v*) (*bell*) zang zadan
- tomato** (*n*) baanjaan-e rumi “(*eggplant of Rome*”  
*so named because the first tomatoes*  
*came to Afghanistan from Rome*)”.
- tomb** (*n*) mazaar, marqad, maqbara
- tomorrow** (*n*) fardaa (*day after—*) pasfardaa (*three*  
*days from now*) se roz baad
- ton** (*n*) tan, hazaar kilo
- tone** (*n*) aawaaz, sor
- tongs** (*n*) ambur, aatesh-gir
- tongue** (*n*) zabaan
- tonic** (*n*) dawa-e moqawi
- tonight** (*n*) emshab
- too** (*adv*) ham, niz (*-much*) ziyaad,
- tool** (*n*) afzaar, asbaab
- tooth** (*n*) dandaan (*--brush*) maswaak (*--ache*) darde  
dandaan (*--pick*) khelaale dandaan
- top** (*n*) sar, sarposh (*toy*) charkhak
- topic** (*n*) mauzu
- torch** (*n*) mash'al
- torment** (*n*) shekanja (*v*) shekanja kardan
- torrent** (*n*) sel-aab
- torrid** (*adj*) daagh, sozaan, haara
- tortoise** (*n*) sangbaqa
- torture** (*n*) ranj, zajer (*v*) ranj daadan, aazaar daadan



tos

- toss** (v) partaab kardan, baalaa andaakhtan  
**total** (adj,n) majmo'i (v) jama kardan  
**totter** (v) laghzidan, melaghzam  
**touch** (v) (*with hands*) dast zadan (*contact*) tamaas kardan, tamaas daashtan  
**tough** (adj) sakht, sakht-sar  
**tour** (n) daura, safar (v) safar kardan  
**tourist** (n) mosaafer, jahaangard, sayah  
**tournament** (n) mosaabeqa  
**tow** (v) kash kardan  
**toward** (prep) ba-tarafe  
**towel** (n) qadifa, ruy-paak  
**town** (n) shahr  
**toy** (n) baazicha  
**trace** (n) asar (v) asar gozaashtan, taqib kardan  
**track** (n) (*animal*) asar, pal (*railway*) raahe aahan (v) donbaal raftan  
**track** (n) (*ground*) qeta-e zamin (*religious*) taawiz  
**trade** (n) tejaarat, baazargaani (v) (*commerce*) tejarat kardan (*exchange*) mobaadela kardan  
**trader** (n) taajer, saudaagar  
**tradesman** (n) kasaba-kaar, maghaazadaar  
**tradition** (n) rawaaj, rosum  
**traffic** (n) rafto, amad, traafik  
**tragedy** (n) gham, andoh, mosibat  
**trail** (n) rah, pal (v) donbaal raftan, kash kardan  
**train** (n) rel, tran, (v) yaad daadan, tarbiya k.







tre

170

- treatment** (*n*) raftaar, pashaamad (*medical*) moaaleja  
tadaawi
- treaty** (*n*) qaraardaad, moaaheda
- tree** (*n*) darakht
- tremble** (*v*) larzidan melarzam
- tremendous** (*adj*) bozorg, fauqolaada
- trench** (*n*) khandaq, sangar
- trespass** (*n*) (*offence*) tajaawoz (*v*) tajaawoz kardan
- trail** (*n*) (*tribulation*) aazmaayesh (*law*) mohaakama
- triangle** (*n*) mosalas, se-konj
- tribe** (*n*) khel, qaum
- tributary** (*n*) ma'awen, shoba, shakh
- tribute** (*n*) kheraaj, baaj, jazya
- trick** (*n*) chaal, makaar (*v*) freb daadan
- trickle** (*n*) aabe kam (*v*) chakidan mechakam
- trifle** (*n*) chize joz'i (*food*) ferni
- trifling** (*adj*) naachiz
- trigger** (*n*) maasha
- trim** (*adj*) (*neat*) shik, aaraasta (*v*) (*cut of*) boresh  
kardan
- trip** (*n*) safar (*v*) (*fall*) oftidan meoftam
- triumph** (*n*) zafar (*v*) fath kardan
- trivet** (*n*) sepaaya
- trivial** (*adj*) joz'i, naachiz, be' ahmiyat
- troop** (*n*) dasta, gro, lashkar
- trophy** (*n*) kap, medal
- tropical** (*adj*) estewaa'i, haara







tun

- tunic** (*n*) jaakat, kot  
**tunnel** (*n*) suf, ghaar (*v*) suf zadan  
**turbulent** (*adj*) yaaghi, shorashgar  
**turf** (*n*) chaman  
**turkey** (*n*) fil-morgh  
**turn** (*n*) nobat, daura (*v*) gashtan, daur khordan,  
daur daadan, megardam  
**turnip** (*n*) shalgham  
**turpentine** (*n*) taarpin  
**turret** (*n*) baambutu, borj  
**turtle** (*n*) sangbaqa  
**tusk** (*n*) ashke fil, aaj, dandaane fil  
**tutor** (*n*) amozgaar, moalem  
**twelve** (*n, adj*) duwazdah  
**twenty** (*n, adj*) bist, toman  
**twice** (*adv*) du dafa  
**twig** (*n*) nehaal, shaakh  
**twilight** (*n*) roshani-e ghrub  
**twin** (*a*) dugaana  
**twine** (*n*) (*cord*) tanaab, resmaan, (*v*) (*twist*) pechi-  
dan, mepecham  
**twinkle** (*v*) chashmak zadan, balbal kardan  
**twinge** (*n*) dugaanagi  
**twist** (*v*) pechidan, mepecham, daur khordan  
**two** (*n, adj*) du  
**type** (*n*) (*sort*) qesem (*printing*) chaap (*v*) (*use*  
type-writer) taip kardan



## typ

**typewriter** (*n*) machine taip

**typhoid** (*n*) aspa

**typhus** (*n*) moreqa

**tyranny** (*n*) zolm, setam, estebdaad, zajer

**tyrant** (*n*) zaalem, setamgar, mostabed

## U

**ugly** (*adj*) badrang

**ultimate** (*adj*) aaqobat, akherin

**ultimatum** (*n*) peshnehade qata'i

**umbrella** (*n*) chatri

**umpire** (*n*) refri, hekam

**unable** (*adj*) naatawaan (*to be unable*) (*v*) natawaanestan

**unaccountable** (*adj*) besabab

**unanimous** (*adj*) mowaafeq

**unaware** (*adj*) bekhabar, be'etelaa

**uncertain** (*adj*) mash'kuk

**uncle** (*n*) kaakaa, (*maternal*) maamaa

**unclean** (*adj*) naapaak, najes

**uncomfortable** (*adj*) naaraahat, naaraam

**uncommon** (*adj*) ghaire aadi, fauqolaada

**unconscious** (*adj*) behush, bekhabar

**uncover** (*v*) (*disclose*) loch kardan

**under** (*prep, adv*) zer-e, tahte

**underclothes** (*n*) zerjaama, banyaana

**undergo** (*v*) estaadagi kardan, tahamol kardan



## und

inu

- underground** (*adj*) zere zamin (*activity*) fa'aliyate penhaani
- underneath** (*prep*) zer
- understand** (*v*) fahmidan, mefahmam (*do you--*) aayaa mefahmed (*I don't--*) man name-fahmam
- understanding** (*n*) fahm, daanessh
- undertake** (*v*) ba'ohda greftan, ba zema greftan
- underwear** (*n*) zerjaama, serperaani
- undo** (*v*) laghwa kardan, kharaab kardan, baatel—
- uneasy** (*adj*) naaqaraar, naaraam
- unemployment** (*n*) bekaari
- uneven** (*adj*) naahamwaar
- unexpected** (*adj*) ghaire montazer, ghaire motar-  
aqeba
- unexpectedly** (*adv*) naagahaani
- unfair** (*adj*) be'ensaaf
- unfavourable** (*adj*) bad, naamowaafeq
- unfit** (*adj*) naamonaaseb
- unfold** (*v*) waaz kardan, hamwaar kardan
- unforeseen** (*adj*) ghaire motaraqeb
- unfortunate** (*adj*) badbakht, betaale
- unfrequented** (*adj*) pas-aftaada
- unfurl** (*v*) pahn karaan, nomaayesh daadan
- unhappy** (*adj*) khafa, deq, aazorda
- uniform** (*n*) lebase rasmi
- unimportant** (*adj*) beahmiyat



- union** (*n*) etehaad, etefaaq (*labor*) etehaadiya-e kaargar  
**unique** (*adj*) yaktaa, yagaana  
**unit** (*n*) waahed, Juzo-taam, miaar  
**unite** (*v*) etehaad kardan, yakja kardan  
**universal** (*adj*) umumi, jahaani  
**universe** (*n*) aalam  
**university** (*n*) pohentun, daaneshgaah  
**unjust** (*adj*) be-ensaaf  
**unkind** (*adj*) naamehrabaan  
**unknown** (*adj*) naamalum, naamashhur  
**unless** (*conj*) magar iinke, amaa dar surateke  
**unlike** (*adj*) be-shabaahat  
**unload** (*v*) khaali kardan  
**unlucky** (*adj*) betaale, kambakht  
**unnecessary** (*adj*) ghaire laazemi  
**unpack** (*v*) waaz-kardan  
**unpleasant** (*adj*) naapesand  
**unravel** (*v*) saaf, waaz kardan, hal kardan  
**unreasonable** (*adj*) naamonaaseb, naamaaqul  
**unroll** (*v*) lola raa waaz kardan  
**unseen** (*adj*) naadida  
**unselfish** (*adj*) be'moda'a  
**unsuccessful** (*adj*) naakaam, pas' maanda  
**unite** (*v*) sost kardan  
**until** (*prep*) taa, taake  
**unusual** (*adj*) ajib, ghaire aadi  
**unwise** (*adj*) beaqel, naadaan







**utterance** (*n*) goftaar, notq  
**utterly** (*adv*) tamaamaan, kaamelan

## V

**vacant** (*adj*) faaltu, khaali  
**vacate** (*v*) faaltu saakhtan, baatel kardan  
**vacation** (*n*) rokh'sati  
**vaccinate** (*v*) abela-kubi kardan, khaal zadan  
**vacuum** (*n*) khala  
**vagabond** (*n*) aawaara, la'obaali  
**vague** (*adj*) majhul  
**vane** (*adj*) (*useless*) befaa'eda (*conceited*) maghrur;  
 khodbin  
**vainly** (*adv*) befaa'eda, chati  
**valiant** (*adj*) delaawar, jasur  
**valley** (*n*) dara, waadi  
**valor** (*n*) delaawari, shojaa'at, jorat  
**valuable** (*adj*) arzeshdaar, qimati, gran-bahaa  
**value** (*n*) arzesh (*v*) arzesh daadan, qazaawat kardan  
 (*appaaise*) arzesh daadan  
**vane** (*n*) (*weather*) esteqaamate baad-shamaal  
**vanish** (*v*) gom shodan, mahw shodan  
**vanity** (*n*) ghrur, takabor  
**vapor** (*n*) bokhaar  
**variety** (*n*) anwaa, gunaaguni  
**various** (*adj*) mokhtalef



**var**

- vary** (*v*) tabdil kardan, taghir daadan  
**vase** (*n*) goldaan  
**vaseline** (*n*) waaslin, marham  
**vast** (*adj*) bozorg, wasi'e  
**vault** (*n*) gonbad, qobba (*v*) khez-zadan  
**veal** (*n*) goshte gosaala  
**vegetable** (*n*) tarkaari, sabzijat  
**vegetation** (*n*) nabaataat, giyaah  
**vehicle** (*n*) wasaa'ete naqliya, araabajaat  
**veil** (*n*) neqaab, ruband (*v*) neqaab zadan, pot k.  
pretext (*n*) bahaana  
**vein** (*n*) rag, warid  
**velvet** (*n*) bakhmal, (*adj*) narm  
**venerate** (*v*) ehteraam kardan  
**vengeance** (*n*) enteqaam  
**ventilate** (*v*) hawaa daadan, hawaa ra tasfiya  
kardan  
**ventilation** (*n*) tasfiya, tahwiya  
**veranda** (*n*) baranda, takht' baam  
**verb** (*n*) fe'el  
**verbal** (*adj*) fe'eli, shefaahi, zabaani  
**verge** (*n*) kenaar, khate faasel  
**verse** (*n*) sher, nazm  
**versed** (*adj*) daanesta, aaqel, baatajroba  
**very** (*adj, adv*) besyaar, khele  
**vessel** (*n*) (*container*) kaasa, zarf  
**vest** (*n*) zerperaani, banyaan, waaskat



- vex** (*v*) ranjaandan meranjaanam  
**vexation** (*n*) aazordagi, ranjesh  
**via** (*prep*) az rahe, as tariqe  
**vibrate** (*v*) duri kardan, ehtezaaz kardan, larzaan-  
 dan melarzaanam  
**vibration** (*n*) ehtezaaz, harakat  
**vice** (*n*) (*evil*) aib, noqs (*tool*) afzaar (*vice--*) naa'eb,  
 wakil, maawen  
**vicinity** (*n*) nazdiki, qraabat, mojaawerat  
**vicious** (*adj*) sharir, fetna  
**victim** (*n*) qorbaan, fedaa  
**victor** (*n*) faateh, mozafar  
**victorious** (*adj*) faateh, feroz  
**victory** (*n*) fath, feruzi, zafar  
**vie** (*v*) hamchashmi kardan, reqaabat kardan  
**view** (*n*) nazar, did, nazariya (*v*) didan, mebinam  
**vigor** (*n*) quwat, zor  
**vigorous** (*adj*) quwatmand, zoraawar  
**vile** (*ad*) past, dani, sofla  
**villa** (*n*) khaana, manzel, aaghel, khaanae-deh, kuti  
**village** (*n*) deh, qarya  
**villain** (*n*) sharir, faased  
**vine** (*n*) taake angur  
**vinegar** (*n*) serka  
**vineyard** (*n*) angurbaagh  
**violate** (*v*) takhalof kardan  
**violence** (*n*) shedat, jaber



vio

- violent** (*adj*) shadid, sakht  
**violet** (*n*) (*flower*) benafsha (*adj*) (*color*) benafsh  
**violin** (*n*) waylon, delroba  
**virgin** (*n*) dushiza, baakera, dokhtar-e khaana  
**virtue** (*n*) esmat, taqwaa, paak'nafsi  
**virtuous** (*adj*) pak-daaman, parhezgaar  
**visible** (*adj*) qabele did, namud' daar  
**vision** (*n*) binaa'i, tasawor  
**visit** (*n*) molaqaat, ayaadat (*v*) molaqaat kardan  
**visitor** (*n*) molaqaat konenda, mehmaan  
**visor** (*n*) neqaab, pike kolaa  
**vital** (*adj*) hayaati, zaruri  
**vivid** (*adj*) shafaaf, waazeh  
**vocabulary** (*n*) loghaat  
**vocal** (*adj*) sauti, aawaazi  
**vocation** (*n*) shoghl, wazifa  
**vogue** (*n*) aadat, rawaaj  
**voice** (*n*) aawaaz, sadaa  
**volcanic** (*adj*) aatashfshaani  
**volcano** (*n*) aatash-fshaan  
**volume** (*n*) (*amount*) hojm, meqdaar (*book*) jold  
**voluntary** (*adj*) ckhtiyaari  
**volunteer** (*n*) daotalab, delkhaah (*v*) daotalabi k.  
**voluptuary** (*adj*) shahwati, ayaash  
**vote** (*n*) ray (*v*) ray daadan  
**vow** (*n*) ahd, qasam, saugan (*v*) ahd kardan, qasam  
 khordan nazer k.



## VOW

**vowel** (*n*) eraab

**voyage** (*n*) safar-e daryaa'i

**vulgarity** (*n*) pasti

## W

**waddle** (*v*) khod ra jombaandan—mejonbaanam

**wade** (*v*) az aab gozar kardan

**wag** (*v*) takaan daadan medeham

**wage** (*n*) mozd, tankhaa

**wagon** (*n*) waagun, laari

**wail** (*n*) naala kardan, maatam greftan

**waist** (*n*) kamar

**wait** (*v*) entezaar, montazer budan

**waiter** (*n*) pesh khedmat

**waiting room** (*n*) otaqe entezaar

**waitress** (*n*) khadama, peshkhedmat

**walk** (*n*) (*way*) raah, gardesh (*v*) qadam zadan, raah  
raftan

**wall** (*n*) diwaar

**wake** (*v*) bedaar kardan, bedaar shodan

**wallet** (*n*) khorjin, bakse jebi

**walnut** (*n*) chaarmaghz

**wander** (*v*) aawaara shodan, gomraah shodan

**want** (*n*) khaahesh, aarzo (*need*) zarurat (*v*) (*desire*)  
khaahesh kardan

**war** (*n*) jang, mobaareza



## war

- warble** (*v*) khaandan-e parenda  
**wardrobe** (*n*) almari-e lebaas  
**ware** (*n*) maal, mataa  
**warehouse** (*n*) ambaar, tahwil khaana, godaam  
**warm** (*adj*) garm, dagh (*v*) garm kardan  
**warmth** (*n*) garmi, haraarat  
**warn** (*v*) ekhtaar daadan, nasihat kardan  
**warning** (*n*) ekhtaar, nasihat, pand  
**warrior** (*n*) sarbaaz, mobaarez  
**wash** (*n*) (*clothes*) shosto-sho (*v*) (*clothes*) shostan,  
meshoyam (*self*) ghosol kardan  
**washable** (*adj*) qaabele shosht  
**washing** (*n*) shosto-sho  
**wasp** (*n*) zanbur  
**waste** (*n*) talaf, abas (*v*) talaf, abas kardan  
**watch** (*n*) (*timepiece*) saat (*lookout*) keshek (*v*)  
moraaqebat kardan, khabar greftan  
**watch maker** (*n*) saat-saz  
**watchman** (*n*) paasbaan, negaahbaan  
**water** (*n*) aab (--*color*) range aabi (--*fall*) aabshaar  
(--*melon*) kharbuza (*proof*) barasaati  
**watering pot** (*n*) aabpaash  
**watt** (*n*) waat, shama  
**wave** (*n*) mauj (*v*) eshaara kardan  
**wax** (*n*) mum  
**way** (*n*) (*manner*) taur, tariq, raah  
**we** (*pron*) maa







wet

- wet** (*adj*) tar, martub  
**whale** (*n*) nehang  
**what** (*adj, pron*) che  
**whatever** (*adj, pron*) harche  
**wheat** (*n*) gandom  
**wheel** (*n*) araaba, charkh  
**wheeze** (*v*) nafasak zadan  
**when** (*adv*) waqteke, kai  
**whence** (*adv*) az koja  
**whenever** (*adv*) harwaqt, hargaaah  
**where** (*adv*) koja  
**whereabouts** (*adv*) bakoja  
**wherever** (*adv*) harja  
**whether** (*conj*) ayaa  
**which** (*adj, pron*) kodaam  
**whichever** (*adv*) harkodaam  
**while** (*n*) hineke, waqteke (*conj*) maadaameke  
**whim** (*n*) hawas (*—sical*) bolhawas  
**whine** (*v*) naala kardan  
**whinny** (*v*) shahin kashidan  
**whip** (*n*) qamchin, shallaaq (*v*) qamchin zadan  
**whiskers** (*n*) rish  
**whisper** (*n*) pos-pos (*v*) pos-pos kardan  
**whistle** (*n*) eshpelaaq (*v*) eshpelaaq kardan  
**white** (*adj*) safed (*—caps*) qafe aab  
**who** (*pron*) ki  
**whoever** (*pron*) harke



who

- whole** (*adi*) tamaam, kol, hama  
**wholesome** (*adj*) saalem, guaara  
**wholly** (*adv*) tamaaman, bakoli  
**whom** (*pron*) ki-ra(*to—*) baki  
**whose** (*pron*) az-ki  
**whooping-cough** (*n*) siyah solfa  
**why** (*adv*) cheraa  
**wick** (*n*) palta  
**wicked** (*adj*) zesht, bad  
**wickedness** (*n*) zeshti badi  
**wide** (*adj*) bardaar, wasi'e  
**widow** (*n*) bewa  
**width** (*n*) bar, arz, wos'at  
**wife** (*n*) khaanom, zauja, qenghaal, khaatun  
**wild** (*adj*) wah'shi  
**wilful** (*adj*) khodraay  
**will** (*aux.v*) qaasd, khaahesh (*n*) (*document*) wasiyat-naama (*v*) (*beequenth*) ba ers gozaashtan  
**willing** (*adj*) raazi, khaahaan  
**willingly** (*adv*) ba-mail, ba rezaa'iyat  
**willow** (*n*) beed  
**wilt** (*v*) padjmorda shodan  
**win** (*v*) kamaa'i kardan, bordan mebaram  
**wince** (*v*) ramidan meramam, chomlok shodan  
**wind** (*n*) baad, shamaal (*v*) (--up) kok kardan  
**windmill** (*n*) aasyaa-e baadi  
**window** (*n*) kelkin, panjara



**WON**

- windpipe** (*n*) halq  
**windy** (*adj*) tufani  
**wine** (*n*) sharaab  
**wing** (*n*) baal  
**wink** (*n*) chashmak (*v*) chashmak zadan  
**winter** (*n*) zemestan  
**wipe** (*v*) pak kardan  
**wire** (*n*) sim (*v*) laindawaani kardan  
**wireless** (*n*) radio , besim  
**wisdom** (*n*) aqel, kherad, daanesh  
**wise** (*adj*) aaqel, kheradmand  
**wish** (*n*) khaahesh, aarzo (*v*) khastan mekhaaham  
**wistful** (*adj*) moshtaaq, aarzomand  
**wit** (*n*) mazaaq, aatifa, fahm  
**witch** (*n*) zane makaar, saahera  
**with** (*prep*) baa, hamraaye  
**withdraw** (*v*) pas-aamadan pas-me'aayam  
**wither** (*v*) shol shodan, khosh k. shodan  
**withhold** (*v*) baaz-daashtan, dregh kardan  
**within** (*adv*) daakhel, darun  
**without** (*prep, adv*) bedune, be  
**withstand** (*v*) moqaawemat kardan  
**witness** (*n*) (*testimony*) guwaah (*person*) shaahed  
(*v*) shahaadat daadan  
**witty** (*adj*) latifago  
**wizard** (*n*) jaadugar,  
**woe** (*n*) gham, andoh



wol

- wolf** (*n*) gorg  
**woman** (*n*) zan, auratina  
**wonder** (*n*) ta'ajob, hairat (*v*) ta'ajob kardan  
**wonderful** (*adj*) ajib  
**wondrous** (*adj*) ajib, hairataawar  
**won't** (*v*) namekhaaham, aarzo nadaaram  
**wood** (*n*) chob (*wooden*) ehubi  
**woods** (*n*) jangal  
**wood-cutter** (*n*) chob-shekan  
**wooded** (*adj*) jangaldaar  
**woodpecker** (*n*) daarkob  
**wool** (*n*) pashm, pat  
**woollen** (*adj*) pashmi  
**word** (*n*) kalema, lafez  
**work** (*n*) kaar, amal (*v*) kaar kardan  
**workman** (*n*) kaargar  
**workmanship** (*n*) kaargari  
**workshop** (*n*) kaarkhaana, mestari khaana  
**world** (*n*) (*physical*) donyaa, jahaan  
**worldlines** (*n*) doyaadaari  
**worldly** (*adj*) maadi, donyawii  
**worm** (*n*) kerm  
**worn** (*adj*) (*old*) kohna, daaghma  
**worn-out** (*adj*) farsuda  
**worry** (*n*) ghossa, feker (*v*) ghossa, kardan  
tashwish-kardan  
**worse** (*adj*) bad-tar



- worship** (*n*) parastesh (*v*) (*religious*) ebaadat, parastesh kardan (*regard*) ehteraam kardan  
**worst** (*adj*) bad-tarin  
**worth** (*adj*) arzesh, qader  
**worthless** (*adj*) beqimat, kharaab  
**worthy** (*adj*) qaabel, laayeq  
**wound** (*n*) zahkm (*v*) zakhm zadan  
**woven** (*adj*) baafta  
**wrap** (*v*) pech daadan, lola kardan  
**wrath** (*n*) qahr, ghazab  
**wreath** (*n*) eklil, hamaa'el  
**wreck** (*n*) wairaan, kharaabi (*v*) wairaan kardan  
**wren** (*n*) gonjeshk  
**wrench** (*n*) renj  
**wrestle** (*v*) koshti greftan megiram  
**wrestler** (*n*) pahlawaan  
**wretch** (*n*) bechaaragi, shakhse badbakht  
**wretched** (*adj*) bechaara, badbakht  
**wring out** (*v*) qochaar daadan, shoplidan meshoplam  
**wrinkle** (*n*) qaat, chomloki  
**wrist** (*n*) bande dast (*--watch*) saate dasti  
**write** (*v*) naweshtan menawisam  
**writer** (*n*) nawisenda  
**writings** (*n*) khat, naweshta  
**written** (*adj*) khati, qalami  
**wrong** (*adj*) (*bad*) bad, kharaab (*mistaken*) ghalat



**X**

**x-ray** (*n*) ekseriz (*v*) aks greftan

**xylophone** (*n*) jantarang

**Y**

**yam** (*n*) kachaalu-e hendi

**yard** (*n*) (*plot*) hauli, hayaata, saraay

**yarn** (*n*) (*wool*) pashm, hun (*story*) qessa

**yawn** (*n*) faaja (*v*) faaja kashidan

**year** (*n*) saal (*last--*) saale gozeshta (*next--*) saale

aayanda (*this--*)em-saal

**yearly** (*adj*) saalaana

**yearn** (*v*) shauq daashtan, taaleb budan

**yeast** (*n*) maaya, khamir-torsh

**yell** (*n*) naala, faryaad (*v*) naala kardan, chiq zadan

**yellow** (*adj*) zard

**yelp** (*v*) ghau ghau kardan, jafidan mejafam

**yes** (*adv*) bale

**yesterday** (*n*) diroz (*day before--*) pariروز (*three*

*days*) ago) se roz pesh

**yet** *conj, adv*) taa-haal, hanoz

**yield** (*v*) (*give*) daadan medeham (*surrender*) taslim

kardan, taslim shodan

**yoke** (*n*) yogh

**yolk** (*n*) zardi-e tokhom



## yon

**yonder** (*adj, adv*) aanja  
**you** (*pron*) tu (*intimate*) shoma  
**yourself** (*pron*) khode shomaa, khode taan  
**young** (*adj*) bacha, jawaan,  
**youngster** (*n*) jawaan-bacha  
**your** (*pron*) az tu, az shoma  
**yourself** (*pron*) khode shoma, khode tan  
**youth** (*n*) iawaani  
**youthful** (*adj*) jawaan

## Z

**zeal** (*n*) ghairat, hemmat, zauq  
**zealous** (*adj*) baaghairat, baahemmat baashauq  
**zealously** (*adj*) ghoyuraana  
**zebra** (*n*) gora khar  
**zenith** (*n*) belandi, auj  
**zero** (*n*) sefer  
**zest** (*n*) zauq, raghbat  
**zigzag** (*adj*) kaj wa pech  
**zone** (*n*) mentaqa, kamarband  
**zoo** (*n*) baghe haiwaanaat, baaghe wahsh  
**zoology** (*n*) haiwaan-shenaasi

END



yonder (adv) yanis  
 you (pron) lu (lilimwa) shoma  
 yourself (pron) khode shoma, khode tan  
 young (adv) bacha, jagann  
 youngest (n) jawan-bacha  
 your (pron) ax lu, ax shoma  
 yourself (pron) khode shoma, khode tan  
 youth (n) jawani  
 youthful (adv) jawan

X

xanth (n) ghana, homma, xand  
 xanthous (adv) darghata, darghama, darghand  
 xanthous (adv) ghoghaman  
 xebra (n) gora khari  
 xenith (n) belandi, uji  
 xero (n) seter  
 xest (n) xand, taghda  
 xing (adv) kai na poch  
 xone (n) mentapa, karnachand  
 xoo (adv) bayha, haiswan, darghe wahab  
 zoology (n) haiswan-sharasi

END



# BRIEF NOTES ON GRAMMAR

Articles:

The and the (singular) are all expressed by one form, whereas it is deemed necessary. Generally, however, the article is used only when the subject is mentioned on the subject.

Nouns:

Nouns are formed by adding an

## BRIEF NOTES ON GRAMMAR

A word is subject to its modification by adding a suffix, a prefix, or an infix.

Derivative inflectional cases are indicated by a suffix, a prefix, or an infix. (The suffix is good.)

Prefixes and infixes are used to form new words. (See the children.)



## BRIEF NOTES ON GRAMMAR

### Articles:

*A, An, and the* (singular) are all expressed by *yak* (one) whenever it is deemed necessary. Generally, however, the article is used only when particular emphasis is placed on the subject.

### Nouns:

1. Plurals are formed by adding *ha*:

*dars* (lesson) *darshaa* (lesson) NOTE: Pronounced "daras-haa".

*tefel* (child) *tefelhaa* (children)

2. A word is attached to its modifier by adding *-e*:

*dars-e mushkel* (difficult lesson)

*tfeel-e khub* (good child).

3. Objective (accusative) case is indicated by *ra*:

*Tefel khub ast* (The child is good)

*Tefel raa mebinam* (I see the child)

*Tefelhaa raa mebinam* (I see the children).

4. Prepositions perform most other needed functions:

*ba* (to, at, into, on)

*baa* (with, by means of)

*dar* (in)

*az* (from) etc.



## PRONOUNS

### 1. Personal

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <i>man</i> (I)                 | <i>maa</i> (we)  |
| <i>tu</i> (thou-intimate form) | <i>shoma</i> (you-general form for both singular and plural use) |
| <i>o</i> (he, she)             | <i>aanhaa</i> (they)   |
| <i>iin</i> (it, this)          |  |
| <i>aan</i> (it, that)          |  |

### 2. Possessive

Possession is shown by adding *-e* to the thing possessed. Two forms are generally used: (1) the formal and (2) the shortened

#### Formal

*baks-e man*

(my box)

*ketaab-e man*

(my book)

*baks-e tu*

(thy box)

*ketab-e tu*

(thy book)

*baks-e o*

(his, her box)

*ketaab-e o*

(his, her book)

*baks-e maa*

(our box)

*ketaab-e shomaa*

(your book)

*bradar-e aanhaa*

(their brother)

#### Shortened

*baks-am*

*ketaab-am*

*baks-at*

*ketab-at*

*baks-ash*

*ketaab-ash*

*ketaab-e maa*

*ketaab-e taan*

*braadar-e-shaan*

### 3. Objective (accusative) forms are indicated by *raa*:

Objective (accusative) forms are indicated by *raa*:

*ma raa* (me)

*maa raa* (us)

*tu raa*

(three-intimate)

*shoma raa*

(you--general,



|                |            |                 |                  |
|----------------|------------|-----------------|------------------|
| <i>o raa</i>   | (him, her) |                 | for singular and |
| <i>iin raa</i> | (t, this)  |                 | pural)           |
| <i>aan raa</i> | (it, that) | <i>anha raa</i> | (them)           |

4. Dative case is shown, as in English, by use of the pre : position *ba* (to):

|               |                  |                        |            |
|---------------|------------------|------------------------|------------|
| <i>ba man</i> | (to me)          | <i>baraay'e maa</i>    | (for us)   |
| <i>ba tu</i>  | (to thee)        | <i>baraaye shomaa</i>  | (for you)  |
| <i>ba o</i>   | (to him, to her) | <i>baraay'e aanhaa</i> | (for them) |
| <i>ba iin</i> | (to this, to it) |                        | etc.       |
| <i>ba aan</i> | (to that, to it) |                        |            |
|               | etc.             |                        |            |

5. Relative and Interrogative

|               |        |                    |         |
|---------------|--------|--------------------|---------|
| <i>ki</i>     | (who)  | <i>-e ki, azki</i> | (whose) |
| <i>ki raa</i> | (whom) | <i>kodaam</i>      | (which) |
| <i>che</i>    | (what) |                    |         |

6. Demonstrative

|            |        |               |         |
|------------|--------|---------------|---------|
| <i>iin</i> | (this) | <i>innhaa</i> | (these) |
| <i>aan</i> | (that) | <i>aanhaa</i> | (those) |

*Interrogative Adverbs*

|                 |            |
|-----------------|------------|
| <i>kai</i>      | (when)     |
| <i>kojaa</i>    | (where)    |
| <i>cheraa</i>   | (why)      |
| <i>chand</i>    | (how many) |
| <i>cheqadar</i> | (how much) |
| <i>chetaur</i>  | (how)      |

### VERBS

Since verb forms are based upon either the infinitive or the present person singular, these two forms are given in the



dictionary preceding:

**Find (v)** *raaftan, meyaafam* (to find, I find)

**See (v)** *didan, mebinam* (to see, I see)

Exceptions are the compound verb forms (for the present tense of these, see the basic verb (*kardan, mekonam: zadan, mezanam*° etc.):

**Clean (adj)** *paak*

(v) *paak kardan* ("to make clean")

**Say, Speak (v)** *gap zadan* ("to hit words")

For the beginner anxious to talk right away, only three forms of the verb are absolutely essential: the past, the present and the imperative.

**Past tense** is formed by dropping the *-an* ending from the infinitive and adding the personal endings.

|              |         |                    |            |
|--------------|---------|--------------------|------------|
| <i>budan</i> | (to be) | (man) <i>budam</i> | (I was)    |
|              |         | (tu) <i>oudi</i>   | thou were) |
|              | etc.    |                    |            |

|               |         |                     |             |
|---------------|---------|---------------------|-------------|
| <i>raftam</i> | (to go) | (man) <i>raftam</i> | (I went)    |
|               |         | (tu) <i>rafti</i>   | (thou went) |
|               | etc.    |                     |             |

**Present tense** is usually indicated by the prefix *me-* but the forms are often so different from the infinitive that the present tense should be learned right along with the infinitive from the very beginning.

|              |         |                     |            |
|--------------|---------|---------------------|------------|
| <i>budan</i> | (to be) | (man) <i>hastam</i> | (I am)     |
|              |         | (tu) <i>hasti</i>   | (thou art) |
|              | etc...  |                     |            |

|               |         |                      |              |
|---------------|---------|----------------------|--------------|
| <i>raftan</i> | (to go) | (man) <i>merawam</i> | I (go)       |
|               |         | (tu) <i>merawi</i>   | (thou goest) |
|               | etc.    |                      |              |



Imperative is usually indicated by the prefix *be-*. Three forms are used: the first is extremely short used to inferiors or animals, often in anger; the second, more generally used is polite; the third is like the second, except that *lotfan* (please) makes it the ultimate in politeness.

|                       |                       |              |
|-----------------------|-----------------------|--------------|
| <i>raftan</i> (to go) | <i>Berau!</i> (boro)  | (go away!)   |
|                       | <i>berawed</i>        | (go)         |
|                       | <i>lotfan berawed</i> | (Please go). |

|                          |                        |                |
|--------------------------|------------------------|----------------|
| <i>aamadan</i> (to come) | <i>be'aa!</i>          | (Come!)        |
|                          | <i>be'aa'ed!</i>       | (Come).        |
|                          | <i>lotfan be'aa'ed</i> | (Please come). |

|                               |                          |                     |
|-------------------------------|--------------------------|---------------------|
| <i>paak kardan</i> (to clean) | <i>paak kon!</i>         | (Clean (it)!)       |
|                               | <i>paak koned</i>        | (Clean (it)!)       |
|                               | <i>lotfan paak koned</i> | (Please clean (it)) |

Future tense can be indicated by using the present with such future words or phrases as *fardaa* (tomorrow), *hafta-e baad* (next week), *dar aayenda* (in future):

*farda man khana ra paak mekonam.* (Tomorrow I will clean the house).

*Dar aayenda o mefahmad.* In the future he (will) understand).

*budan* ( to be), *daashtan* (to have),



form (Appendix) for complete tabulation.

### Infinitives

*budan*

(to be)

*Past*

*Present*

*Imperative*

|                      |                      |                          |
|----------------------|----------------------|--------------------------|
| <i>man budam</i>     | <i>man hastam</i>    |                          |
| <i>tu budi</i>       | <i>tu hasti</i>      |                          |
| <i>o )</i>           | <i>o )</i>           | <i>baash! (stop!)</i>    |
| <i>iin ) bud</i>     | <i>iin ast</i>       | <i>baashed! (stop)</i>   |
| <i>aan )</i>         | <i>aan )</i>         |                          |
| <i>maa budem</i>     | <i>maa hastem</i>    | <i>lotfan baashed</i>    |
| <i>shoma buded</i>   | <i>shomaa hasted</i> | <i>("Please stop")</i>   |
| <i>aanhaa budand</i> | <i>anhaa hastand</i> | <i>(or please) stay)</i> |

*khastan*

(to want,  
o wish)

|                        |                          |                         |
|------------------------|--------------------------|-------------------------|
| <i>man khaastam</i>    | <i>man mekhaaham</i>     |                         |
| <i>tu khaasti</i>      | <i>tu mekhaahi</i>       |                         |
| <i>o )</i>             | <i>o )</i>               |                         |
| <i>iin ) khast</i>     | <i>iin ) mekhaahad;</i>  | <b>(Not applicable)</b> |
| <i>aan )</i>           | <i>aan )</i>             |                         |
| <i>maa khaastem</i>    | <i>maa mekhaahem</i>     |                         |
| <i>shoma khaasted</i>  | <i>shomaa mekhaahed</i>  |                         |
| <i>aanhaa khastand</i> | <i>aanhaa mekhaahand</i> |                         |

*shodan*

(to become)

|                      |                        |                         |
|----------------------|------------------------|-------------------------|
| <i>man shodam</i>    | <i>man meshawam</i>    |                         |
| <i>tu shodi</i>      | <i>tu meshawi</i>      |                         |
| <i>o )</i>           | <i>o )</i>             |                         |
| <i>iin ) shod</i>    | <i>iin ) meshawad</i>  | <b>(Not applicable)</b> |
| <i>aan )</i>         | <i>aan )</i>           | <b>however, see</b>     |
| <i>maa shodem</i>    | <i>maa meshawem</i>    | <b>under lost).</b>     |
| <i>shomaa shoded</i> | <i>shomaa meshawed</i> |                         |
| <i>anhaa shodand</i> | <i>anhaa meshawand</i> |                         |



|                     | <i>Past</i>             | <i>Present</i>         | <i>Imperative</i>    |
|---------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|
| <b>daashtan</b>     | <i>man daashtam</i>     | <i>man daaram</i>      |                      |
| (to have)           | <i>tu daashti</i>       | <i>tu daari</i>        |                      |
|                     | <i>o )</i>              | <i>o )</i>             |                      |
|                     | <i>iin )daasht</i>      | <i>iin )daarad</i>     |                      |
|                     | <i>aan )</i>            | <i>aan )</i>           | (Not applicable)     |
|                     | <i>maa daashtem</i>     | <i>maa daarem</i>      |                      |
|                     | <i>shomaa daashted</i>  | <i>shomaa daared</i>   |                      |
|                     | <i>aanhaa daashtand</i> | <i>aanhaa daarand</i>  |                      |
| <b>kardan</b>       | <i>man kardam</i>       | <i>man mekoman</i>     |                      |
| (to do,<br>to make) | <i>tu kardi</i>         | <i>to mekoni</i>       | ( <i>kon!</i> )      |
|                     | <i>o )</i>              | <i>o )</i>             |                      |
|                     | <i>iin )kard</i>        | <i>iin )mekondad</i>   | <i>koned!</i>        |
|                     | <i>aan )</i>            | <i>aan )</i>           | <i>loftan koned.</i> |
|                     | <i>maa kardem</i>       | <i>maa mekonem</i>     |                      |
|                     | <i>shomaa karded</i>    | <i>shomaa mekoned</i>  |                      |
|                     | <i>aanhaa kardand</i>   | <i>aanhaa mekonand</i> |                      |

**Notes:**—*daashtan* is especially to be noted because it does not use *ra* with its objects; *ketaab daaram* (I have a book), *O baks nadaasht* (he did not have a box), etc.

**budan** (to be) in the past tense is used as an auxiliary with other verbs to form the past perfect tense. (*Man buda budam*.)

**khastan** (to want, to wish) in one form is used as an auxiliary with other verbs to form the future tense. (*man kham bud*, "I shall be".)

**shodan** (to become) is used in the past tense as an auxiliary with other verbs to indicate passive voice, (*daada shodan*, "to be given").

(For a complete table showing all the various tenses, see Appendix I.)



## ADJECTIVE

Comparison is accomplished much as in English:

*khub* (good), *khubtar* (better), *khubtarin* (best) or *khub* (good), *betar* (better), *betarin* (best)  
*kalaan* (big), *kalaantar* (bigger), *kalaantarin* (biggest), etc.,

### Sentence Structure.

In Dari the sentence order is **SUBJECT - OBJECT - VERB.**

*Aan tefel khub ast*  
*iin tefel khubtar ast.*

That child good is.  
This child better is.

*o baks ra mekhaahad.*

He (she) the box wants.

*Maa ketabhaa daarem.*

We the books have. (Note here, that *daashtan* does not use *ra* with its object. See *daashtan* Note, page 5).

*khana-e maa az erfaarat*  
*dur ast.*

House of us (our house) from the embassy far is.

### Questions.

*Aya* often introduces a question, much as the upside-down question mark used by Spanish-speaking people at the beginning of an interrogation. However, *aya* is not absolutely necessary and is often omitted. Questions also are introduced by interrogative words.

*Aya, shomaa ketaab daared?* (Do you have a book?)

*ketaab e khub daared?* (Do you have a good book?)



*Ayaa, Habib iin ketaab ra* (Does Habib want his book)?  
*mekhaahad?*  
*Che mekhaahed?* (What do you want)?

*Chand daana ketaab daar* — (How many (piece) book (s)  
and.? do they have)?

(Note usage: *daana* (piece) usually follows (*chand*)  
(how many).

### Yes and No. Negatives.

*bale* (yes) often introduces a positive answer.

*Ne, na-*, and *n'* denote negation.

*bale, man ketaab daram.* (Yes, I have a (or any) book).

*Ne, ketaab nadaaram.* (No, I don't have a (or any)  
book).

*bale, Habib iin ketaab raa* (Yes, Habib wants this book).  
*mekhaahad.*

*ne, Habib iin ketab raa* (No, Habib doesn't want  
*namekhaahad.* this book).

### GREETINGS AND USEFUL EXPRESSIONS

*salaam! salaam alaikom!* Peace! Peace to thee! (Com-  
pare the Hebrew *ahalom*,  
peace).

*Shomaa khub hasted?* Are you well?

*Khub hasti?* Art thou well? (Intimate form)

*shomaa chetaur hasted?* How are you?



*The verb Fail*

|                 |                   |                                |
|-----------------|-------------------|--------------------------------|
| Infinitive      | to see            | <i>didan</i>                   |
| Past            | I saw             | <i>man didam</i>               |
| Perfect         | I have seen       | <i>man dida'am</i>             |
| Past perfect    | I had seen        | <i>man dida budam</i>          |
| Past continuous | I was seeing      | <i>man medidam</i>             |
| Future          | I will see        | <i>man khaaham did</i>         |
| Present         | I see             | <i>man mebinam</i>             |
| Optative        | May I see?        | <i>man bebinam?</i>            |
| Imperative      | See               | <i>bebin, loftan bebined</i>   |
| Conjunctive     | I want to see     | <i>man mekhaaham bebinam</i>   |
|                 | Perhaps I can see | <i>shayad bibinam</i>          |
|                 | I ought to see    | <i>bayad bibinam</i>           |
|                 | I must see        | <i>man majbur hastam</i>       |
|                 |                   | <i>bebinam</i>                 |
|                 | Can you see it?   | <i>Aan raa dida metawaned?</i> |

*The passive voice; Haalat'e Mafuli*

|                   |  |
|-------------------|--|
| to be seen        | <i>didam shodan</i>                    |
| I was seen        | <i>man dida shodam.</i>                |
| I have been seen  | <i>man dida shoda'am.</i>              |
| I had been seen   | <i>man dida shoda budam</i>            |
| I was being seen  | <i>man dida meshodam.</i>              |
| I will be seen    | <i>man dida khaaham shod</i>           |
| I am seen         | <i>man dida meshawam</i>               |
| May I be seen?    | <i>man dida shawam?</i>                |
| Be seen           | <i>didam shau, loftan dida shawed.</i> |
| I want to be seen | <i>man mekhaaham dida shawam.</i>      |



*Aaz amadan e shomaa, khosh hastam.*

I am happy that you have come. (Literally, "From your coming, I am happy").

*Aaz didan-e shomd, khosh shodam.*

I become happy to see you.

*Khaanome-e shomaa khub ast?*

Is your wife well?

*Shauhar e shomaa khub ast?*

Is your husband well?

*Famil-e shomaa khub ast?*

Is your family well?

*Bale, tashakor aanhaa khub hastand.*

Yes, thank you, they are well.

*Bisyaar tashakor!*

Thank you very much!

*shokor!*

Thanks!

*khaanom e man kam e naajor ast.*

My wife is a little ill.

*shauhar e man bisyaar mariz ast.*

My husband is very ill.

*bisyaar afsos!*

(I am) very sorry!

*afsos!*

Sorry! Alas!

*Momken (shayad) fardaa betar meshowad.*

May be (perhaps) tomorrow he (she) will be better. (Note) use of *shodan*, "to become", here).

*Ba aman e Khoda.*

(Go) in the safety of God.

*Khodaa Haafez.*

God (be your) protector.

*Bubakhshed.*

Excuse me. (From *bakhashidan*, to give, to bestow; to pardon. Note also *bakhsh*, a part, a share; and *bakhshish*, a present, a gift).

*Name e shomaa chist (che ast)?*

What is your name?



*Name e man Sikria ast.*

My name is Sikria.

*Lotfan aahesta berawed!*

Please go slowly!

*Lotfan zud berawed!*

Please go fast! (Please hurry)!

*Rubaru.*

(Go) straight ahead. ("Face to face").

*Dast-e raast.*

(Go) right. (Literally, "Right hand").

*Dast-e chap.*

(Go) left. ("Left hand").

*Baash! iinja baash!*

Stop! Stop here! or stay here.

*Lotfan iinja baashed.*

Please stop here, or please stay here.

*Ne, iinja nabaashed,*

No, don't stop here, or don't stay here.

*Chand qimat?*

How much (is the) price?

*Qimat ast!*

It is expensive!

*Ne, qimat nest. Arzaan ast.*

No, it is not expensive. It is cheap.

*Iin che ast? Aan che ast?*

What is this? What is that?

*Chist? (Che ast)?*

What is it?

*Kist? (Ki ast)?*

Who is it?

*Koja otaqe naan ast? )*

Where is the dining room?

*Otaq e naan kojaast? )*

Please be seated.

*Lotfan beshined.*

Please take food.

*Lotfan naan begired.*

Please open the door.

*Lotfan darwaaza raa waaz koned.*

Please close the window.

*Lotfan kelkin raa basta koned.*



*Dar hotal, gap zadan.  
Man yak otaa'q'e yak-nafara  
mekhaaham.*

*Otaa'q'e shomaa dar manzel'e  
dowom ast.*

*Lotfan beshined.*

*Shomaa az kojaa hasted?*

*Lotfan paasport'e khod-ra  
neshan bedehed.*

*Chand roz'e digar baaqi  
maanda ast?*

*Chand roz dar Bamiyan me-  
baashed?*

*Naan khaahesh dared?*

*Du, tokhme'e josh-daada wa  
chaay mekhaaham.*

*Ayaa ba iin molk balad  
hasted?*

*Fi shab chand afghani?*

*Ayaa bestara daared?*

*Naashtaa raa ba panj baja'e  
sobh tayaar koned.*

*Digar che mekhaahed?*

*Man yak piyaala qaawa  
mekhaaham.*

*Sarak'e dast'e raast ba-kojaa  
merawad?*

*Aya sarak'e Bamiyan khub ast?*

*Baa shoma chand nafar ast?*

*Jaay'e ju'aabe chaay koja ast?*

*Che taklif ast?*

*Lotfan aahesta'tar gap bezaned.*

*Man namefahmam.*

*Lotfan tekraraar koned.*

At the Hotel, conversation.  
I want a single room.

Your room is in second floor.

Please sit down.

Where are you from?

Please show (me) your pass.

How many days have I left?

How many days are you  
staying in Bamiyan?

Would you like some food?

I want 2 boiled eggs and some  
tea.

Are you settled in this  
country?

How many Afghani per night?

Have you bedding?

Please prepare breakfast for  
5 a.m.

What else do you want?

I want a cup of coffee.

Where will the right hand  
road take us.?

Is the road to Bamiyan good?

How many people are with  
you?

Where is the lavatory (w.c.).

What's the trouble?

Please speak more slowly.

I do not understand.

Repeat it, please.



|                                     |   |   |
|-------------------------------------|---|---|
| <i>Koja tashnaab ast?</i>           | } | Where is the washroom?  |
| <i>Tashnaab kojast?</i>             |   | (From <i>tasht</i> , a large basin or wash trough. Nowadays, <i>tashnaab</i> indicates bathroom). |
| <i>Koja sefaarat e Amrika ast?</i>  | } | Where is the American em-   |
| <i>Sefaarat e Amrika kojast?</i>    |   | bassy?  |
| <i>Chin, China'i</i>                |   | China, Chinese.   |
| <i>Englestaan, Englisi (Englis)</i> |   | England, English.   |
| <i>Fraans, Farasaawi</i>            |   | France, French.   |
| <i>Jermany, Jerman</i>              |   | Germany, German.  |
| <i>Hindustaan, Hindustaani</i>      |   | India, Indian.  |
| <i>Iraan, Iraani</i>                |   | Iran, Iranian.  |
| <i>Italiya, Italawi</i>             |   | Italy, Italian.   |
| <i>Jaapaan, Jaapaani</i>            |   | Japan, Japanese.  |
| <i>Lubnaan, Lubnaani</i>            |   | Lebanon, Lebanese   |
| <i>Paakistaan, Paakistaani</i>      |   | Pakistan, Pakistani.  |
| <i>Rusiya, Rusi</i>                 |   | Russia, Russian.  |
| <i>Torkiya, Torki (Tork)</i>        |   | Turkey, Turkish.  |

### TIMES, SEASON, NUMERALS

|                |             |                   |          |
|----------------|-------------|-------------------|----------|
| <i>Waqt</i>    | Time, early | <i>Juma</i>       | Friday   |
| <i>Naawaqt</i> | late        | <i>Shanbe</i>     | Saturday |
| <i>baja</i>    | o'clock     | <i>Yak shanbe</i> | Sunday   |
| <i>saa'at</i>  | hour        | <i>Du shanbe</i>  | Monday   |
| <i>daqiqqa</i> | minute      | <i>Se shanbe</i>  | Tuesday  |



|                       |                                  |                       |                  |
|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|------------------|
| <i>saniya</i>         | second                           | <i>Chaar shanbe</i>   | Wednesday        |
| <i>roz</i>            | day                              | <i>Panj shanbe</i>    | Thursday         |
| <i>shab</i>           | night                            | <i>mausem</i>         | season           |
| <i>diroz</i>          | yesterday                        | <i>bahaar</i>         | spring           |
| <i>dishab</i>         | last night                       | <i>taabestaan</i>     | summer           |
| <i>emroz</i>          | today                            | <i>khazaan</i>        | fall             |
| <i>emshab</i>         | tonight                          | <i>zemestaan</i>      | winter           |
| <i>fardaa</i>         | tomorrow                         | <i>dafa, yak dafa</i> | one time, once   |
| <i>fardaa shab</i>    | tomorrow night                   | <i>yak dafa digar</i> | once again       |
| <i>pas fardaa</i>     | day after tomorrow               | <i>hesaab</i>         | calculation      |
| <i>har roz</i>        | every day                        | <i>hesaab kardan</i>  | to count         |
| <i>har shab</i>       | every night                      | <i>adad</i>           | numeral, number  |
| <i>sobh</i>           | morning                          | <i>peesh</i>          | before           |
| <i>chasht</i>         | noon                             | <i>baad</i>           | after            |
| <i>baad az chasht</i> | afternoon                        | <i>ziyaad</i>         | too much         |
| <i>hafta</i>          | week (Note<br><i>haft</i> seven) | <i>kam-e</i>          | a little         |
| <i>maah</i>           | month                            | <i>bisyaar</i>        | many, much, very |
| <i>saal</i>           | year.                            |                       |                  |

|                       |            |                  |    |                   |       |
|-----------------------|------------|------------------|----|-------------------|-------|
| <i>sefer</i>          | zero       |                  |    |                   |       |
| <i>yak, awal</i>      | one, 1st   | <i>yaazdah</i>   | 11 | <i>bist o yak</i> | 21    |
| <i>du, dowom</i>      | two, 2nd   | <i>duaazdah</i>  | 12 | <i>bist o-du</i>  | 22    |
| <i>se, sowom</i>      | three, 3rd | <i>sezdah</i>    | 13 | <i>si</i>         | 30    |
| <i>chaar, chaarom</i> | four, 4th  | <i>chaardah</i>  | 14 | <i>chel</i>       | 40    |
| <i>panj, panjom</i>   | five, 5th  | <i>paanzdah</i>  | 15 | <i>pinja</i>      | 50    |
| <i>shash, shashom</i> | six, 6th   | <i>shaanzdah</i> | 16 | <i>shast</i>      | 60    |
| <i>haft, haftom</i>   | seven, 7th | <i>hafdah</i>    | 17 | <i>haftaad</i>    | 70    |
| <i>hasht, hashtom</i> | eight, 8th | <i>hajdah</i>    | 18 | <i>hashtaad</i>   | 80    |
| <i>noh, nohom</i>     | nine, 9th  | <i>nozdah</i>    | 19 | <i>nawad</i>      | 90    |
| <i>dah, dahom</i>     | ten, 10th  | <i>bist</i>      | 20 | <i>sad</i>        | 100   |
|                       |            |                  |    | <i>hazaar</i>     | 1,000 |



|                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| <i>Alaa Hazraat'e Homaayuni</i>       | His Majesty                      |
| <i>Wezaarat'e etlaat wa Kultur</i>    | Information and Culture Ministry |
| <i>Daftar'e Sedarat</i>               | Prime Minister's Office.         |
| <i>Wezaarat'e Zeraa'at</i>            | Agriculture, Ministry of.        |
| <i>Wezaarat-e Tejaarat</i>            | Commerce, Ministry of            |
| <i>Wezaarat-e Mokhaaberaat</i>        | Communications, Ministry of      |
| <i>Wezaarat'e Darbaar</i>             | Court, Ministry of               |
| <i>Wezaarat'e Maaliya</i>             | Finance, Ministry of             |
| <i>Wezaarat'e Khaareja</i>            | Foreign Affairs, Ministry of.    |
| <i>Wezaarat'e Daakhela</i>            | Interior, Ministry of.           |
| <i>Wezaarat'e Adliya</i>              | Justice, Ministry of             |
| <i>Wezaarat'e Maaref</i>              | Education, Ministry of.          |
| <i>Wezaarat'e Defaa'e Melli</i>       | National Defence, Ministry       |
| <i>Wezaarat'e Sehiya</i>              | of Public Health, Ministry of    |
| <i>Wezaarat'e Fawaaede'aama</i>       | Public Work, Ministry of         |
| <i>Riyaasat'e Mostaqel'e Qabaa'el</i> | Tribal Affairs, Department       |
| <i>Garzandoy</i>                      | Tourist Bureau.                  |
| <i>Ketaab'khaana'e aama</i>           | Public Library.                  |
| <i>Otaaq'e Tejaarat</i>               | Chamber of Commerce.             |
| <i>Melal'e Motahed</i>                | United Nations.                  |
| <i>Klup'e Bainolmelali</i>            | International Club.              |

$3+3=6$  *se jama se shash mehsawad*

$6-2=4$  *shash manfi du char meshawad*

$5 \cdot 5=25$  *panj zarb'e panj bisto panj meshawad*

$30 \div 6=5$  *si taqsim'e shash panj meshawad*

*nim*  $1/2$  *yak-sowom*  $1/3$  *yak-chaarom*  $1/4$  *du-bar-se*  $2/3$   
*se-bar-char*  $3/4$

*Telling time*

*Chand baja ast?*

*Che waqt ast?*

What o'clock is it?

What time is it?



|   |            |                                   |
|---|------------|-----------------------------------|
| <i>Du baja ast.</i>                       |            | It is two o'clock.                |
| <i>Du-nim baja ast.</i>                   |            | It is two-thirty.                 |
| <i>Dah daqiqa pesh az se ast.</i>         |            | It is ten minutes before three.   |
| <i>Paanzdah daqiqa baad az chaar ast.</i> |            | It is fifteen minutes after four. |
| <i>Nim-e shab ast.</i>                    |            | It is midnight.                   |
| <i>Chaasht ast.</i>                       |            | It is noon. or (It is midday)     |
| <i>daur</i>                               | around     | <i>birun</i> out                  |
| <i>dar posht'e</i>                        | behind     | <i>paahluy</i> beside             |
| <i>zer</i>                                | beyond     | <i>waqteke</i> during             |
| <i>taa</i>                                | till until | <i>baalaa</i> up                  |
| <i>pesh</i>                               | before     | <i>baad</i> after                 |
| <i>belaand</i>                            | high       | <i>past</i> low                   |
| <i>kalaan</i>                             | large      | <i>khord</i> small                |
| <i>mesl'e</i>                             | alike      | <i>mokhtalef</i> different        |
| <i>yak jora</i>                           | a pair     | <i>yak darjan</i> a dozen         |
| <i>tang</i>                               | tight      | <i>fraakh</i> loose               |
| <i>koshaad</i>                            | wide       | <i>daraaz</i> long                |
| <i>kotaah</i>                             | short      | <i>baarik</i> narrow              |
| <i>roshan</i>                             | light      | <i>taarik</i> dark                |
| <i>siyaah</i>                             | black      | <i>aabi</i> blue                  |
| <i>naswaari</i>                           | brown      | <i>khaaki</i> gray                |
| <i>sabz</i>                               | green      | <i>benafsh</i> purple             |
| <i>golaabi</i>                            | pink       | <i>sorkh</i> red                  |
| <i>zard</i>                               | yellow     | <i>rang</i> colour                |



## FORMS BASED ON THE PRESENT STEM

| PRESENT  | OPTATIVE  |
|--|---|
| <p><b>me STEM</b></p> <p style="padding-left: 20px;">-am<br/>-i<br/>-ad (t)<br/>-ast<br/>-em<br/>-ed<br/>-and</p> <p>hastam    hastem<br/>hasti     hassted<br/>ast        hastand<br/>(I am, thou art, etc.)</p> <p>metawanam<br/>metawani<br/>metawanad</p> <p>meSHAWam<br/>meSHAWi<br/>meSHAWad, etc.<br/>(I become, etc.)</p> <p>meKONam meKONem<br/>meKONi    meKONed<br/>meKONad meKONand<br/>(I make, I do, etc.)</p> | <p><b>be STEM</b></p> <p style="padding-left: 20px;">-am<br/>-i<br/>-ad (t)<br/>-ast<br/>-em<br/>-ed<br/>-and</p> <p>baASHam    baASHem<br/>baASHi     baASHed<br/>baASHad    baASHand<br/>(I may be, etc.)</p> <p>betawaanam<br/>betawaani<br/>beaatwanad</p> <p>SHAW am SHAWem<br/>SHAWi    SHAWed<br/>SHAWad   SHAWand<br/>(I may become, etc.)</p> <p>KONam    KONem<br/>KONi     KONed<br/>KONad    KONand<br/>(I may make, do etc.)</p> |

Note irregular forms.



*Infinitive*      *Infinitive*      *Present*

| <i>Infinitive</i> | <i>Infinitive</i> | <i>Present</i> |
|-------------------|-------------------|----------------|
| awake             | bedar shodan      | meshawam       |
| bear              | bordan            | mebaram        |
| beat              | zadan             | mezanam        |
| become            | shodan = s        | meshawam       |
| break             | shekastan         | meshkenam      |
| bring             | awordan           | me'aaram       |
| build             | saakhtan          | mesaazam       |
| burst             | tarqidan          | metarqam       |
| buy               | kharidan          | mekharam       |
| can               | tawaanestan       | metawaanam     |
| catch             | greftan           | megiram        |
| come              | aamadan           | me'aayam       |
| cost              | arzidan           | mearzam        |
| creep             | khazidan          | mekhazam       |
| cut               | buridan           | meboram        |
| dig               | kandan            | mekanam        |
| do                | kardan = k        | mekonam = me.  |
| drink             | nushidan          | menosham       |
| drive             | raandan           | meraanam       |
| eat               | khordan           | mekhoram       |
| fall              | oftaadan          | me'oftam       |
| flee              | gorekhtan         | megorezam      |
| fight             | jangidan          | mejangam       |
| find              | yaaftan           | meyaafam       |
| fly               | paridan           | meparam        |
| forget            | faraamosh k.      | faraamosh me.  |
| give              | daadan            | medeham        |
| go                | raftan            | merawam        |
| grind             | maida k.          | maida me.      |

I  
 H  
 k  
 k  
 la  
 le  
 le  
 li  
 lo  
 m  
 ov  
 pa  
 pu  
 rea  
 rec  
 run  
 say  
 see  
 seek  
 sell  
 send  
 set  
 shin  
 shut  
 sing  
 slay  
 sleep  
 slide



*Infinitive**Infinitive**Present*

---

|           |                |              |
|-----------|----------------|--------------|
| grow      | ruidan         | meroyam      |
| have      | daashtan       | daaram       |
| hear      | shonidan       | meshnawam    |
| knit      | baaftan        | mebaafam     |
| know      | daanestan      | medaanam     |
| lay       | maandan        | memaanam     |
| learn     | amokhtan       | me'aamozam   |
| let       | gozaashtan     | megozaaram   |
| light     | bal kardan     | bal me.      |
| lose      | gom kardan     | gom me.      |
| make      | saakhtan       | mesaazam     |
| owe       | qarzdaar budan | qa. hastam   |
| pay       | pardaakhtan    | mepardaazam  |
| put       | maandan        | memaanam     |
| read      | khaandan       | mekhaanam    |
| recognize | shenaakhtan    | meshnaasam   |
| run       | dawidan        | medawam      |
| say       | goftan         | megoyam      |
| see       | didan          | mebinam      |
| seek      | paalidan       | mepaalam     |
| sell      | frokhtan       | mefrosham    |
| send      | frestaadan     | mefrestam    |
| set       | neshastan      | meshinam     |
| shine     | drokh'shidan   | medrokh'sham |
| shut      | bastan         | mebandam     |
| sing      | saraa'idan     | mesaraayam   |
| slay      | koshtan        | mekhosham    |
| sleep     | khaabidan      | mekhaabam    |
| slide     | lakh'shidan    | melakh'sham  |



|                   |                   |                |
|-------------------|-------------------|----------------|
| <i>Infinitive</i> | <i>Infinitive</i> | <i>Present</i> |
|-------------------|-------------------|----------------|

---

|       |             |            |
|-------|-------------|------------|
| spin  | residan     | meresam    |
| stand | estaadan    | me'estam   |
| steal | dozdidan    | medozdam   |
| stick | chaspidan   | mechaspam  |
| take  | greftan     | megiram    |
| teach | dars daadan | d. medeham |
| think | feker ka.   | feker me.  |
| thro  | andaakhtan  | meandaazam |
| weave | baaftan     | mebaafam   |
| write | naweshtan   | menawisam. |

veget  
rice  
beans  
lentil  
carro  
beet  
radis  
cabb  
Caul  
okra  
parsl  
toma  
  
eggpl  
  
rhub  
grap  
wat.  
melon  
pear  
aprico  
cherry  
pot  
icebox  
bucke  
mutto  
beef  
veal  
peppe



|                    |                |                      |                      |
|--------------------|----------------|----------------------|----------------------|
| <i>vegetables</i>  | tarkaari       | <i>wheat</i>         | <i>gandom</i>        |
| <i>rice</i>        | brenj          | <i>corn</i>          | <i>jawaari</i>       |
| <i>beans</i>       | lubiya         | <i>peas</i>          | <i>moshong</i>       |
| <i>lentil</i>      | daal           | <i>potato</i>        | <i>kachaalu</i>      |
| <i>carrot</i>      | zardak         | <i>turnip</i>        | <i>shalgham</i>      |
| <i>beet</i>        | lablabu        | <i>onion</i>         | <i>piyaaz</i>        |
| <i>radish</i>      | moli           | <i>lettuce</i>       | <i>kaahu</i>         |
| <i>cabbage</i>     | Karam          | <i>spinach</i>       | <i>paalak</i>        |
| <i>Cauliflower</i> | gole karam     | <i>leek</i>          | <i>gandana</i>       |
| <i>okra</i>        | baamiyaa       | <i>mint</i>          | <i>naanaa</i>        |
| <i>parsley</i>     | gashniz        | <i>cucumber</i>      | <i>baadrang</i>      |
| <i>tomato</i>      | baanjaane      | <i>squash</i>        | <i>kadu</i>          |
|                    | rumi           |                      |                      |
| <i>eggplant</i>    | baanjaani      | <i>asparagus</i>     | <i>maarchoba</i>     |
|                    | siyaah         |                      |                      |
| <i>rhubarb</i>     | rawaash        | <i>sugar cane</i>    | <i>naishakar</i>     |
| <i>grape</i>       | angur          | <i>raisin</i>        | <i>keshmesh</i>      |
| <i>wat. melon</i>  | tarbuz         | <i>fruit</i>         | <i>mewa</i>          |
| <i>melon</i>       | kharbuza       | <i>apple</i>         | <i>seb</i>           |
| <i>pear</i>        | naak           | <i>peach</i>         | <i>shaftaalu</i>     |
| <i>apricot</i>     | zard aalu      | <i>prune</i>         | <i>aalubokhaaraa</i> |
| <i>cherry</i>      | gelaas         | <i>sour-cherry</i>   | <i>aalubaalu</i>     |
| <i>pot</i>         | deg            | <i>boiling water</i> | <i>aabe josh</i>     |
| <i>icebox</i>      | yakh-chaal     | <i>kerosene</i>      | <i>tele khaak</i>    |
| <i>bucket</i>      | satel          | <i>breakfast</i>     | <i>naashtaa</i>      |
| <i>mutton</i>      | goshte gosfand | <i>egg</i>           | <i>tokhom</i>        |
| <i>beef</i>        | goshte gau     | <i>flour</i>         | <i>aard</i>          |
| <i>veal</i>        | goshte gosaala | <i>cardamom</i>      | <i>hel</i>           |
| <i>pepper</i>      | morch          | <i>yeast</i>         | <i>kalpura</i>       |



*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

**CD 1.7 2.**

**W 13 2**



**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**